

Desmantelacion di Reino

Pag. 2



Aruba por bira otro Grecia

Pag. 3



Aruba no ta importante

Pag. 4

BON DIA Aruba

Diaranson 25 di Mei, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Presidente di Orquesta Sinfonica cerca Padu

ORANJESTAD- Ayera anochi presidente di Orquesta Sinfonica di Venezuela, sr. Alejandro Montes de Oca a bishita e tata di nos cultura, Padu Lampe na su cas. Huntu cun'e, tabata e Consul di Venezuela sr. Jesus Arias Fuenmayor, su distinguida esposa, su yui chikito, y demas miembro di un delegacion di Venezuela, cu a comparti cu Padu Lampe y su yui muher Vivian Lampe un anochi masha agradabel y placentero.

Sr. Montes de Oca tabata masha entusiasma di por a conoce personalmente loke el a yama "un leyenda bibo di nos musica caribeño". El a bisa cu for di aña pasa nan tabata tin plania pa haci un homenahe bunita na e tata di nos cultura den cuadro di celebración di su 90 aña. Sin embargo nan no por a participa den e celebración aki, y p'esey e aña aki Orquesta Sinfonica di Venezuela kier haci un husto reconocimento na Padu Lampe. Ainda e fecha no ta estableci. Consul di Venezuela sr. Arias Fuenmayor a bisa cu awe lo tin un reunion cu funcionarionan di Aruba p'asina cordina e trabao pa realiza e presentacion aki y otro actividadnan den cuadro di coperacion artistico cultural entre Aruba y Venezuela. Na final, Padu Lampe a bisa na BON DIA Aruba cu e ta sinti su mes contento di por ricibi un homenahe cu presencia di Orquesta Sinfonica di Venezuela. Tambe el a bisa cu e ta sinti su mes honra cu e delegacion aki por a bishit'e den su humilde cas. ❑



Tono na Corsow ta pusha Hulanda den direccion di desmantelacion Reino





ORANJESTAD/Den Haag – Mientras cu Gobierno di Aruba ta haciendo tur esfuerzo pa fortifica relacionnan denter di Reino Hulandes, actitud di particularmente politiconan di Corsow ta parse di ta domina e ambiente. Tahata Minister pa Relacionnan den Reino Piet Hein Donner kende durante un discurso recien a bisa cu si Reino Hulandes mester sigui den e rumbo di reclamo y pleito, esey mas bien ta nifica cu desmantelacion lo ta e unico opcion.

"Tanten cu nos keda enfoca unicamente riba e obligacionnan y limitacionnan di Reino, nos ta keda concentra riba pasado. Si nos cuminza papia di posibilidad di Reino, anto nos ta mira pa futuro," Donner a bisa durante un evento organiza pa e politico Curasoleño di PvdA John Leerdam y periodista Youri Albrecht, den colaboracion cu Vereniging Antilliaans Netwerk y Fundacion Julius Leeft, netamente pa trece e comunidad Hulandes mas cerca di e parti Caribense di Reino. E enfoke di e evento sinembargo tabata mas bien riba Corsow, y e tono di politiconan di Corsow tambe un biaha mas ta parse di ta determina relacionnan den Reino.

Donner a sigui bisa cu e transformacion di 10-10-10 tabata mas bien un reaccion riba problemanan di pasado, y no ta basa riba un ilustracion positivo riba e situacion nobo. "Anto e ora nos ta trahando riba un renobacion di un structura estatal cu nos no sa si su existencia ta bale la pena." E Minister Hulandes a bisa cu e vision di Hulanda riba Reino Hulandes ta depende pa gran parti riba kico e otro paisnan den Caribe mes kier.

Mester desmantela Reino

E ta sinti cu e relacionnan interno cu ta existi awor aki entre e paisnan no ta duna otro opcion sino desmantelacion di Reino. "Nos por sigui un tempo cu reclama otro na voz halto, pero esey ta limita e opcionnan y ta trece e momento di separacion definitivo hopi mas cerca." Den concepto di e Minister Hulandes, preguntanan manera 'kico nos kier cu Reino Hulandes,' of 'Kico ta e motibo pakico nos kier sigui forma parti di e structura estatal di Reino Hulandes den futuro,' ta rekeri contestanan di cada pais individualmente. Si cada biaha tin un partido cu ta menasa di kier sali for di Reino, esey ta nifica cu no tin un base pa un relacion duradero. Minister Piet Hein Donner mes ta bisa di lo lamenta un desmantelacion. "E islanan tin hopi balor pa Hulanda paloke ta nan posicion strategico y den e lucha contra crimen organiza internacional. E paisnan Hulandes den Caribe ta un coneccion entre Hulanda, Sur y Norte America," Minister Donner a agrega. "Ademas, nan ta enrikese e vision y imagen di Hulanda."

E punto di Minister Donner ta bon conoci. Durante su bishitanan na Aruba como e Minister encarga cu Relacionnan den Reino, el a bisa na varios occasion cu e relacionnan estatal den Reino no mester ta un obhetivo riba nan mes. Cada pais den Reino Hulandes mester mira e balor di e relacion. Ademas Reino Hulandes riba su mes no por ta e garantia pa derechonan, manera bon gobernacion, por ehempel. Esaki mester ta tarea di cada pais riba su mes, e Minister a bisa na varios ocasion. Si e situacion actual mester continua unda e relacion entre e islanan y Hulanda ta specialmente riba tereno huridico, "anto Hulanda mas bien lo mester actua como un agente policial y Reino ta un prison elegante." Lo mester busca un base di interes comun y interes propio cu por keda fortifica a base di colaboracion, e Minister Hulandes a declara. "Y esey no mester ta mescos pa cada isla."❑

Awe e bishitantenan pa Soul Beach ta cuminsa yega Aruba

A logra yega na e mesun cantidad record di aña pasa

SAN NICOLAS- E siman aki Aruba lo ta e siman grandi pa loke ta trata Soul Beach Festival y Minister Otmar Oduber ta sumamente contento di por notifica cu a yega e mesun nivel di aña pasa, cu a kibra tur record pa loke ta e cantidad di bishitantenan pa e festival aki.



E meta principal pa cual ta inverti casi 1 miyon dollar pa aña den un evento manera Soul Beach, a wordo logra caminda a yega na e record di bishitantenan di aña pasa.

Ta papiando aki di entre 4.700 pa 4.800 turista cu ta bishita nos isla specialmente pa e evento aki.

Pa loke ta e locacion, esta Joe Laveist Sport Park, e ta cla pa e festival. E no a bay sin su retonan mirando cu dos siman pasa tabatin otro evento eynan, pero tur cos lo ta cla. Henter e team di e parti ehecutivo di Soul Beach ta na Aruba caba y entrante awe diaranson e bishitantenan lo cuminsa yega.❑

Economista Ben Marapin

Mester evita pa Aruba bira manera Grecia



Ben Marapin

ORANJESTAD – Nos tin un deficit hopi grandi, y esey ta e ingredientenan cu por pone cu nos den un situacion manera cu esun di Grecia cu tin problema di debe exterior serio. Esaki sinembargo ta un situacion hipotetico hopi in usual cu economista Ben Marapin ta ilustra, comparando un situacion di Grecia cu su problema cu Euro, y e problema cu Aruba por haya su mes aden si e sigui cu e problemanan di debe cu e tin.

Marapin ta bisa den mesun rosea cu nos tin tur cos den nos propio man pa evita cu un situacion manera cu di Grecia por pasa na Aruba, aunke cu esaki lo ta un situacion unda cu Hulanda lo tin cu cay aden pa yuda Aruba financieramente. Aruba tin tur cos den su man y tin cu haci uzo di esaki tambe segun Marapin. Esey lo exigi un disciplina masha fuerte mes di nos como comunidad, pero mas importante, di nos politiconan. "Di ambos partido, mester compronde cu no por haci e sistema mas facil di core fia placa" Marapin ta bisa.
E debe a crece mucho hopi na Aruba pa nos ta haciendo wega of tratando e situacion manera cu nos ta haciendo, esta di core fia placa ora cu nos mes no tin placa mas. E hecho cu Fondo Monetario Internacional a bin cu varios sugerencia pa Aruba, no kier men cu Aruba ta tuma esaki. Y notabel tabata cu Aruba a purba na e instante ey pa 'cumpra tempo' door di bisa IMF cu nan lo por haci cierto cambio, pero no awor sino despues. "Tur gobierno ta bisa esey" Marapin a sigura BON DIA ARUBA.

Segun Marapin, nos a 'run out of time'. Nos ta mira e debe di Aruba como GDP di 35%, unda cu nos ta bayendo den direccion di 60% di GDP.

Esaki ta nifica cu si nos uza un interes di 6% cu Gobierno tin cu paga, como algo hopi abou. "Esey lo nifica cu Gobierno di Aruba tin cu paga 200 miyon na interes so". Esey ta placa cu tin cu sali for di caha di gobierno pa paga na interes. Esey ta pone un stress hopi pisa pa haci otro cos.
E ta menciona esey pasobra tin cu bai bek na e rapport di NCPF (Natural Committee Public Financing) di cual Marapin ta miembro di dje. "Nos e tempo ey a bisa cu 40% bo tin cu purba stabilisa riba termino corto, pero a termino largo e mester bay bou di 40%". E ta mustra cu ora cu discuti esaki cu politiconan, nan ta bisa cu tin cu tene cuenta cu e realidad politico. "Mi ta spera cu politiconan cuminsa compronde cu a bira tempo pa tene cuenta cu e realidad economico" Marapin a sigui bisa. E 'worst case' scenario ta cu nos lo yega 60% di GDP y e ora e unico cu por 'back nos up' ta Hulanda segun Marapin. Algo cu lo por sosode pero condiciona fuertemente. ❑

Rutte: E simbolo di Rey lo keda den Gobierno

DEN HAAG - E hefe di Estado, pa loke ta concerni e Gabinete, gewoon miembro di Gobierno. Prome Minister Mark Rutte no ta mira motibo pa trece cambio di esaki. E pensamento aki ta aparece den un carta di dje pa Tweede Kamer.
Lider di PVV Geert Wilders a pidi aña pasa october pa saca e funcion di Rey for di Gobierno. GroenLinks, SP, D66 y Partij voor de Dieren tambe kier un Reinado simbolico. Pero Rutte ta constata den su carta cu e rol di Rey den Gobierno no ta forma un problema.

"Al contrario, door di e "koppeling" formal di Rey y Ministernan den Gobierno, bou di e capa di responsabilidad ministerial, ta evita e riesgo cu e Rey door di e autoridad cu e tin den comunidad, ta haye cu su mesun rol politico," segun e Prome Minister.



Prome Minister Mark Rutte

E inmunidad di e hefe di estado por wordo miho garantisa si e ta miembro di Gobierno, asina Minister President a duna di conoce diamars den un splicacion riba su Nota riba e futuro di Monarkia.
Si e Hefe di Estado ta liber pa bisa loke e kier, e Prome Minister cada biaha lo mester interveni.
"Si e Rey den un programa di Pauw en Witteman bisa A y djey den De Wereld Draait Door ta bisa B, mi no mester bay un biaha pa siman cerca e Rey, pero tres biaha pa siman."

E Minister President lo no mester duna cuenta tampoco riba e comportacion priva di miembronan di Famia Real. Solamente ora cu e comportacion ta afecta e interes publico, e Prome Minister minister bay den accion. "Bo no por tin un Cas Real cu ta funciona moderno, si bo no laga cierto cosnan den dominio priva."

Asuntonan manera uzo di fortuna priva, compra di bienes raices (tambe den stranheria), forma di pasa tempo liber, e cuido pa mesun salud y escogencia di contactonan personal ta algo di e ambiente di bida personal di e Famia Real, Rutte ta bisa.
Di otro banda, Prome Minister mes no ta fiha si algo ta dominio priva di Famia Real. "Si RLT Boulevard por ehempel bini cu algo grandi, esey no ta nifica cu e ta di interes publico."

Na 2009 e Minister President di e tempo ey Jan Peter Balkenende mester a duna cuenta despues di e bululu riba e villa vacacional di Prins Willem Alexander y Princes Maxima na Mozambique.

E hefe di Estado, segun e Prome Minister, tin poco influencia politico. "E Rey no ta miembro di Conseho di Minister y por lo tanto no tin poder. Conseho di Minister no ta tuma decisionnan riba maneho di Gobierno."
E ta un bon cas, si e Rey representa Hulanda den exterior, Rutte ta bisa. "E hefe di Estado ta di y pa tur Hulandes y ta e simbolo di Hulanda den exterior."❑

BON DIA Aruba

Minister Donner ta declara abiertamente cu

Pa Hulanda ta Islanan BES ta importante

ORANJESTAD/ Den Haag—Islanan BES ta e punto strategico pa Hulanda den region, y esey lo keda existi hasta di Reino Hulandes lo desaparece. Esaki ta locual Minister pa Relacionnan di Reino Piet Hein Donner a expresa. E declaracion aki ta uno fuerte, mirando cu e Minister ta mustra cu Hulanda no ta dispuesto mas pa sigui cu un relacion den Reino basa riba reclamo y pleito.

Y e punto aki tin politiconan na Aruba preocupa, particularmente den bista di e proximo reunion inter parlamentario di Reino Hulandes cu mester tuma luga na Hulanda.

Piet Hein Donner a bisa cu islanan BES tin balor grandi pa Hulanda den un aspecto strategico, ya cu Hulanda awor tin un interes directo den Caribe. E islanan lo por fungi pa expone e posibilidadnan di Hulanda y Europa riba tereno comercial particularmente pa e mercado Sur Americano. Den e mesun sentido, e islanan BES por fungi como un posibilidad pa paisnan Sur Americano expone nan productonan pa Hulanda y Europa. Donner ta convenci cu un paso pa desaroyo economico ta e trafico liber di persona y producto entre e paisnan di Reino Hulandes.

"Pa logra esaki, lo mester tin e curashi y esfuerzo politico y mester tin bon gobernacion." Ademas, e sistemanan huridico di e paisnan no mester diferencia mucho di otro.

Politiconan na Corsow den ultimo lunanan tin hopi critica riba Hulanda y ta sigui lanza acusacionnan contra Hulanda riba metemento. Es mas, mientras cu St. Maarten y Aruba a expresa na varios occasion e disponibilidad pa traha hunto na interes di Reino y di cada pais individual, e unico pais den Reino Hulandes cu na e momentonan aki no ta exclui independencia den futuro ta Corsow. Esaki lo tin como consequencia cu e relacionnan ta desaparece tambe, Donner a reacciona na Hulanda.

Corsow ta domina tono

E tono di algun politico prominente na Corsow, entre otro Hermin Wiels, ta mustra pues di ta domina henter e retorica na nivel di Reino. Wiels ta un di e politiconan cu constantemente ta expresa iritacion cu Hulanda.

Ta mustra como sifuera, cu Hulanda no ta tene e actitud mas habri di St. Maarten y Aruba na consideracion. Por lo menos Minister Donner no a expresa esaki.

E postura di Minister Donner ta crea cierto preocupacion cerca Parlamentarionan na Aruba. Ta un hecho cu politiconan di tanto VVD y PVV pero tambe di SP ta cla pa e desmantelacion di Reino Hulandes y ta midi tur e islanan mescos.

Drs. Andy Lee a reacciona bisando cu lo mester mira con "nos como Aruba cuminsa distingui nos mes mas di Corsow y sigui demonstra nos interes den y participacion na Reino."

Lider di fraccion di AVP Rene 'Baba' Herde ta lamenta cu un biaha mas ta keda demostra cu un hende cu ta grita algo negativo, ta haya mas atencion cu 10 hende cu ta bisa algo positivo.

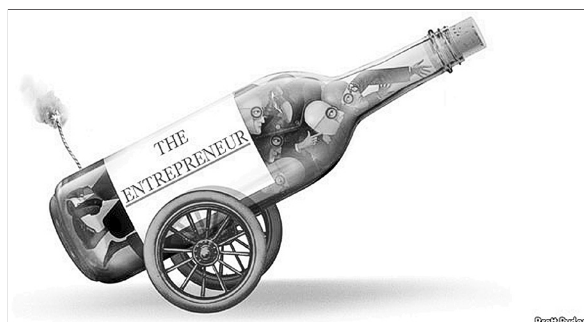
E ta spera cu locual ta bibando memey di algun politico na Corsow, no daña e tono di e prome reunion interparlamentario di Reino Hulandes den su constelacion nobo. E reunion aki mester tuma luga na Juni na Hulanda. "For di Maart tur hefe di delegacion a palabra cu mester tin un bon comienzo, sin un tono di bringa cu otro," Herde a bisa. Como tal, e ta un preocupacion cu na Corsow, ya caba tin pleito te hasta riba ken mester encabeza e delegacion di e isla, sea ta Presidente di Parlamento of Presidente di e Comision Permanente encarga cu asuntonan di Reino. "E tono ey no ta brinda pa un reunion fructifero," Herde a adverti. Y e palabracion na Maart tabata netamente pa evita cu ta formula un agenda cu por crea problema.

Den e sentido, trafico liber di persona y producto no ta riba agenda." Rene Herde ta mustra cu en todo caso Aruba lo sigui enfoca riba construi miho relacion, a base di cua por convence Hulanda cu mester tene cuenta cu Aruba hasta ora pa formula rijkswetten, particularmente ora cu esakinan ta afecta nos pais. E acercamento simplistico cu a existi te awor no por continua, Herde a bisa. Pa tal motibo mes, fraccion di AVP a percura pa traha riba relacionnan personal cu miembronan di tur fraccion di Parlamento Hulandes pa asina nan por tin mas comprension pa posicion di Aruba.❑



Minister Donner

NCIC cla pa catalisa inovacion pa sostenibilidad economico





National Council for *Innovation and Competitiveness* of Aruba

ORANJESTAD—Cu acceleracion di economia di conocemento, mundo awor ta mira con inovacion ta duna poder na individuonan, comunidad, industria y paisnan. Y Aruba no por keda atras. Esaki tambe ta obhetivo di e prome Conferencia Nacional di Competividad y Inovacion di Aruba, esta 'National Competitiveness and Innovation Summit, NCIS 2011, organiza pa e Comision Nacional di Inovacion y Competividad, NCIC, dia 1 di Juni proximo.

Segun Presidente di NCIC, Prof. dr. Ryan Peterson, e no ta un secreto cu mundo a experiencia cambionan grandi riba tereno economico den e ultimo 10 añanan. Inovacion tin impacto grandi riba pais, gobernacion y sociedad. Ademas cu e tin un papel importante pa accelera crecemento economico y promocion di sostenibilidad. "Na nivel global, gobiernonan y liderNan economico ta reconoce e necesidad pa crea institucionnan fuerte y solido pa sostene e proceso pa inova y percura cu e beneficionan ta reparti den tur sector di comunidad." Peterson, papiando den nomber di NCIC, institui pa Minister di Asuntonan Economico Michelle Hooyboer Winklaar a mustra cu e balor di inovacion nacional a logra prominencia riba agenda publico, unda a realisa cu e maneho corecto por yuda paisnan logra of surpasa nan potencial. "Y logra un miho calidad di bida." Mester bisa cu NCIC ta consisti di representantenan di Gobierno, asociacionnan di sector priva y institucionnan academico. E obhetivo di e conferencia dia 1 di Juni ta pa logra un dialogo activo riba desaroyo global y local, pa asina yega na strategianan nacional pa mehora productividad, inovaciuon y competividad.

Tur esaki cu intencion pa desaroya un vision comun y structura di inovacion nacional pa desaroyo economico sostenibel. E tema principal di e prome NCIS, cu mester bira un evento annual, ta 'Catalisa Inovacion pa Desaroyo Economico Sostenibel y Competividad.' Asina tambe kier logra establece un agenda nacional pa competividad y inovacion pa medio di intercambio di experiencia y conocemento. Di e forma aki lo por promove inversion, stimula crecemento comercial, fortalece posicion di consumidornan y eleva productividad y balor pa desaroyo sostenibel. Tambe lo analisa y discuti e paisahe di competividad actual cu ta den cambio constante y e importancia di inovacion nacional y entrepreneurship; lo ilustra e miho 'practicanan di maneho nacional, observacionnan y consehonan pa competividad, pa asina catalisa inovacion; enfatisa importancia di investigacion y desaroyo di maneho cu ta basa riba hecho dirigi na durabilidad; y discuti factornan cu ta dirigi inovacion y competividad di industria, pa asina traha e fundeshi pa accionnan futuro pa mehora productividad y competividad. E conferencia lo ta den lina cu filosofia di e 'American Competitiveness Forum and the Organization of American States (OAS),' y por sirbi como plataforma nacional pa dialogo continuo y constructivo. Di e manera aki por yega na capacidadnan di inovacion pa desaroyo economico sostenibel y competividad. articipantenan na e NCIS 2011 lo inclui diferente actor internacional y local, incluso representantenan di OAS tanto for di sector publico, sector priva y institucionnan y investigadonan academico di Aruba y Merca.❑

5000 militar ta manifesta contra "bezuiniging" Defensa



DEN HAAG – Mas o menos 5 mil militar y coleganan civil lo participa diahuebs awor den un manifestacion nacional na Den Haag pa personal di defensa. Nan ta hiba accion contra loke nan ta kere ta "bezuiniging" sin vision den e forsa militar. Tambe nan ta contra di e retironan obligatorio y ta exigi un bon maneho social y mantencion di poder di compra.

Como cu Polis a palabra cu maximalmente 5.000 persona por participa den e accion di e sindicatonan militar riba Koekamp, a stop di tuma nomber segun e coordinador di e accion Ed Lugthart a bisa ayera. Mas o menos 1000 militar lo participa den un "marcha pa aprecio", cu cual nan kier demostra na un manera digno nan desacuerdo.

For di dos localidad na Den Haag e militarnan lo marcha pa e tereno di manifestacion. E sindicatonan tambe kier a pasa banda di Ministerio di Defensa den centro di e ciudad, pero pa esaki nan no a haya permiso. E manifestacion ta cuminsa pa 11.45 y ta dura te mas o menos 14:00. Entre otro, Minister Hans Hillen di Defensa lo dirigi su mes na e personal di Defensa. Tambe tin un combersacion cu miembronan di Tweede Kamer.

Defensa den e proximo cuater añanan mester spaar den un forma structural 1 biyon euro y deshaci di 12.000 di e 69.000 cuponan di trabou. Rond di 6.000 colaborador ta bay obligatoriamente. Tambe lo stop cu uzo di hopi material. Dia 6 di juni awor lo tin un debate den Tweede Kamer cu Minister riba e plan di bezuiniging.❑

Mientras cu Fiscal a exigi castigo pisa

Hues a reduci tur castigo pa grupo cu a haci serie di ladronicia

ORANJESTAD – E sentencia di Hues tabata manera un baño di awa frieu, no pa e sospechosonan, sino Fiscal. Manera Bon Dia Aruba a publica, un grupo a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e serie di ladronicianan cu nan a haci. Ta trata aki di German Jacobs, Randolph Yarzagaray, Joslyn Carrasquero, Roland Franken, Mercelino Henricus, Hendrik Wernet, Charles Carlo. Di e grupo aki, Henricus y Carlo no ta sera. Mayoria di nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den casnan y/of negoshinan y/of vehiculonan den e periodo di november 2009 te 31 di oktober 2010.

Tambe nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, tabatin cosnan den nan poder y a sconde nan procedencia y/of a entrega y/of bende nan, mientras nan tabata sa cu nan tabata bin di ladronicia den e periodo menciona.E grupo aki a plunder un negoshi caminda a bay cu un cantidad di flatscreen. Ademas nan a comete un cantidad di ladronicia mas. Tur esaki a haci cu Fiscal a baha pisa riba nan. Pa Carlo, kende a wordo laga liber caba, el a exigi 49 dia di prison, cual ta igual na loke e tabata sera na KIA. Pa Hericus el a exigi 118 dia di prison mientras cu pa Wernet y Franken el a exigi 6 luna di prison. Pa Carrasquero el a exigi 2 aña y 6 luna di prison mientras cu pa Jacobs el a exigi 3 aña di prison. Pa esun mas activo esta Yarzagaray el a exigi 4 aña di prison. Ayera te den oranan laat di atardi, despues di a scucha tur e abogadonan, Hues a bisa cu e ta dicta sentencia di biaha. Hopi biaha den casonan grandi asina, Hues ta bisa cu e ta bay evalua e caso. Sinembargo e biaha aki, Hues a dicidi di dicta sentencia di biaha.

Esaki posiblemente tin di haci cu anteriormente e caso a wordo posponi y Hues ya tin un bista bon cla di e caso.

Ta asina cu Hues a bay di acuerdo cu un parti di e defensa caminda a wordo mustra cu Fiscal ta basa su mes riba un tap di telefoon cual por a wordo mal interpreta tambe.

Esaki a haci cu Yarzagaray pa kende Fiscal a exigi 4 aña di prison, Hues a hay'e culpable y a conden'e na 2 aña y 6 luna di prison. Pa Jacobs, kende Fiscal a exigi 3 aña di prison, Hues a conden'e na 1 aña y 2 luna di prison. Pa Carrasquero, kende Fiscal a exigi 2 aña y 6 luna di prison, Hues a conden'e na 2 luna di prison.

Pa Franken, e castigo a bira 5 luna di prison. Pa Henricus y Carlos, e castigo a bira igual na loke nan a sinta caba. Pa Wernet e castigo a baha na 4 luna di prison. E sentencia di Hues a pone cu mayoria di e presonan a wordo laga liber. Ta solamente Yarzagaray y Jacobs mester keda sera ainda.

Den combersacion cu redactor di casonan di Corte tabatin cu un abogado cu a defende un di e sospechosonan, a papia riba e posibilidad di apela. E abogado a bisa cu e chens ta grandi cu Fiscal lo apela pasobra e sentencia tabata un sla duro pa Fiscal. ❑

Hopi biaha nan tin cu defende un persona cu a haci cos hopi malo

Trabao di un abogado den casonan penal ta sumamente dificil

ORANJESTAD – Un abogado cu ta atende cu casonan penal, tin biaha ta hay'e ta defende un persona, kende por bien ta cu e abogado mes ta condena totalmente loke e persona a haci. Sinembargo den su profesion como abogado, cual por cierto el a huramenta di lo haci na su maximo esfuerzo, e abogado ta hay'e ta studia leynan pa yuda e sospechoso cu su derechonan. Tin casonan hopi tristo cu a keda trata den Corte, caminda famianan ta rabia cu otro. Especialmente den casonan di inmoralidad. Den casonan asina, tin hende ta interpreta e abogado robez. Tin hende ta puntra su mes con un abogado lo por bay defende un persona asina. Sinembargo mester compronde cu e abogado ta eherciendo e funcion cu el a huramenta cu e lo haci mas mihor cu ta posibel. Un abogado di casonan penal ta hende mescos cu nos. E tambe tin su sentimento. Ta logico cu cierto casonan ta mishi cu su sentimento pero e mester percura pa no laga esey ta strob'e di haci su trabou. Tin casonan caminda abogado ta bay todo por todo pa defende su cliente. Tabatin caso di inmoralidad caminda e sospechoso a wordo declara liber, door di e trabou di e abogado. Esey no kiermen cu e abogado ta pro loke e sospechoso a haci! Absolutamente cu no. E abogado simplemente a studia e caso bon y a bringa e partinan di ley caminda fayo a wordo haci.

Ta hopi caso grandi manera Landslaboratorio, asesinato cruel di famia na Macuarima, caso di inmoralidad entre tata cu yiu, asesinato, caso di presonan contra Gobierno. Tur e casonan aki, e abogadonan ta haci nan maximo esfuerzo pa defende e derechonan di nan cliente. E por ta mustra manera cu e abogado ta defende un hende cu a haci malo, pero nos sistema penal ta permiti cu un sospechoso ta haya asistencia di un abogado. Si no haci esaki, esaki por wordo considera un violacion di ley. Redactor di casonan di Corte sa scucha hopi comentario di personanan cu ta critica pakico cierto criminalnan ta haya abogado y abogado ta bringa pa su libertad. Ta obvio cu e personanan aki no sa mihor y door cu nan no ta compronde e sistema hudicial, nan ta kere un cos pa otro. Den pasado a yega di sosode cu un persona cu a mata un otro persona riba nos isla, ningun abogado kier a represent'e den Corte. Hues a rabia masha y a mustra cu esey ta un violacion di e derecho di e sospechoso. Hues e ora ey a laga un abogado di Curacao bin defende e sospechoso na Aruba. E motibo cu e abogadonan no a representa e sospechoso, ta pasobra nan a condena totalmente loke a sosode. Sinembargo e critica di Hues tabata un les pa nan tur y desde e dia ey, ningun caso asina a sosode mas. ❑

Presidente di Parlamento Andino ta pidi atencion pa nan emigrantenan Andino

Nan ta representa un 10% di nan poblacionnan, y di nan exportacionnan



Presidente di Parlamento Andino, sr. Wilbert Bendezú

ORANJESTAD – E media digital MINKA NEWS (MINKANEWS@YMAIL.COM) a divulga un mensahe importante di presidente di Parlamento Andino, sr. Wilbert Bendezú, caminda e ta formula e necesidadnan cu e paisnan Andino lo por reconoce importancia di nan connacionalnan cu ta biba den exterior cu ta representa un 10% di nan poblacionnan, y tambe di nan exportacionnan.

Tambe e ta propone e creacion di Ministerionan of Secretarianan di Migrante, manera ya caba ta existi na Ecuador. Tambe e ta sugeri e institucion di oficinanan electoral Andino den exterior. Igualmente e ta papia di e creacion di Consuladonan Andino pa nan atende e ciudadanonan di e paisnan di e region aki. Tambe e ta papia di introduci un "Carchi Laboral Andino" pa asina tur diploma profesional di e emigrantenan Andino por bira valido den exterior.

Sr. Bendezú a bisa cu e ta di acuerdo cu e emigrantenan Andino lo por participa den eleccion di e representantenan di Parlamento Andino, y pa nan lo ser eligi tambe como representantenan di Parlamento Andino. El a anuncia cu lo sostene un reunion cu e Comision number II di Congreso di Colombia pa aproba un lei riba emigrantenan e siman aki.

Colombia tin 4 miyon 500 mil emigrante bibando den henter mundo, y e divisanan cu nan ta manda ta ser calcula alrededor di 4.500 miyon dollar. E cifra aki ta nifica mas cu un 10% di e total di exportacion cu e pais Colombia tin. Sinembargo nan no tin un institucion cu lo dedica na nan exclusivamente, asina presidente di Parlamento Andino a bisa.

E congresistanan Colombiano ta pushando e proyecto di creacion di un -Vice-Ministerio di Migrante. Ainda na Peru ni sikiera e iniciativa aki a ser proponi; mientras cu na Ecuador ta existi un Secretaria di Migrante cu rango ministerial. Sr. Wilbert Bendezú a sigui bisa cu for di Parlamento Andino nan a propone e paisnan Andino (Colombia, Ecuador, Perú, y Bolivia), pa nan crea un Consulado Andino cu no ta representa niun peso burocratico pa nan. E ta propone cu e paisnan aki cu tin nan propio consulado lo por atende e demanda di nan con-nacionalnan.

E ta trece como ehempel e caso na Arizona, unda e unico pais Andino cu tin un Consulado eynan ta Ecuador. Actualmente danki na un acuerdo bi-nacional entre Ecuador y Peru, nan ta atendiendo tambe e ciudadanonan Peruano, mientras cu si tabata existi un Consulado Andino, lo beneficia tambe e nacionalnan di Colombia y Bolivia.

COMUNIDAD ANDINA DEN EXTERIOR

E comunidad di paisnan Andino tin alrededor di 10 miyon di emigrantenan, casi un 10% di na poblacion total. Na aña 2010 nan a manda alrededor di 10.737 miyon di divisa pa nan paisnan di origen, mas cu un 10% di nan exportacion total di aña 2010 cu a yega na 98.003 miyon dollar.

E divisanan cu nan ta manda ta sirbi pa duna dinamismo na economia di nan paisnan, locual ta sirbi pa cubri e necesidadnan basico di miyones di con-nacionalnan pa loke ta trata alimentacion, educacion, salud y vivienda.

E ta puntra su mes kico lo pasa cu Bolivia, Ecuador, Colombia y Peru, si e placanan cu nan emigrantenan ta manda for di exterior (divisa) no lo drenta cerca nan?

E no kier ni sikiera imagina e consecuencianan di un caso hipotetico asina, ya cu e carga social lo bira uno impagabel den nan respectivo paisnan. Presidente di Parlamento Andino ta reconoce cu e emigrantenan Andino y su divisa ta fundamental pa e comunidad Andino. Sinembargo e ta haya cu nan paisnan no ta duna nan e importancia cu nan merece

Un punto cu el a trece dilanti tin di haber cu racismo, ya cu e ta un di e problemanan principal cu e emigrantenan Andino tin actualmente. E ta trece como ehempel loke ta ser yama "Directiva di Retorno Voluntario" di Union Europeo, y e leinan di Arizona y Georgia na Merca, cu ta producto di e crisis economico cu ta afecta gran parti di nos mundo awendia.

Ya na final di su mensahe cu a ser divulga dor di e media digital MINKA NEWS (MINKANEWS@YMAIL.COM), sr. Wilbert Bendezú Carpio kende ta Presidente di Parlamento Andino, ta bisa cu emigracion ta necesario.

Na Europa y Merca e emigrantenan Andino nobo ta realisando e trabou cu e emigrantenan cu a yega prome no kier haci mas.

E ta haci un yamada na e gobiernonan di e comunidad Andino. E ta bisa cu nan gobernantenan no ta tuma e comunidad di emigrantenan Andino na serio. "Apesar cu nan ta bibando leu di nan respectivo paisnan, esaki no por nifica cu nos ta lubida nan... Nan a bay den epoca dificil, y nan esfuersonan a bira un gran ayudo pa nos paisnan por sali dilanti...", asina Presidente di Parlamento Andino sr. Wilbert Bendezú Carpio a bisa dor di un mensahe divulga dor di Minka News. ❑



Sede di Parlamento Andino na Bogota, Colombia.

Aruba no ta traha cu meteo Corsou

ORANJESTAD – Aruba no ta haci uzo di servicio mas di Servicio Meteorologico di Corsou mas entrante 1 di juni oficialmente. Esaki ta loke cu BONDIA ARUBA a compronde y cu a keda confirma tambe ayera pa meteorologo di Aruba Marc Oduber aunke el a prefera pa e mandatario encarga atende e asunto aki. E asunto a cuminsa e siman aki ora cu diripiente a cuminsa nota un diferencia di e boletinnan di tempo cu tabata aparece riba e website di Corsou, unda cu no ta incluyendo Aruba mas den e boletinnan. Si antes tabata papia di islanan ABC, referiendo na Aruba, Bonaire y Corsou, awe esey no ta e caso mas y ta papiando solamente di islanan BC, referiendo na Bonaire y Corsou solamente.

Mester bisa si cu ta masha poco diferencia tin entre islanan ABC pa loke ta e tempo y cu practicamente tur ora cu ta papia di tempo, e pronostico di tempo pa e islanan aki ta identico. Aki aya tin diferencia pero no masha. Di tur forma esaki awor a cambia y oficialmente a laga Aruba cay den e mencion di e boletinnan di tempo cu ta aparece riba e boletin diario.

Ta conoci cu for di aña pasa october caba Aruba su departamento di tempo cu ta conoci como METEO, ta uzando su propio website pa postula nan pronostico di tempo, valido netamente pa Aruba. Y mester bisa cu practicamente un di e poco diferencianan ta e formulacion di e pronostico y cu e ta aparece den papiamento skirbi den forma di papiamento di Aruba. Entrante 1 di juni, oficialmente Aruba no ta uza e servicionan di tempo di Corsou.

A compronde cu esaki ta encera cu oficialmente Aruba ta stop di paga Mahuma Corsou, pa e servicionan aki y ta opta pa uza un otro partido pa wordo suministra cu e pronostico di tempo for di e fecha ey. Si e tin mucho efecto y cu si e ta trece cambio,no por bisa.

Den curso di siman por haya mas informacion riba kico exactamente e cambionan entre Aruba y Corsou lo nifica pa e situacion di tempo y con e lo afecta e trabounan cu tin cu tuma luga entre e dos islanan ora cu ta trata di tempo. ❑

Parlamentario sr. Andin Bikker (PDR)

Democracia Real tin duda riba forma cu ta calcula prijs di gasolin na Aruba

Internacionalmente prijs ta baha y na Aruba e ta subi



Parlamentario sr. Andin Bikker

ORANJESTAD – E siman aki pa di dos biaha consecutivo a baha prijs di gasolin na Sint Marten. Na Aruba ta observa anuncionan den corant cu kisas pa 8 di juni ta teme pa un aumento. Esaki ta lanta preocupacion cerca Partido Democracia Real (PDR). Mesora fraccion di PDR a pidi presidente di Parlamento pa pone un punto di agenda extra na e reunion di awa y coriente y aumento drastico di gasolin y diesel. E ultimo aki no tuma luga. lo bay pidi un reunion separa riba e topico aki, ya cu e ta un asunto cu ta afecta e presupuesto familiar di tur hende y negoshi. Indirectamente e ta afecta e prijs di productonan cu ta consumi.

PDR ta haya straño cu diesel cu ta ser produci aki na Aruba tin un nivel asina halto di prijs cu ta diferencia solamente di dies cen di gasolin. Na nivel internacional, entre otro na Merca bou di maneho di Presidente Barack Obama, den su nota di maneho nan ta stimula consumo di diesel. Diesel ta gasta menos cu gasolin y ta disminui e toxificacion di carbon ta importante pa Aruba tambe stimula esaki.

Na Aruba mester paga 600 florin pa tin un nomber di auto di diesel. Ta incomprendibel tambe cu na Aruba ta produci diesel y e prijs tin un diferencia asina chikito compara cu gasolin. Bikker a bisa cu den e tratamento di presupuesto mester wak si por aloca fondonan y bin cu amienda pa wak si por baha e prijs di gasolin of diesel. Tambe mester wak con pa contene e supuesto aumento cu ta ser premira dia 8 di uni proximo. Algo cu Bikker ta observando ta e hecho cu na Curaçao den nan presupuesto ta reduci accijns riba gasolin cu 25 porshento. Ta haci esaki asina mes cu gasolin y diesel ta mas barata cu Aruba. Diesel na Curaçao tin un diferencia di prijs di casi un florin. Ironicamente na Aruba ta traha diesel. E componente di prijs y un gran factor den e aumento di prijs ta e accijns. Si na Curaçao nan por reduci riba presupuesto of aloca fondo pa baha of contene aumento di prijs, na Aruba tambe gobierno mester por haci esaki. Partido Democracia Real ta kere cu ta importante pa gobierno tambe alivia e peso riba pueblo.

Ta importante pa minimalisa e efecto macroeconomico cu aumento di gastonan di fuel ta bay tin riba negoshinan. Un negoshi cu ta confronta aumento di prijs, e ta bay calcula esaki den su productonan.

> **Na Aruba ta observa anuncionan den corant cu kisas pa 8 di juni ta teme pa un aumento. Esaki ta lanta preocupacion cerca Partido Democracia Real (PDR).**

Notabel ta cu internacionalmente e prijs di petrolio ta fluctua. E ta baha internacionalmente y na Aruba e ta subi. Riba e mesun aspecto aki Bikker a indica cu e stock di gasolin cu a calcula e prijs nobo, ta producto cu a keda cumpra na e prijs anterior. Asina mes a haci peticion pa aumenta e prijs di gasolin y diesel, sabiendo cu e stock aki tabata tey na un prijs anterior. E Minister encarga cu asuntonan economico mester splica pueblo con e asunto aki por. Mester splica ki ora por haci un peticion, apesar cu e stock di e producto ta bieu, pa aumenta e prijs comosifuera cu ta ayera a cumpr'e. E cosnan aki mester bira mas transparente pa comunidad.❑

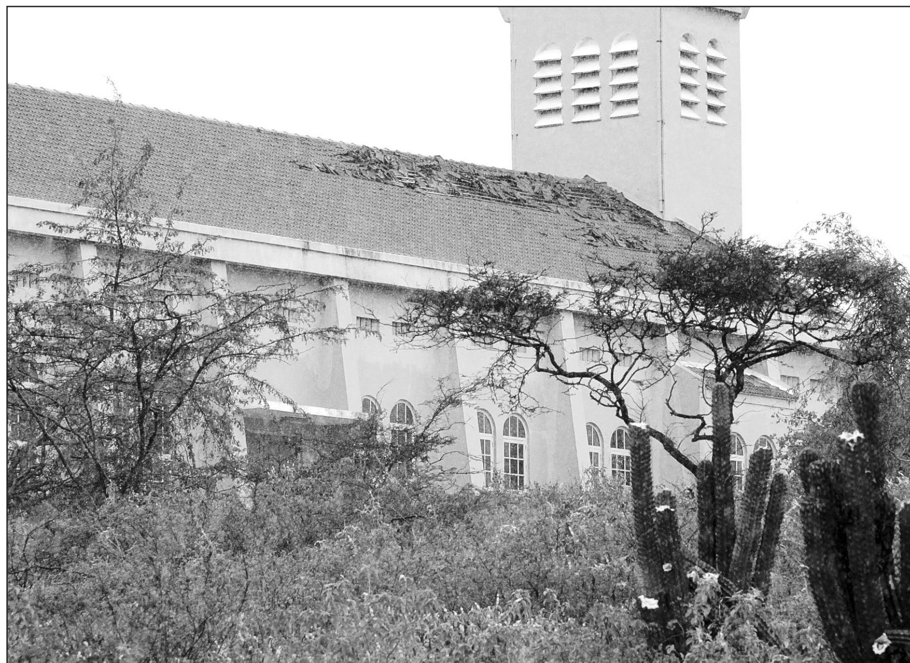


Pastoor Mariano Matubis di Misa Santa Filomena

"Loke a sosode ta un advertencia pa algun di nos parokianonan..."

Awe lo tin Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi





Riba e potretnan di archivo aki nos por mira con e misa Santa Filomena a keda despues cu un hoos a dal'e diamars siman pasa.

ORANJESTAD – Diamars siman pasa dia 17 di mei un hoos a crea un ambiente di teror, miedo y destruccion na Paradera. E fenomeno natural aki a causa basta destruccion material entre otro na Misa Santa Filomena cu a resulta afecta, ya cu e hoos violento aki a bay cu varios di e panchinan di e dak.

Apesar di e situacion aki y danki na e colaboracion di e parokianonan di Paradera, for di diasabra ultimo Santo Sacrificio di Misa ta ser celebra atrobe na Misa Santa Filomena na Paradera.

Pastoor di Parokia Santa Filomena di Paradera, pastoor Mariano Matubis kier a informa Aruba completo cu tur actividad di misa den nos Iglesia Santa Filomena ta reanuda y ta continua normalmente. E ta haci e anuncio publico aki, ya cu e ta ripara cu no tabatin hopi hende durante e Santo Sacrificio di Misa di diasabra y diadomingo ultimo. Ainda e trabou di drechamento di e misa ta tumando luga keto bay; aunke e no ta representa niun peliger pa niun hende. E contratista cu ta realisando e trabou di restauracion a kita e panchinan cu a los, y esunnan cu a kibra pa consecuencia di e hoos. Ainda nan ta bezig cu e diferente parti di e dak di e misa cu a ser afecta pa e hoos.

Pastoor Mariano ta bisa cu e dak so ta esun cu a resulta afecta, cu excepcion di e edificio di e Club San Hose unda tin biaha nan ta realisa algun reunion cu a keda totalmente deteriora. Ainda nan no sa cual lo bira e futuro di e edificio aki, ya cu ainda nan mester evalua si lo wordo basha abou; of si e lo ser renoba totalmente.

Pastoor Mariano a declara na BON DIA Aruba cu nan mester reuni ainda pa tuma un decision riba e asunto aki. Nan tabatin plania pa traha un edificio nobo mas cerca di e parke pa e por ta mas util tambe como oficina di Asistencia Social. Sinembargo e placa cu nan mester haya for di seguro pa e calamidad aki no ta yega pa lanta un construccion nobo. Nan ta bay haya un suma di alrededor di 60 mil florin cu ta un suma basta limita pa drecha bon e luga; of pa lanta un edificio nobo.

Nan mester reuni ainda cu e diferente grupo of comision di parokia di Paradera pa asina bin cu actividadnan pa recauda fondo pa realisa e trabou di renobacion di misa; y tambe pa eventualmente traha un luga nobo pa Asistencia Social y pa nan celebra nan reunionnan.

Aunke nan tin e Club Caiquetio tambe pa di bes encuando nan tin e oportunidad pa haci uzo di e localidad aki, pero tin biaha tin reunionnan cu ta andando pareu voraal esun di e catisashi pa e muchanan.

Patoor Mariano ta masha gradici pa e colaboracion cu el a haya for di e parokianonan pa asina Misa Santa Filomena por celebra Santo Sacrificio di Misa den un tempo relativamente corto atrobe. E ta bisa cu personalmente e ta hopi contento tambe cu e cos a pasa asina cu sikiera e muchanan di scol cu tabat'ei durante e incidente di e hoos no a haya niun lesion of daño fisico. Aunke e misa a resulta daña, alomenos no tin niun persona herida, ya cu tabatin daño material so, y esaki por ser soluciona.

Como pastoor di e parokia di Paradera, Pastoor Mariano Matubis a haci misa di gradicimento, ya cu loke a sosode ta un advertencia pa algun di nan parokianonan cu solamente ta corda riba Dios ora cu ta sosode algo asina, segun e religioso.

Finalmente pastoor Mariano ta recorda na tur creyente cu awe enconexion cu e conmemoracion di e di 209 aña di descubrimento di e restonan di Santa Filomena den e Catacumbanan di St.Priscilla na Roma, lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi na Paradera.❑

Mediador di Gobierno actual, sr. Julio Quijada Jr

"Sr. Pontilius lo traha fantastico como Mediador di Gobierno"



Mediador di Gobierno actual, sr. Julio Quijada Jr

ORANJESTAD - Sr. Julio Quijada Jr. ta satisfecho cu e trabou cu e ta bin realisando mas cu un aña y mei pasa como Mediador di Gobierno. E ta bisa cu e trabou aki ta bayendo bon y normal.

E siman aki tabatin programa un referendum na Hyatt Resort, y e ta mira cu e ambiente laboral ta basta trankil apesar di e situacion di crisis financiero mundial cu pais Aruba tampoco ta scapa di dje.

E ta bisa cu actualmente no tin directamente prome laboral. Naturalmente oficina di Mediador di Gobierno ta vigila y ta sigui diferente desaroyo cu por surgi laboralmente. Actualmente ta tumando luga diferente negociacionnan cu CAO cu ta bayendo demasiado dificil pa e situacion di crisis cu ta afecta tambe nos companianan local.

Pronto e funcion aki cu a ser ocupa temporalmente dor di sr. Julio Quijada Jr. lo conoce un Mediador di Gobierno nobo den nomber di e ex-sindicalista sr. Anselmo Pontilius. Ta ser spera cu entrante dia 1 di juni sr. Pontilius lo cuminsa traha den su responsabilidad nobo; mientras cu sr. Julio Quijada Jr. su contract lo sigui core henter luna di juni y eventualmente un luna mas.

Tanto sr. Quijada como sr. Pontilius lo traha hunto naturalmente pa sr. Pontilius por cuminsa custumbra cu e sistema y e trabou cu ainda ta pendiente.

Sr. Julio Quijada Jr. ta señala cu e no tin niun duda cu sr. Pontilius tin un experiencia grandi y amplio riba tereno laboral y sindical, y consecuentemente tambe pa loke ta negociacionnan di contractnan y evaluacion di un Contracto Colectivo (CAO). Tambe sr. Quijada ta bisa cu su sucesor tin bon conocemento di e leinan laboral, y pesey e ta kere cu sr. Pontilius "lo traha fantastico como Mediador di Gobierno".

E siman aki tabatin programa un referendum na Hyatt Resort, y e ta mira cu e ambiente laboral ta basta trankil apesar di e situacion di crisis financiero mundial cu pais Aruba tampoco ta scapa di dje.

Di un forma modesto sr. Julio Quijada Jr. ta bisa cu e ta calcula cu Oficina di Mediador di Gobierno tin un bon nomber, mirando cu durante e ultimo temporada nan a logra di soluciona practicamente tur problemanan cu a bin padilanti, sin cu tabatin accionnan of welga cu excepcion di un welga chikito di un siman na hospital, pero cu tambe nan a logra di soluciona esaki na satisfaccion di ambos partido.

"Mi ta calcula cu den comunidad oficina di Mediador di Gobierno tin un bon nomber", asina sr. Julio Quijada Jr. a declara na BON DIA Aruba.❑

Parlamentario sr. Rene Herde

Ningun momento parlamentarionan a exigi un sitio pa parkeer dilanti Cinemas



ORANJESTAD – E hecho cu a sera parkeerplaats cu tabata ser uza pa ciudadanonan dilanti di Cinemas ta algo cu partido AVP no ta na haltura. Sr. Rene Herde a bisa cu e no ta acusando ningun hende cu kier duna nan un regalo, pero pa aclaria e situacion nan no tabata sa di dje. E lider di fraccion di AVP a bisa cu e la busca informacion na Parlamento riba e situacion aki y ningun hende tabata na haltura. Parlamentario sr. Rene Herde a bisa cu e parkeerplaat ta pinta completamente, pero nan no tabata sa di dje. Solamente a crea un impresion cu Parlamento a bay reserva algo special pa an. Ningun momento esey tabata e caso. Ningun momento parlamento a pidi y a exigi luga di parkeerplaats. Ora cu a busca informacion, a bisa cu e luga ta pinta caba.

Ta un hecho cu gobierno ta bay haci reconstruccion di e edificio den e area aki. durante e proceso aki e luga di parkeer no ta disponibel durante construccion. Ora cu a bisa cu e luga ta bay ta sera, a bisa pa busca otro luga, pero no a exigi un luga specifico. Parlamentario sr. Rene Herde a indica mas leu cu banda di Tivoli tin un luga habri y a puntra pa esey . nan no tin ningun problema pa cana e pida ey y a pidi pa check esey.

E informacion comosifuera cu parlamento a regla algo pa nan no ta e caso. Parlamentario sr. Rene Herde a indica cu e proceso aki a bay sin previo consulta cu e miembronan di Parlamento. E situacion aki ta algo cu nan no tabata tin den nan man. Hecho ta cu tin un proceso di renobacion y a reserva 21 luga di parkeer pa e parlamentarionan. ❑

Parlamentario sr. Andin Bikker (PDR)

Mester introduci meternan pre-pago pa comunidad controla nan consumo di energia

ORANJESTAD –Elmar a anuncia cu nan ta bay pone un paro na e aumento di deposito. Partido Democracia Real ta aplaudi e hecho aki. Na varios ocasion PDR a bin dilanti y mustra cu cifranan cu Elmar tin 27 miyon florin di deposito di e comunidad. Un di e problemanan cu PDR tin cu e deposito, ta cu cada biaha cu ahusta e prijs di brandstofclausule, cu esaki ta na desbentaha di e pueblo. Ora calcula e brandstofclausule nobo, e deposito ta aumenta dor di e ahustacionnan. Esaki ta pone un peso extra riba e ciudadano sin cu ta necesario. Elmar tin monopolio pues e ciudadano ta obliga pa paga su coriente, paso e no por bay busca coriente otro caminda.

Automaticamente mirando cu e prijs di petroleo ta keda afecta e brandstofclausule, e delaster añanan aki tabata tin un influencia increibel riba e recibonan di coriente pa pueblo. PDR a indica cu o solamente a bringa pa e deposito keda reduci, pero tambe a propone pa bin cu otro alternativanan pa contraresta e aumentonan di prijs.

PDR ta colectando firma pa mustra Parlamento e interes y preocupacion di pueblo pa yega na solucion pa reduci prijs di awa y coriente. Na mes momento a introduci un sticker mesora pa sigui pone presion y propaganda e ley aki cu na un manera facil ta contribui na baha e prijs di awa y coriente pa e pueblo.

Den e comision di companianan estatal den Parlamento cu ta supervisa Elmar, a pidi pa otro siman haya e compania cu ta produci e meter nan pre-pago cu a funciona na Curacao y otro islanan den Caribe, pa duna un presentacion.

Tanto miembronan y no miembronan di e comision por acudi na e reunion pa wak con e meter nan pre-pago ta funciona. Den e presentacion ta mustra kico ta e beneficio pa e compania di Elmar. Kico ta e beneficionan pa e pueblo den maneho di uzo di energia. Sr. Bikker no ta kere cu Elmar mester bay haci un prueba di 100 cas. Mester cuminsa cu un cantidad id cas substancia. E tecnologia aki ta funciona pa hopi aña caba na Curaçao y hasta a mehora e sistema. No ta awor e sistema aki a keda implementa e ta funcionando rond di mundo caba y Aruba ta canando atras di e tema aki caba. Hopi cas lo aprecia si nan tin un meter pre-pago cu lo yuda e comunidad controla su gastonan.

Bikker a indica cu e sistema di ahustacion di deposito aki awor cu e la keda gevries, e not a bay aumenta tur luna manera cu e brandstofclausule subi, automaticamente e deposito lo aumenta. Den e ley di democracia real e kier rebaha esaki pa tur hogar te na 50 florin. Esaki ta un adelanto grandi. Awor aki tin hopi cas cu un deposito di 400 florin y si mester introduci meter nan pre-pago, no ta rekeri deposito mas. Di acuerdo cu Andin Bikker e proceso aki lo contribui na yuda e comunidad tin un bista director riba su consumo.❑

Parlamentario sr. Andin Bikker (PDR)

Mester bin claridad riba existencia di tuchtrecht

ORANJESTAD – Director di hospital a bisa cu no tin tuchtrecht mas aplicabel riba dokternan cu haci un of otro fout den nan trabao. Despues di un dia departamento di salubridad a purba corigi esaki. E situacion aki merece atencion di Parlamento. Na momento cu reanuda e reunion cu Minister di Salubridad di Parlamento mester atende e asunto aki.

E expresionnan no a bin di unda cu ta. E instancia cu mester considera serio cu ta hospital mester por tin rason un caminda. Partido Democracia Real a indica cu e director di e organisacion medico a bisa cu nan a constata cu no tin tuchtrecht pa mediconan. Di otro banda salubridad publico ta bin bisa cu no ta berdad, ta algo cu mester evalua ken tin rason.

E leynan di salubridad di Aruba ta Landsverordening uitoefening geneeskunst cu ta referi na e Academisch Statuut di aña 1878 e ora mester claridad. Mester haya un bista y claridad riba e pronunciacionnan cu ta conflictivo. Pueblo di Aruba mester sa na kico nan mester atende nan mes. Aruba su comunidad ta hopi ansioso pa haya miho reglamentacion pa loke ta salubridad. Tin hopi caso ta pasa lamentabel y e comunidad awor no sa unda pa cana. Awor aki tin un incertidumbre riba e poco leynan cu pueblo a kere cu nan tabata tin pa protege nan como consumidor y pashent. Mester bin un miho publicacion riba e leynan cu ta defende e derecho di e pashentnan. Si tin organonan cu mes mester keda vigila y controla pa e organisacion di tuchtraad ta bisa cu no tin, ta paso e supervision di servicio medico no ta na luga na pensamento di PDR.

E tuchtrecht ta e capa cu ta encera cu tin tuchcollege. Esaki ta e organo cu ora un medico haci un fout ta acudi na tuchgcollege y ta entrega un keho. Despues e proceso ta sigui pa asina haci e investigacion. Den su totalidad e ta tuchtrecht cu ta un ley cu ta regarda e supervision di servicio medico na Aruba. ❑

Debi na weganan infantil den Parlamento

MEP forza pa sali di comision financiero y economico

ORANJESTAD- Den Parlamento weganan sushi y infantil ta sigi. Fraccion di AVP a forsa pa fraccion di MEP saca un persona di cada comision fiho den Parlamento, desde cu dos miembro a bira independiente.

Aki ta referi na e comisionnan fiho den Parlamento cu ta reuni riba diferente tema y den cual cada fraccion tin representacion.
Antes AVP tawata tin 5 miembro den cada comision, MEP tawata tin 3 miembro y PDR tawata tin 1 miembro.

Desde cu dos miembro a bira independiente, e constelacion a cambia, pasobra e dos miembronan aki mester a drenta den tur comision.
Den un reunion di februari e anja aki AVP a impone un reparticion diferente den cual AVP ta haya 5, MEP apenas 2, PDR 1, y cada miembro independiente 1.

Consequentemente MEP mester a saca un persona di cada comision. Den comision financiero MEP a keda cu 3 representante, pero siman pasa sr. Juan David Yrausquin a exigi pa saca un hende di MEP for di su comision, pasobra 3 hende di MEP den su comision, ta demasiado.

Dicon no a simplemente pone mas hende di AVP den e comision? Pakiko mester a saca hende di MEP di e comision?

"Esun cu mester a sali tawata mi persona. Probablemente mi tawata duna demasiado oposición de e comision di sr. Yrausquin. Mirando e reparticion di nos fraccion den e demas comisionnan y pa tin un reparticion mas husto, mi a haya mi forza ta sali di e comision financiero, pa asina duna tur colega oportunidad pa participa na comision.

Mi experticio ta riba e tereno aki, y pesye mi a traha semper cu hopi entusiasmo y interes den e comision aki, y semper mi a duna mi aporte constructivo.
Ta debi na mi insistencia, Parlamento a scucha gremionan prome cu e ley di labamento di placa a wordo pasa den Parlamento.

Ta debi na mi insistencia Minister di Finansas a wordo yama na algun ocasion pa bin aclarea diferente asunto, entre otro e asunto di e aplicacion incorecto di e tarifa di inkomstenbelasting.

Ta duel mi cu mi no por forma parti mas di e comision aki, pero ta duel mi mas ainda e weganan infantil cu ta wordo hunga den Parlamento.
Ta obvio cu fraccion di MEP mester wordo silencia den Parlamento, y esaki ta un paso mas den e direccion ey. Na momento cu AVP a dicidi di hunga wega pa baha e participacion di MEP na apenas dos representante, nan ta kere cu nan ta silencia MEP.

Esey en todo caso nan lo no logra.
Pasobra pafo di e comisionnan aki lo mi sigi hasi mi trabow di oposicion, na forma critico pero constructivo", e Parlamentario a finalisa.❑


Parlamentario Evelyn Wever Croes

Oficina di Mediador di Gobierno ta na haltura di situacion tenso na hospital



ORANJESTAD - Oficina di Mediador di Gobierno ta na haltura di e situacion tenso cu ta ser presenta entre trahadonan di Hospital representa dor di nan sindicato ABV, y e director di e instituto hospitalario aki.
Mediador di Gobierno sr. Julio Quijada Jr a declara na BON DIA Aruba cu e tin comunicacion frecuente cu e sindicato di hospital y cu otro sindicatonan tambe; y di e forma aki nan ta haya informacion.
E negociacion pa e contracto colectivo nobo (CAO) entre sindicato ABV y directiva di Hospital lo cuminsa mas of menos na October venidero; y nan ta pendiente di esey pa e negociacionnan. Pero tambe ta existi un problema interno entre ambos parti, y aunke e no ta concerni na Mediador di Gobierno, tog nan ta al tanto di loke ta pasando na hospital.❑

Fiscal no ta apela sentencia contra grupo cu a haci serie di ladronicia

ORANJESTAD – Despues di evalua e caso, Ministerio Publico a dicidi cu no ta bay apela e sentencia caminda Hues a reduci e castigonan cu Fiscal a exigi pa e grupo cu a haci un serie di ladronicia. Den combersacion cu redactor di casonan di Corte tabatin cu vocero di Ministerio Publico riba e sentencia di Hues, el a duna di conoce cu e Fiscal ta evaluando si ta apela e sentencia.Ayera atardi vocero di Ministerio Publico a informa cu despues di evaluacion, Ministerio Publico a dicidi cu no ta bay apela e sentencia. German Jacobs, Randolph Yarzagaray, Joslyn Carrasquero, Roland Franken, Mercelino Henricus, Hendrik Wernet, Charles Carlo, tabata e sospechosonan cu dialuna a presenta den Corte pa tratamento di e caso penal contra nan. Mayoria di e grupo aki ta envolvi den e ladronicia di un cantidad di flatscreen for di un negoshi. Ademas di esaki, nan a haci un cantidad di ladronicia entre otro na otro negoshi, auto. Fiscal a baha pisa riba e grupo aki y na final el a keda asombra di e castigonan cu Hues a duna. Yarzagaray pa kende Fiscal a exigi 4 aña di prison, Hues a conden'e na 2 aña y 6 luna di prison. Jacobs, kende Fiscal a exigi 3 aña di prison, Hues a conden'e na 1 aña y 2 luna di prison. Carrasquero, kende Fiscal a exigi 2 aña y 6 luna di prison, Hues a conden'e na 2 luna di prison. Franken, e castigo a bira 5 luna di prison. Pa Henricus y Carlos, e castigo a bira igual na loke nan a sinta caba. Pa Wernet e castigo a baha na 4 luna di prison. Cu e sentencia aki ta solamente Yarzagaray y Jacobs a keda encarcela mientras cu e otronan a wordo laga liber ya cu nan a sinta mas cu e castigo cu nan a haya. Den prome instante a kere cu sigur Fiscal lo bay apela e caso y mira con Corte Superior lo reacciona riba e grupo aki cu ta responsabel pa un serie di ladronicia. Sinembargo, esaki no lo bay sosode.

Awor cu Ministerio Publico a dicidi cu no ta apela e sentencia, esey ta nifica cu e castigo di Hues ta keda vigente.❑

Advertorial

4 claim despues di hos na Paradera

FATUM A PAGA DAÑO NA ASEGURADONAN DENTRO DI 1 SIMAN

ORANJESTAD – Diabierna ultimo compania di seguro Fatum a paga e prome claim a consecuencia di e hos na Paradera.

Manager Customer Services Maria Castillo ta confirma cu e compania te awor aki a ricibi cuater claim relaciona cu e hos. Dos di nan ta cay bou di e asina yama Eigen Risico (cual ta 2% di e suma total sigura). Mirando e gravedad di e situacionnan, Fatum a dicidi di haci un excepcion y a duna un compensacion tambe pa e dos claimnan aki. 'Perde e dak ariba bo cabes den fraccion di seconde, tin un impacto grandi riba un persona. Na e momento ey ta spera di un compania di seguro cu e ta tuma accion mesora.', segun señora Castillo.



Fatum Manager Customer Services Maria Castillo (d) y Supervisor Claims Sonia Giel (r) durante otorgamento di e cheque na señor Arsenio Maduro, un di e clientenan di Fatum cu a bira victima di e hos.

Fatum ta conoci pa su maneho pragmatico. Aunke Servicio Meteorologico no por a midi e forsa specifico di biento local, teniendo na cuenta e daño cu e hos a ocasiona, Fatum ta considera aceptabel cu e forsa di biento den cercania di e hos a yega na e cantidad di conopi minimalmente rekeri conforme polisa. Y esaki pa Fatum ta suficiente pa considera e hos aki como un evento pa cual tin cobertura.

Fatum ta ofrece diferente tipo di seguro amplio contra peliger, cual ta cubri daño ocasiona pa maltempo. E polisanan entre otro ta ofrece cubrimento di daño ocasiona pa maltempo of rafaga di biento cu un forsa promedio di minimalmente 34 conopi.

Rene Herdé fraccion di AVP:

"Aruba lo cumpli cu normanan financiero internacional"

ORANJESTAD- Siman pasa parlamento a aproba e dos leynan pa Aruba cuminsa cumpli atrobe cu acuerdonan sera pa preveni cu nos banconan, comercio, dunadonan di servicionan financiero internacional y otro profesionalnan, wordo mal uza pa labamento di placa y financiamento di terorismo.

Despues cu na final di añanan 90 nos tabata cumpli debidamente cu e exigencianan e tempo ey, pasobra nos pais tabata tin un mal imagen den mundo, den e dos periodonan di gobernacion cu a sigui nos pais a bolbe cay te na suela den mundo financiero.

Na fin di añanan 90 nos pais tabata hasta co-fundado di e organisacion di FATF pa Caribe. E yiu di tera defunto Roy Wever tabata un exponente crucial den e creacion di e organisacion aki y di drechamento di nomber di Aruba riba e tereno aki. E ultimo evaluacion haci a resulta cu nos no tabata cumpli cu mayoria di e recomendacionnan di FATF y cu si nos no drecha esaki rapidamente, nos pais tabata core e riesgo di cay den e categoria di paisnan cu ta wordo boicotia internacionalmente.

Pasobra ley y control financiero di nos pais lo por ta permiti pa su sistema financiero y comercial wordo uza pa labamento di placa y financiamento di terorismo. For di un pais reconoci den region y mundo pa un sistema sera legal y financiero bon controla, nos a cay den dos periodo di gobernacion te na suela atrobe. Esaki ta djies un di e formanan cu nos pais a wordo neglisha durante di e añanan di gobernacion di MEP.

ESFUERZO GRANDI

Den e apenas un aña y mey gobierno y parlamento a traha hunto pa restaura credibilidad legal di nos pais riba tereno financiero. Esaki apesar di cu e ex-ministernan di e partido MEP tabata bisa cu nos no mester cumpli cu e exigencianan, pasobra nan ta malo pa Aruba. Enbez di pertenece na e paisnan mal mira den mundo pa labamento di placa y financiamento di terorismo, nos ta na caminda atrobe pa pertenece na e grupo grandi di paisnan cu ta respeta pa nan sistema financiero bon controla y confiabel. Esaki ta haci cu inversionistanan ta mas sigur di nan inversionnan y cu e pais cu nan inverti aden ta uno confiabel. Nan inversion ta sigur y confia den man di Aruba.

> **Cu esaki e negligencia di e añanan di gobernacion anterior riba e tereno aki a yega su fin. Awor nos ta sigui pa otro terenonan di nos pais cu ainda nos no a yega na drecha e caos cu a laga nos pais aden. E trabou di restaura ta sigui, mientras cu na mes un momento nos ta crea oportunidadnan nobo pa pais y pueblo.**

Pa loke ta e sector di comercio y servicionan financiero nos ta kere cu Aruba mester por tin un sector financiero y comercial stabiel y efectivo cu alabes ta cumpli cu normanan di transparencia y confiabilidad legal y financiero, manera poni den e recomendacionnan di e Financial Action Task Force.

No tin motibo pa nos no tin e mes un exito cu paisnan manera Jersey, Singapore y British Virgin Island. Nos tamaño como pais tampoco ta un motibo pa no cumpli cu e exigencianan internacional. Paisnan mas chikito cu nos ta cumpli y alabes ta masha exitoso. E critica cu si nos purba cumpli cu tur e exigencianan, nos ta core cu tur negoshi den e sector financiero for di Aruba, no solamente no ta berdad, pero e ta basa riba e asumcion robes, cu nos mester acepta cu ta kibra regla local di internacional y uza nos pais pa haci cosnan ilegal, pa nos por tin exito.

Nos ta kere cu un pais mester por cumpli y alabes tin exito. Y tin suficiente ehempel di esaki den mundo. Esaki kier men cu si e paisnan aki tin exito, nos tambe por. Rene Herdé: " Si nan ta haci algo cu nos por siña, laga nos haci'e mes ora. No tin nada cu nos no por siña. No tin nada ta stroba nos di tin exito. Pero e mester ta exito den margen di ley y cu no ta pone nomber di nos pais na peliger."❑

Coleganan ta protesta pa retiro na Casa del Mar





ORANJESTAD—Trahadonan di Casa del Mar ta disgusta y spanta y a dicidi ayera pa protesta pa dos ora pafo di e hotel. Motibo di e protesta, segun vocero Ethlene Tromp ta cu directiva di e Asociacion di Doñonan di Casa del Mar e dia prome a dicidi pa termina relacion di trabou cu un otro trahado.

Tromp a bisa cu e motibo ta cu e directiva kier corta den gasto di personal y ta considera cu e trahado, den e caso aki, e funccion di Pool Supervisor ta di mas.

E problema ta cu e decision a bin di un dia pa otro, y no a tene cuenta cu reglanan laboral di Aruba. Segun Tromp na BON DIA Aruba, no tabatin ningun keho spesifico contra nan colega cu te hasta a supervisa henter e renobacion di e pool deck di Casa del Mar.

Ademas di ta considera e paso uno inhusto, e trahadonan tin miedo cu directiva por tuma e mesun decision asina aki cu cualkier trahado, pues cu ningun tin siguranza di nan funccion. Motibo cu a duna ta cu Casa del Mar mester spaar placa. E vocero di e trahadonan a bisa cu nan tin comprension cu mester baha gasto, mirando cu tur cos ta birando mas caro. Y nan semper ta dispuesto pa contribui den bahamento di gasto, pero no pa bay kita un colega sin mas, sin aviso y sin tene na cuenta leynan laboral.

Mas ainda, e trahadonan ta sinti nan mes vulnerable pa falta di tin representacion di sindicato, y como tal a dicidi cu tur mester para hunto pa defende interes di no solamente e Pool Supervisor cu awor ta na cas sinta, sin sa kico lo pasa cu n'e, pero tambe nan mesun posicion.

E protesta a dura 2 ora ayera, y mester bisa cu algun turista di Casa del Mar tambe a uni na e protesta. Ora cu a puntra algun turista kico nan ta pensa di e protesta, nan a reacciona na BON DIA Aruba cu e motibo di e accion ta hustifica y cu nan tin tur comprension p'e. "Nos tambe lo protesta pa algo asina," dos turista femenino a bisa.❑

Director di IMSAN Drs. Jos Mud

Stacion satelite di ambulance na Palm Beach potencialmente ta scapa hopi bida







ORANJESTAD - Playa Linda Beach resort tin un trayectorio den duna prioridad halto na servicio di salud. Como un di e hotelnan di timeshare mas madura na Aruba y Palm Beach, miembro y huespednan di e resort di timeshare aki ta considera Playa Linda nan cas leu for di cas y ta sigura cualkier detaye ora cu nan ta bin Aruba pa vacacion. Un di e criterionan pa sigura cu nan ta bin cada biaha ta inclui e disponibilidad di servicio medico den cercania.

Na 2004 Playa Linda a pone espacio disponibel pa un unidad di cuido di salud cu a inclui un ambulance y un aña despues a pone espacio disponibel pa dokternan na warda. Pues naturalmente tabata un decision simpel pa habri e tapijt cora pa habri espacio pa e servicio di Ambulance di Aruba ubica su mes na Palm Beach, momento cu e cabesante di e departamento di Ambulance di Aruba, sr. Rodolfo Rafine y director di IMSAN Drs. Jos Mud tabata buscando un localidad pa establece un satelite pa un ambulance den e area. Despues di e ceramento di e post na Ponton, e necesidad pa un centro nobo y bon ekipa pa ambulance tabata hopi halto pa abastece asina e necesidadnan di tur habitante, co-empleado y tambe bishitante, den e area cu ainda ta desaroyando aki.

Palm Beach, durante di temporada halto, facilmente ta "cas" pa 10,000 turista riba e strip entre Marriott y Divi Phoenix y bisindario Palm Beach, Noord, Camay y Westpunt, Bakval y Saliña Cerca, cu ta djis algun minuut leu for di e stacion satelite aki asina sr. Rafini a splica.

"Cu trafico pisa, tin ora ta tuma mas cu 20 minuut for di nos centro di ambulance na Wayaca pa yega na e area di highrise of westpunt, sr. drs. Mud a agrega bisando cu un stacion satelite na Palm Beach potencialmente ta scapa hopi bida.

Jan van Nes, Gerente General di Playa Linda ta confirma cu un parti grandi di e staf cu ta traha na e area di high rise -incluyendo Playa Linda- ta residencia den e distrito di Noord, y cu nan necesidadnan lo keda adresa y na di dos luga, nos lo tin beneficio pa adresa e necesidad di nos turistanan cu den caso di emergencia por conta cu servicio rapido di un team di ambulance profesional.

E ceremonia di inauguracion tabata atendi door di e staf di ambulance y gerencia di e resort. Tur hende a expresa di ta hopi satisfecho cu e servicio nobo cual ta combina e necesidad di e poblacion local den bisindario, como tambe di e sector turistico.❑

Como proximo mediador di Gobierno

Pontilius kier mas dinamismo y mas pro activo

ORANJESTAD – E mediado di gobierno nobo kier trece cambionan structural den e departamento aki ora cu e asumi su funcion nobo awe na un siman. Ta trata aki di e ex sindicalista Anselmo Pontilius cu entrante 1 di juni awor lo ta e mediado di gobierno nobo pa pais Aruba y lo cuminsa funciona como tal.

E cambio mas grandi ta cu e ta spera cu e por trece mas dinamismo y trabou pro activo den e funcion, compara cu antes. Esey no kier men cu esunnan prome cun'e a haci un mal trabou.

Mes momento Pontilius ta consciente cu lo tin hende cu inicialmente lo tin duda den su neutralidad, debi na e hecho cu e ta sali for di seno di sindicalismo y cu e lo por tin un 'tendencia' di tuma paso mas lihe pa e sindicatonan.
Algo cu tambe tabatin ora cu recientemente un hues Hulandes cu a sali for di e mundo sindical, a bira hues y tabata dicta mas na fabor di sindicalistanan, cu e otro partido.

Segun Pontilius e tin un bista y experiencia unico di e mundo aki unda cu durante e ultimo 25 añanan como sindicalista, e la sa di anda y trata cu tur e mediadonan di gobierno y conoce nan y kico nan tabata haci. Como tal e sa kico por spera y kico sigur e no tin cu haci. E departamento di mediado di gobierno, mester ta hopi mas pro activo y no sinta warda pa wordo yama.

Den esaki Pontilius kier men cu bo mester por coordina cu otro departamentonan ora cu algo no ta un conflicto ainda, pa percura pa tin programanan cu caracter educativo tanto pa e dunado di trabou como e dirigente sindical. Esaki ta yuda masha hopi pa conoce bo derecho y leynan, y kico ta pasa y pakico cosnan ta pasa. E ta yuda tur hende compronde mas liher e problemanan y te hasta preveni e problemanan.

**E ta mustra cu tempo lo bisa si e lo haya e libertad pa haci e loke e kier pasobra ainda e no a wak e detayenan di su contracto y como tal ta dificil pa bisa algo cla.
Loke si e la compromete ta cu e lo cuminsa traha riba 1 di juni den e funcion y cu e ta di acuerdo cu gobierno riba e puntonan grandi y cu a tur dos partido a duna nan palabra di kico uno ta spera di e otro.**

Pa por logra tur e punto-nan e mester haya aproba-cion di e partidonan, y tambe fondo pa por haci esaki. Pontilius no ta bira un ambtenaar sino ta haya un contract di trabou. Den pasado, e mediado anterior, e tabata un funcion di gobierno pero Pontilius no tin e contract aki.
Pa tin claridad riba su parcialidad of no den su funcion, siendo un ex sindicalista Pontilius ta mustra cu tempo lo tin cu bisa si esaki ta e caso.
Segun Pontilius finalmente ta e partidonan ta bay husga su trabou. E la yega di bisa caba den pasado cu ora cu dos partido yega cerca e institucion di mediado di gobierno, lo bai tin un of mas persona sinta eynan cu lo yuda resolve e problema.

"Hende lo tin un percepcion di loke ta pasa y loke bo bisa" Pontilius ta admiti. Pero hecho ta cu por lo menos pa evita esaki e hendenan mester por sinti cu bo ta respeta nan opinion.

"Esey ta hunga un rol hopi importante" Pontilius a sigui bisa. E ta spera cu tur hende keda contento cu su funcion cu ta cuminsa pues entrante otro siman. BONDIA ARUBA ta desea Anselmo Pontilius tur cos bon pa cu e trabou aki.❑



Anselmo Pontilius

Violado sexual tin libertad pa cana unda cu ta

ORANJESTAD—Un persona cu sinta su castigo ta liber pa move manera cu e kier. Esaki ta reaccion di un fiscal na Ministerio Publico riba e preocupacion di hopi hende den comunidad cu e libertad di Alexander Forbes.
Forbes kende tin algun siman caba den libertad, a hala hopi atencion ultimo dianan, despues cu su potret y un advertencia pa mayornan a circula pa medio di FB y Blackberry.
E mensahe tabata bisa cu ta trata aki di un persona cu a viola dos hende muhe, incluso un mucha cu ademas a ricibi golpinan pisa y tambe a mata un turista Jamaquina na un forma hopi cruel. Un di e victimanan di violacion, nunca mas a recupera di e acto horendo. A pidi tur mayor pa pone hopi atencion pa evita cu e persona por yega cerca di scol en particular.
Forbes a mata un turista Jamaquino despues di a sinta su castigo pa violacion di un hobencita na Lago Heights. E morto di e turista Jamaiquina tambe tabata un shock enorme, particularmente pa su crueldad.
Sinembargo, contrario na hopi otro pais, Aruba no conoce un registro di personanan cu a comete violacion sexual. Como tal, Forbes tin tur libertad pa cana unda cu ta, y Ministerio Publico no tin ningun obligacion legal pa sigui su pasonan. "Ley ta bisa cu unabez e persona sinta su castigo, e ta liber," ta e mensahe cu BON DIA Aruba a ricibi.
No ta conoci si durante su estadia den KIA, Alexander Forbes a ricibi tratamento psychiatrico of ta bou tratamento, pa asina evita cu e por comete otro crimen pisa. E unico paso cu Ministerio Publico por tuma ta si en caso cu Forbes ta den libertad condicional, y comete algun infraccion of crimen, cu e por bay mesora bek den prison pa sinta e resto di su castigo. Pero mientras cu e ta comporta su mes segun ley, no tin nada cu autoridadnan hudicial na Aruba por haci.❑

Britain is working



DAVID BROOKS
© 2011 New York Times

In 1920, Winston Churchill's mother held a dinner for M. Paul Cambon to celebrate the end of his 20 years as the French ambassador to Britain. One of the guests asked Cambon what he had seen in his two decades in London.

"I have witnessed an English revolution more profound and searching than the French Revolution itself," Cambon replied. "The governing class have been almost entirely deprived of political power and to a very large extent of their property and estates; and this has been accomplished almost imperceptibly and without the loss of a single life."

Buried in that answer is a picture of how politics should work. Britain faced an enormous task: To move from an aristocratic political economy to a democratic, industrial one. This transition was made gradually, without convulsion, with both parties playing a role.

This wasn't because the political leaders were so brilliant. They simply responded to a series of immediate problems. Nor was it because they were postpartisan angels. The parties fought vigorously.

It's just that the system worked. Each party took different whacks at pieces of the great national problem, depending on its interests. Opposing parties, when it was their turn in power, quietly consolidated the best of what the other had achieved. Gradually, through constructive competition, the country quarreled its way forward.

The United Kingdom seems to be in the middle of that sort of constructive quarrel now. Usually when I travel from Washington to Britain I move from less gloom to more gloom. But this time the mood is reversed. The British political system is basically functional while the American system is not.

As the British politician Oliver Letwin has argued, a generation of misrule between 1945 and 1979 left the U.K. with three large problems: a stifled industrial economy; an overcentralized welfare state; and an enervated people, some of whom are locked in cycles of poverty.

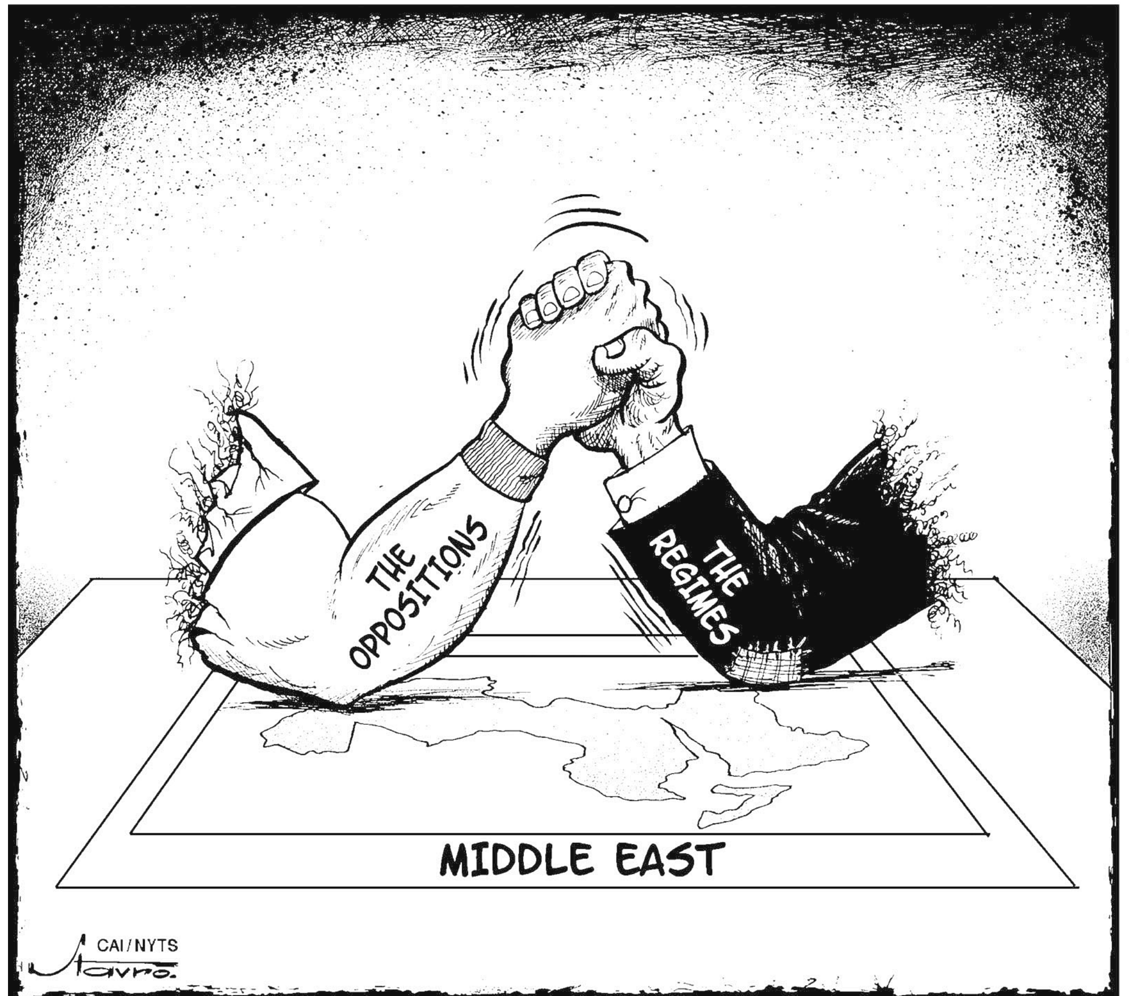
By liberating the economy, Margaret Thatcher tackled the first of these problems, and subsequent Labour governments consolidated her gains. Meanwhile, a series of governments have been fitfully tackling problems two and three, reforming the welfare state and energizing the populace.

In conversation, the Conservative and Labour leaders are happy to rubbish each other, but what's striking to an outsider is how much their concerns overlap. A series of governments, going all the way back to John Major's administration in the '90s, have tried to decentralize power, come up with new ways to measure government performance, reduce welfare dependency and improve early childhood programs.

Many of the programs have failed, but the general direction is clear: the move from a centralized, industrial-era state to a networked, postindustrial one.

The momentum is especially evident just now. Prime Minister David Cameron is a skilled politician who dominates the scene. His agenda doesn't merely touch his party's hot buttons, but moves in many directions at once.

His austerity program includes tax increases as well as spending cuts. He's vigorously protecting the foreign aid budget as he cuts almost everywhere else. He has aggressively reformed welfare and education while retreating on health service reform.❑



Russian justice



JOE NOCERA
© 2011 New York Times

By the time you read this, you may already know the fate of Mikhail B. Khodorkovsky and Platon L. Lebedev. Moscow, after all, is eight hours ahead of Eastern Time, and let's be honest here: It's not going to take the Moscow City Court very long to conclude that the two men deserve another seven years in prison – on top of the seven they've already served – on laughably trumped-up charges. Chances are, the three-judge panel knew going in how it planned to rule. That's the way it works in Russia when somebody crosses the country's ruling plutocrats. They get sent to Siberia on phony charges.

In China, when the country's rulers want to get rid of a troublesome dissident, they just lock him up. There is not a lot of pretense. But Russia wants the world to believe that it abides by the rule of law.

"It has a Constitution, courts, judges and established procedures," said Pavel Ivlev, one of Khodorkovsky's lawyers.

But, Ivlev adds, "You also have the reality that everything is controlled by Putin and his friends." So when someone starts making trouble for Russia's premier, Vladimir Putin, and his corrupt cronies, things play out a little differently. An "investigation" is begun, which leads to a series of criminal charges, which, in turn, leads to a lengthy trial. The illusion of justice is created. But the ending never varies: The defendants wind up in prison for crimes they never committed.

No one illustrates this better than Khodorkovsky, who in less than a decade has gone from being Russia's richest man – an oligarch among oligarchs – to being its most prominent political prisoner. The founder of Yukos, the country's best-run oil producer, Khodorkovsky undoubtedly played fast and loose in building the company in the early 1990s. The plutocrats had no problem with that. But then Khodorkovsky did two things that made him intolerable. He began transforming Yukos into a legitimate company that played by the rules of Western capitalism. Worse, he began to speak out against Putin – and put up money to back opposition parties.

Yukos was taken from Khodorkovsky and the shareholders in a bogus transaction, and handed to Rosneft, a more pliable oil company run by executives aligned with Putin's cronies. Khodorkovsky and Lebedev, his longtime business partner, were arrested, convicted of trumped-up tax fraud charges and sentenced to seven years in prison that began in 2004.

In prison, Khodorkovsky became, if anything, even more of a threat to Putin than he had been when he was running Yukos. His imprisonment came to symbolize the stench emanating from Russia's corrupt ruling class, the impunity with which it lined its own pockets and its utter disregard for the rule of law.❑

BON DIA Aruba

RED ta celebra 8 aña di existencia

Cu reflexion riba un di tres forza politico

ORANJESTAD- Diadomingo awor, dia 29 di mei, RED ta celebra su 8 aña di existencia na Comanchestraat 1-B, San Nicolaas entre 2'or y 5'or di atardi, di un forma peculiar. E directiva di RED lo organiza un debate entre miembronan y simpatizantenan di RED tocante e topico con pa forma un di tres forza politico na Aruba. Un cos ta sigur e proximo eleccion na 2013 ta crucial pa e futuro di Aruba. Of ta logra supera e sistema bipartidista reinante desde 2001 of Aruba ta perdi.

Desde 2001 sea MEP of AVP ta haya e mayoria absoluto y ta forma un gobierno sin coalicion. E resultado ta visto: e pueblo ta sali perdi, cada vez e capacidad di compra di e mayoria ta bai atras y e debe nacional ta sigui aumenta drasticamente. E sistema bipartidista tradicional na Aruba a beneficia 'friends and family' di MEP y AVP. Pesei e reto di 2013 ta: nos mester logra kibra e modelo bipartidista aki y forma na 2013 un gobierno di coalicion unda un di tres forza politico ta den gobernacion.

Lider di RED, Rudy Lampe, a haci un yamado na su miembronan pa reflexiona seriamente riba e necesidad pa RED participa den un alianza di tur forza politico na e proximo eleccion.

RED no por bai su so eleccion, PRD no por bai su so eleccion, PPA no por bai su so eleccion, MPA no por bai su so eleccion, e forza nobo di Marisol y Mervin no por bai su so eleccion, ningun partido nobo por bai su so eleccion. Mester forma un frente patriotico pa salba Aruba cu ta tuma como modelo difunto Juancho Irausquin, un di e politiconan mas grandi den historia di Aruba. Si MEP su modelo ta dif. Betico Croes, si AVP su modelo ta dif. Henny Eman, e di tres forza politico aki su modelo ta Juancho Irausquin.

No ta por nada cu RED a scoge San Nicolas pa cuminza cu e reflexion aki, unda e forza di Juancho Irausquin a lanta. E famia Lampe di e lider di RED di San Nicolaas tabata sostenedornan fiel di Juancho Irausquin.

Rudy Lampe lo haci tur loke ta na su alcance pa logra e frente patriotico aki. Rudy Lampe ta dispuesto pa bai hasta ultimo riba lista, si ta necesario, con tal pa logra e alianza aki. No por tin lugar pa ambicionnan personal, of ta logra uni tur forza na 2013 of e modelo bipartidista ta bai domina e proximo generacion. Of na 2013 nos ta logra un gobierno di coalicion of Aruba ta perdi.

E lider di e frente patriotico aki mester ta esun politico cu ta miho posiciona den pueblo, cu ta conta cu e maximo simpatia den pueblo. E diferente lidernan politico di e diferente forzanan politico mester ta dispuesto pa keda elegi dor di pueblo como lider di e frente aki.

Esun cu sali cu mas punto den un encuesta organiza di un manera independiente of cu haya e mayoria di voto via un consulta cu pueblo, e ta keda como lider di e frente patriotico aki. Rudy Lampe ta duna e prome paso, e ta dispuesto pa somete su mes na un consulta asina den competencia cu e otro lidernan y ta dispuesto pa acepta y reconoce e resultado di e consulta aki, aunque e sali desfavorabel pa su persona.


Lider di RED, Rudy Lampe

Diadomingo awor miembronan y simpatizantenan di RED lo discuti e proposicion aki. Si miembronan y simpatizantenan di RED yega na un consenso y respalda e plan aki di un di tres forza politico, esaki ta habri caminda pa lider di RED por sigui traha den e direccion aki.

Pueblo di Aruba, keda pendiente kiko lo pasa diadomingo awor na e celebracion di 8 aña di existencia di partido RED.❑

Santa Rosa ta presenta resultado di estudio di Calco

Di Studiante di Ph.D. Adeljean Ho



ORANJESTAD- Diahuebs awor 26 di mei 2011 pa 7'or di anochi, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, mihor conoci como Santa Rosa ta invita publico, particularmente piscado, amante di bida marina y studiantenan, pa un charla informativo mustrando e resultado di estudio riba poblacion di Calco na Aruba. E hoben studiante Arubano, candidato pa Ph.D., Adeljean Ho recientemente a finalisa un estudio cu el a bin ta haci desde 2008 na Aruba tocante di e poblacion di Calco di nos isla y cual rapport recientemente a keda entrega na e Minister encarga cu Santa Rosa.

ESTUDIO CIENTIFICO:

E estudio cientifico tabata tin como meta pa cauntifica e situacion di e poblacion di Calco na nos isla. Desde 2008 te 2010, e studiante acompaña pa e team di Seccion di Pesca di Santa Rosa y Hadicurari a conduci varios transecta unda e determina con grandi e poblacion di Calco ta den nos awanan y asina por duna un conseho basa riba dato encuanto con ta e mihor forma di maneha e recurso aki.

Manera ta conoci e especie di molusco aki ta gosa di proteccion desde añanan 80 unda ta completamente prohibi pa saca, mata, bente of trafica den Calco.

INVITACION:

E resultado di e estudio aki lo keda presenta diahuebs awor 26 di mei.

Un y tur ta keda invita pa bin presencia esaki y alabes tin oportunidad di haci pregunta.

E charla ta tuma lugar na Santa Rosa mes na Piedra Plat y ta porta ta habri pa 7'or en punto di anochi y unda e charla ta cuminsa pa 7:25 y ta clausura e anochi pa 9'or di anochi.

Entrada ta completamente gratis y despues di e presentacion lo tin un parti social unda por intercambia cu esnan presente den un ambiente ameno di Santa Rosa su localidad completamente renoba.





Rene Herdé di AVP

Funcionamento di departamento- y companianan estatal mester ta miho

ORANJESTAD- Ultimamente tin basta critica riba e departamentonan di gobierno y companianan estatal di nos pais. Na un banda ta pa e servicio cu e departamentonan ta duna na comunidad. Pa e costonan halto di e aparato di gobierno, e miho beneficionan manera e pension. Den caso di e companianan estatal, ta pa e impresion cu nan no ta funciona manera ta spera di companianan di estado cu bon servicio y eficiente. Nos a bisa algun tempo pasa cu nos partido ta haciendo investigacion pa yega na un punto di bista mas concreto riba e maneho di e aparato di gobierno y di e companianan estatal. Nos kier un aparato cu ta duna bon servicio, cu ta trata su personal husto, igual y cu respet. Cu ta duna oportunidad di crece basa riba prestacion y no basa riba fabornan politico. Pero tin hopi di haci pa yega eynan!

Remarcabel ta e cantidad di departamento cu ta acerca nos awor aki cu kehonan riba e organisacion interno di departamentonan di gobierno, riba e maneho interno di e director y chefnan, cu ta maneha e departamentonan den forma dictatorial como sifuera ta nan propio tienda. Nos ta haya kehonan constante riba e maneho di personal interno desigual y di e tardansa den ehecucion di decisionnan di ministernan. Nos ta tende di departamentonan caminda cosnan ta bay bon y otronan caminda ta bay malo. Nos ta hayando hopi señalnan di asuntonan cu no ta bay bon den departamentonan cu no ta sali pafo of cu no ta yega na oido di ministernan. Tanto e cantidad di keho di pueblo y di trahadonan mes ta preocupante. Tambe e tipo di kehonan ta preocupante. Ta parse cu tin un falta grandi di capacidad di maneho den top di departamentonan di gobierno y cu tin personal di departamentonan frustra. Hasta tin departamentonan ta pidi pa pone "management teams" den nan departamento den e speransa cu lo drecha funcionamento di e departamentonan y crea un sfera mas agradabel y productivo pa e trahadonan. Nos ta corda e personal cu "management teams" no ta un solucion definitivo. Nos ta kere cu nan por wordo usa pa drecha un situacion pa despues e bolbe na normalidad cu un structura normal pero cu bon maneho.

SUGERENCIANAN PA MEHORACION

Un di e motibonan cu trahadonan ta menciona pa e mal esfera ta e metemento di politica den departamentonan cu tabata tin pa hopi aña y cu a daña e esfera di trabou y a pone hendenan den luganan cu nan no por haci e trabou.

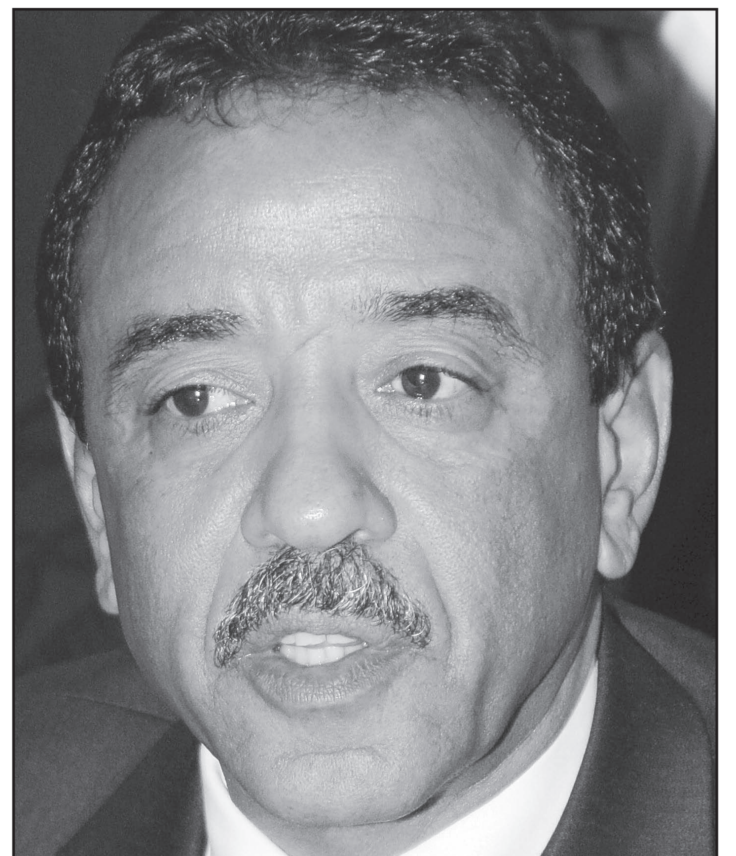
> **Na un banda ta pa e servicio cu e departamentonan ta duna na comunidad. Pa e costonan halto di e aparato di gobierno, e miho beneficionan manera e pension.**

E trahadonan mes ta menciona sugerencianan pa mehora funcionamento di departamentonan. Den caso di hefenan di servicio e trahadonan mes ta menciona cu mester nombra hefenan cu no solamente sa e trabou, pero cu por delega trabou na otronan, envolve e personal den maneho y den carga responsabilidad, duna respet na e trahadonan cu tin hopi experiencia (-no djies hopi aña den servicio-) y basicamente trata e personal corecto, trata tur igual, segun regla y cu respet. Pa e motibo aki personal di departamentonan ta pidi pa duna hefenan training di maneha un departamento y di traha cu hende, prome cu nombra nan. Hasta duna nan un tempo di prueba largo pa wak si nan por funciona, prome cu nombra nan definitivamente. Tambe ta sugeri pa hefenan no wordo "nombra pa bida" como hefe, pero pa laga hefenan pasa di un departamento pa otro si nan ta funciona bon. Si nan no funciona bon, nan no lo mester haya prolongacion di nan nombracion. Esaki ta djies algun di e sugerencianan cu gruponan di trahado ta trece dilanti regularmente den reunion cu miembronan di fraccion di AVP. Ta intencion pa haci uso di e keho y sugerencianan aki den formula un maneho nobo pa funcionamento di e departamentonan di gobierno.

COMPANIANAN ESTATAL

Pa loke ta e companianan estatal manera WEB, ELMAR, SETAR, SERLIMAR y otronan, ta sugeri pa introduci un sistema di "bon maneho pa companianan" ("good corporate governance") y tene e companianan aki na standard halto di eficiencia, servicio, maneho innovativo y maneho di personal, cu mester ta ehemplar pa henter sector priva.

Den e debate riba e maneho di prijs di awa y coriente ya Rene Herdé a trece esaki dilanti. E intencion ta pa sigui traha riba e tema importante aki pa cambia e organisacion y funcionamento di e companianan aki tambe. Y den e cuadro aki e standard di salario di companianan estatal compara cu departamentonan di gobierno, tambe mester ta topico di discusion den futuro.❑


Rene Herdé di AVP

Secura na Hulanda no tin fin di caba

DEN HAAG – Pa hopi siman caba tin un secura na Hulanda; segun KNMI nunca tabata asina seco. E escasez di yobida ta asina grandi cu algun yobida ta leu di ta suficiente pa pone un fin na e secura.
E record di e lente cu mas solo den tur tempo ta wordo spera den e proximo dianan. Mientrastanto e consecuencianan di e tur e solo ey, ta bira cada bes miho visibel.
Casi ningun yobida y hopi solo ta percura cu den e areanan caminda awanan ta para ya caba por mira "blauwalg". Normalmente e bacteria maligno aki ta aparece na inicio di zomer, pero e solo di mas cu tabatin den e prome mita di aña y calor, principalmente den awanan no profundo por a nota cu e "blauwalg" ta aparece caba.
Landa den awa cu "blauwalg" ta masha malo pa hende y cachonan.

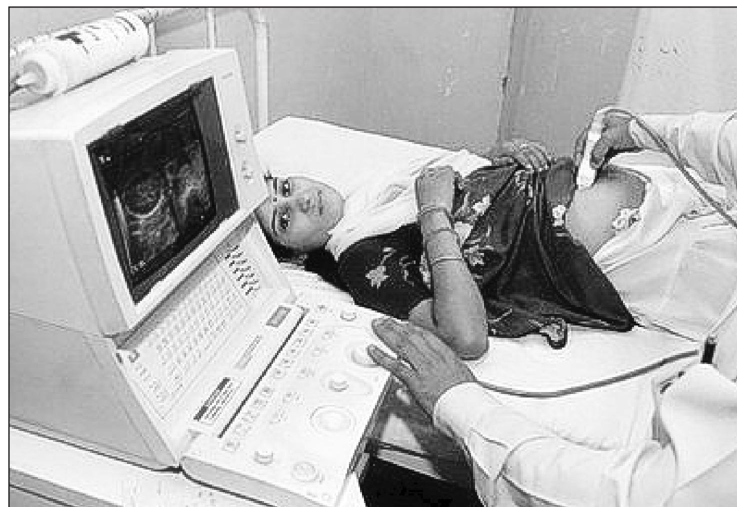
Autonan di laba caya ta masha druk. Segun un vocero di e organisacion di e ramo aki Bovag, cual tin algun shen caya bou nan encargo, e doñonan di auto tin problema principalmente cu stof y e material pegahoso for di matanan, y menos di sushi cu ta bula door cu ta hopi seco.
E "klauwier", cu ta biaha di Africa pa entre otro Hulanda pa broei eynan, e aña'ki ta extremadamente laat. Den e areanan di broei, cu normalmente mitar di luna di mei ta ocupa caba, tin solamente algun di e parhanan aki. Ta parce cu e parhanan e ultimo fin di siman a yega for di Oost-Europa. Ta spera cu den e dianan aki e parha ta yega Hulanda.

"Hooikoorts"

Pa algun persona e secura ta positivo. Esaki ta nifica cu e pashentnan di "hooikoorts" e aña'ki tin menos problema cu loke ta bula den aire y ta trece menos di "hooikoorts" cu otro añanan. Esey ta sosode ora cu e yerbanan seca, y no ta bloei. Pero tambe por sosode cu e yerbanan ta haya hopi polvo asina cu awa cuminsa cay un tiki.
Ya caba tin algun dijk cu ta mustra scheur di secura riba un largura di 350 meter como consecuencia di e secura. Por sosode hasta cu e suela ta sak.
E poco druppel di awa cu a cay e ultimo dianan, no a yuda hopi. Pa e di dos parti di e siman aki por spera algun yobida chikito, pero nacionalmente e secura ta sigui, asina KNMI a laga sa.
Tweede Kamer a anuncia ayera cu nan lo kier hiba un debate cu Secretario di Estado Joop Atsma di Medio Ambiente riba e consecuencianan di e secura. Gran mayoria di e fraccionnan ta apoyo un peticion pa esaki di Ad Koppejan di CDA.
Presidente di Kamer Gerdi Verbeet mester busca un buraco ainda den e agenda di reunionnan, pero adelantando riba esaki, ya caba Koppejan a haci diferente pregunta. Asina e kier sa ki Atsma a haci pa evita e consecuencianan di secura, manera e scheurmento di e dijknan. Tambe e kier sa ki medidanan di crisis por wordo tuma y cu kico ciudadanonan mester tene cuenta cune si e secura keda persisti mas. Otro miembronan di Kamer a pidi caba pa un bista den e presupuesto di e mandatario di CDA pa contra-aresta e problemanan di secura.❑

Te cu 12 miyon mucha muhe aborta na India den 30 aña





HONG KONG – Te cu 12 miyon mucha a aborta den e ultimo tres decadanan na India, door di mayornan cu ta mas rico y educa, asina un estudio grandi na India a descubri, y investigadornan a adverti cu e cifra por subi cu e nivelnan di fertilidad cu ta cayendo.
E yiunan muhernan desaparece a sosode grandemente den famianan cu ya caba tin un yiu muher. Aunke e preferencia pa yiu homber ta aparece den henter sociedad Indio, e abortonan mas tanto ta wordo haci door di mayornan educa cu nunca tabata consciente di e tecnologia di ultrasound y cu por paga pa un aborto.
"E cantidad di yiunan mucha muhe abora ta subiendo y lo por a yega 12 miyon cu e cifra mas abou calcula na 4 miyon den den e ultimo tres decadanan," asina e principal autor Profesor Prabhat Jha di "Center for Global Health Research" na Toronto, Canada, a duna di conoce.
"E logica ta cu famia ta bisando si Naturalesa duna nos un mucha homber como nos prome baby, e ora nos no ta haci nada. Pero si Naturalesa duna nos un mucha muhe como prome yiu e ora kisas nos ta considera testnan ultrasound y aborto selectivo pa e siguiente muchanan," el a bisa den un entrevista telefonico ayera. Jha a bisa cu e preferencia pa mucha homber den sociedad Indio ta keda firmemente y e motibo pakico aborto di fetusnan femenino ta sosode mas entre e mayornan rico y educa tabata posobra nan por paga pa esaki.
"E preferencia pa mucha homber no ta diferencia entre rico y pober, e ta similar. Pero e motibo pa sigura un mucha homber ta mas grandi bou di esnan educa y rico," Jha a bisa.❑



Netanyahu: Lo entrega parti di e pais pa paz



WASHINGTON – Israel ta prepara pa haci un "compromiso doloroso" pa paz cu e Palestinonan, incluyendo entrega di parti di e pais cu nan ta busca pa un Estado, asina Prome Minister Benjamin Netanyahu a bisa Congreso ayera.

Palestinonan rapidamente a rechasa e terminonan di e lider Israeli pa un acuerdo como uno cu ta pone mas obstaculo den e caminda diplomatico, poniendo duda si e combersacionnan di paz paralisa lo wordo reanuda lihe.

Varios biaha Netanyahu a ricibi standing ovation dirigiendo su mes den un reunion conhunto di Congreso, un bastion di apoyo pa Israel. E discurso a bini despues di un intercambio siman pasa cu Presidente Barack Obama riba e linea of forma di un futuro Palestina y Netanyahu a uza esaki pa reitera su expectativanan prome cu cualkier combersacion.

Esaki ta inclui cu Palestina mester reconoce Israel como pais di e hendenan Hudiu y deshaci di e acuerdo di unidad di Presidente Mahmoud Abbas, apoya fuertemente door di Occidente, cu e movemento Islamista Hamas.

"Kibra boso pacto cu Hamas. Sinta y negocia. Haci paz cu e Estado Hudiu," Netanyahu a bisa.

"Mi ta dispuesto pa haci un compromiso doloroso pa logra e paz historico aki. Como lider di Israel, e ta mi responsabilidad," asina e lider derechista a bisa, ripitiendo un promesa den un discurso pa Parlamento Israeli dia 15 di mei.

"Esaki no ta facil pa mi. E no ta facil pasobra mi ta admiti cu un paz berdadero cu nos kier ta exigi pa entrega partinan di e casonan di nos antepasadonan Hudiu," el a bisa referiendo na e West Bank ocupa.

Netanyahu pa prome biaha explicitamente a sugeri cu Israel lo cede algun area Hudiu den West Bank, aunke otronan lo wordo anexa bou di e futuro acuerdo.

"Den cualkier acuerdo di paz cu ta caba cu e conflictonan, algun pueblo lo cay pafo di e fronteranan Israeli. E delineacion exacto di e fronteranan ey mester wordo renegocia," Netanyahu a duna di conoce.

Netanyahu a bisa cu cualkier "compromiso mester refleha cambionan demografico dramatico cu a sosode," referiendo na e construccion di centenares di pueblo Israeli riba tereno cu Palestinonan kier pa ta nan Estado.

Ripitiendo un mensahe cu el a señala consistentemente durante e bishita di cinco dia na Washington. Netanyahu a bisa "Israel lo no entrega e fronteranan di 1967 cu no por wordo defendi, lineanan haci mas smal prome cu Israel a captura West Bank den un guera 44 aña pasa.

Obama a causa rabia bou Israelonan ora cu el a bisa diahuebs cu un Estado Palestino den West Bank y Gaza Strip mester wordo delinea riba e fronteranan prome cu 1967.❑

500 buelo pa Europa anula



BRUSSEL - Eurocontrol na Brussel ta calcula cu mas cu 500 vuelo mester a wordo anula adicionalmente te cu ayera na Europa como consecuencia di e shinishi den aire na Islandia.

Entre otro Aer Lingus, Brussels Airlines, KLM, Easyjet y Ryanair a indica cu mester a anula diferente vuelo awor cu e nubia di shinishi ta colga riba Nort-Inglatera, Irlanda y zuid di Scandinavia. E ta bay principalmente pa vuelonan direccion di e areanan ey.

Segun e departamento di trafico aereo di Hulanda, e chens ta grandi cu e nubia ta coy direccion di Hulanda. Esaki lo por percura pa cierto limitacion di e trafico aereo pa y for di Schiphol.❑

Segun predicador

Fin di mundo ta yega awo dia 21 di october

OAKLAND, Calif. – Un predicador di California cu a predici fin di mundo pa despues mira e dia pasa sin cu nada extraordinario catacistico sosode, a revisa su profesia apocaliptico, bisando cu el a ekiboca pa cinco luna y cu Mundo realmente lo wordo destrui dia 21 di October.

Harold Camping, kende a predici cu 200 miyon Christian lo bay shelo diasabra prome cu un catastrophe ataca planeta, a pidi disculpa dialuna anochi pa no a "calcula mas corecto posibel".



El a papia cu prensa na e sede di Family Radio Internacional na Oakland, cu a gasta miyones di dollar – cual un parti ta di donacion di seguidornan – riba mas cu 5,000 billboard y 20 RV pega cu e mensahe di "Judgement Day".

No ta prome biaha cu Camping a haye forsa ta splica ora cu su prediccionnan no a duna resultado. E ingeniero civil retira di 89 aña tambe a bisa cu e Apocalipsis lo bini na 1994, pero a bisa despues cu esey no a sosode debi na eror matematico.

Den combersacion cu un amigo di loke e ta admiti tabata un fin di siman sumamente dificil, el a bin realisa cu enbes di Raptura biblico den cual e fielnan lo wordo hiba shelo, mei 21 na su luga tabata un Dia di Huicio "spiritual", cual ta pone henter mundo bo di huicio di Cristo, el a bisa.

E mundo lo ta completamente destrui den cinco luna, el a bisa, ora cu e apocalipso bini. Pero como cu e Huicio di Dios y salbacion a wordo completa riba diasabra, no tin punto pa sigui adverti e hendenan riba esaki, y su red awor lo toca solamente musica Christian y programanan te cu e momento final dia 21 di October.

E pensamento Apocaliptico semper tabata parti di e bida religioso Mericano y cultura popular. Enseñansa riba e fin di mundo ta varia dramaticamente – hasta den e tradicionnan di e propio fe – di con e lo sosode. Toch, mayoria di Cristiannan ta rechasa e idea cu e dia exacto of ora di e regreso di Hesus por wordo predici.

Tim LaHaye, co-autor di e best-seller "Left Behind" riba e dia final, recientemente a cataloga e prediccionnan di Camping "no solamente un locura pero 100% robez". El a cita e versiculo Mateo 24:34 di Biblia "pero riba e dia of ora, ningun hende no sa" cu excepcion di Dios.

Camping no a duna informacion riba e finanzanan di Family Radio ayera, bisando cu e no por calcula cuanto a wordo gasta pa propaganda su prediccion ni cuanto placa nan a tuma relaciona cu esaki. Na 2009, e organisacion no lucrativo a raporta na IRS cu nan a ricibi 18.3 miyon dollar den donacion, y tin propiedad di mas cu $104 miyon, incluyendo $34 miyon den stock di otro cosnan similar. ❑

Accidente di Air France tabata consecuencia di eror humano



PARIS – E accidente aereo riba Oceano Atlantico di un nave di Air France na 2009 tabata un consecuencia di eror humano.

Esaki a keda publica ayera den Wall Street Journal. E causa a resulta di analisis haci riba e cahanan preto saca recientemente for di lama.

E pilotonan a wordo distrai door di e meternan di velocidad cu tabata traha malo, y no a actua corecto pa pone e forsa di propulsion bek na ordo.

E Pilotonan den e ultimo minuutnan di e vuelo fatal tabata bruha door di e diferente alarmanan cu tabata bini di e sistema automatico cu mester laga e vuelo move "soepel".

E avion na e momento ey a pasa den basta turbulencia, cu no ta un situacion inusual riba un vuelo transatlantico. Tambe e nave a haya su mes cu formacion pisa di ijs; esaki ta conoci cu ta haci cu e datonan di meternan di velocidad y otro sensornan no ta confiabel mas.

PROCEDURANAN STANDARD

E tripulacion na e momento ey, apesar di ta tras di cortina den e cockpit tabata funciona normal, a evita di sigui e proceduranan standard, segun fuentenan a duna di conoce. E Pilotonan mester a pone e propulsion di forsa na nivel of hasta aumente, y mester a mantene e punta di nanishi di e avion den balans.

E ora nan lo por a sigui bula te ora cu e sensornan y e meternan di velocidad a funciona adecuadamente.

Pero despues cu a desactiva e piloto automatico, e nave a cuminsa perde velocidad rapidamente.

E tripulacion a purba di reacciona riba e advertencianan di e nave, pero tabatin problema pa compronde e problemanan mesora y na mesun momento paga tino cu e "display"nan escencial cu ta mustra e poder di e motornan y e direccion.

Probablemente diabierna awor e resultado di e investigacion lo wordo anuncia oficialmente.

Un vocero di Air Frances no kier a reacciona mesora riba e informe aki. Siman pasa Airbus a laga sa, cu e investigacion no a duna un "recomendacion inmediato" pa e flota di A330. ❑

"Separacion ta costa Arnold Schwarzenegger 400 miyon dollar"



AMSTERDAM - E divorcio di ex Gobernador di California Arnold Schwarzenegger (63) no solamente a percura pa un humiyacion publico, pero e ta bay coste un fortuna. Maria Shriver, e casa di Arnold, aparentemente a contrata e famoso abogado Laura Wasser pa bay tras di e placa di su casa infiel. Apesar di e actanan cu condicion firma pa e matrimonio, Arnold lo mester bay saca basta placa.

Segun fuentenan cerca, Maria lo bay cu un gran porcion di e capital, cu ta mas o menos entre 200 pa 400 miyon dollar.

Esey ta den terminonan di Hollywood, mas o menos cuater biaha mas di loke cu Elin Nordegren, e ex di e golfista Tiger Woods, a haya. Den esaki no ta conoci ainda con Corte lo reacciona riba e hecho cu Arnold y Maria tabatin 25 aña casa. Tambe e circumstancianan bizar cu a conduci na e divorcio lo hunga un rol den esaki. Laura Wasser ta un di e mihor abogadonan di divorcio di Hollywood y ya caba a yuda Britney Spears y Angelina Jolie. Actualmente Mel Gibson ta sacando probecho di e cualidadnan di Laura. ❑

DEPORTE BON DIA Aruba



Stingray Swimming Team a gana



Pagina B5/8

Gobierno ta trece Andre Ooijer



Pagina B2

"Cana pa bo Salud" cu Aruba Bank



Pagina B4/7

RCA sumamente comodo



ORANJESTAD- Ayera anochi, e tricolornan di Solito, esta RCA a pone nan mes den un posicion comodo ora cu nan ta gana e Savaneteronan di La Fama cu e score di 5 - 1 y asina consolida nan posicion mas fuerte aun den e playoff final aki. Un RCA despues di a sali campeon di e campeonato regular no a inicia un playoff final den bon pia, na unda a logra un punto den dos wega, mientras cu den nan ultimo encuentro, nan a vence Britannia cu gol anota den extra tempo. Pero ayera anochi, e muchanan entrena pa Veron Albertsz a subi tereno dicidi y a bin gana cu tres gol anota pa Steven Melchoit y dos gol di Erik Santos, mientras pa La Fama a salba e honor, e bolante Sylvester Schwengle. Cu e victoria aki RCA a acumula 7 punto y ta lidera e tabla den e playoff final, mientras cu La Fama a keda na di segundo lugar hunto Deportivo Nacional cu 5 punto, pero cu un wega mas hunga y Britannia ta keda den sotano cu 1punto. Den nos edicion di majan nos lo bini cu un relato mas amplio. Awenochi lo tin e partido entre Britannia y Deportivo Nacional den stadion Guillermo Trinidad pa 8'or.❑

Oportunidad unico pa futbolistanan hoben Arubiano!

Gobierno ta trece Andre Ooijer di Ajax pa ofrece Voetbalkamp na Aruba

Minister Dr. Richard Visser a firma acuerdo cu KNVB na Hulanda







ORANJESTAD- Recientemente nan a gana e campeonato di "Eredivisie" Hulandes contra FC Twente. Esaki ta un acontecimento cu ta eleva e hungadonan di Ajax sigur na un status di heroe entre amantenan di futbol y ta cu hopi orguyo Minister Dr. Richard Visser ta anuncia cu un miembro di e club di futbol campeon di Hulanda, e defensor di Ajax, esta e popular Andre Ooijer, lo ta na Aruba na luna di juni proximo pa duna un "Voetbalkamp" special. Tambe Ooijer lo ta presente na e final di un torneo di Pannabal na su honor cu ta hiba e nomber "Andre Ooijer Cup 2011".

Compañando e Ajacied na Aruba pa e Voetbalkamp lo ta cuater otro trainer di nivel halto y ya invitacion a sali pa AVB pidi teamnan hoben di Aruba pa cada uno manda dos hungado entre 7 pa 17 aña di edad pa atende e training aki. A pidi pa inclui hungadonan di e teamnan di Lifida y hungadonan masculino como tambe femenino pa participa. E focus di e training lo ta riba "salud", esta comemento y bebemento saludabel.

E Voetbalkamp lo tuma luga dianan 3, 4 y 5 di juni. E torneo di Pannabal ta programa pa algun dia prome cu yegada di e delegacion Hulandes y e final lo wordo hunga den presencia di Andre Ooijer ariba 5 di juni. Minister di Salud y Deporte, dr. Richard Visser a expresa cu esaki ta un oportunidad unico pa tur hoben cu ta hunga futbol na Aruba.

"No solamente Ooijer ta wordo considera un di e hungadonan "veterano" di Hulanda," Minister Visser a comenta, "pero su carera cu Ajax aunke cortico ta tremendo, mas awor cu nan a titula campeon. Recientemente Ajax a demostra nan confiansa den dje y a firma un contract nobo di 12 luna cu Ooijer pa e completa e temporada 2011/2012 cu Ajax.

Sigui lesa pagina B/4

"Cana pa bo Salud" cu Aruba Bank Caminata co-patrocina pa Subway

un siman dedica na "Aruba saludabel y fit"

ORANJESTAD- "Aruba saludabel y fit", esey ta nomber di e evento anuncia pa Aruba Bank durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar na e edificio principal di e banco, hunto cu Minister Visser, Subway y Idefre. A uni tur evento cu ta encera movemento pa un bida mas saludabel lo tuma lugar durante e prome siman di juni 2011 asina por trece un bon mensahe.

Minister di Salud Publico y Deporte a anuncia cu den siman di 6 di juni lo tuma luga un Congreso Internacional "Panamerican Obesity Conference" cu invitadonan internacional aki na Aruba. Durante e congreso aki, participantenan for di henter e hemisferio pan Americano lo topa pa hunto atende retonan di obesidad como un di e retonan pa cu salud di nos habitantenan.

Rocila Acosta, miembro di Gerencia di Aruba Bank a anuncia cu e "Aruba Bank Caminata" di 4 dia, co-patrocina pa Subway lo tuma luga e aña aki riba dianan 6, 7, 8 y 9 di juni. Lo cuminsa cana tur atardi pa 6.30 p.m. Riba e ultimo dia tambe Idefre lo organisa e tan popular actividad deportivo "Arubactivo" (antes Ciclovia). Aruba Bank Caminata di 4 Dia ta conoci pa e cantidad grandi



di participante, animacion y diberticion di cada grupo cu ta participa ya caba a bira un tradicion. "Nos kier encurasha comunidad di Aruba pa haci ehercicio y haci esaki como un parti di nan rutina diario," asina Rocila Acosta a bisa durante e conferencia di Prensa.

Sigui lesa pagina B/7

Ciudadnan Candidato pa Weganan Olimpico di 2018 a informa miembronan di IOC





ORANJESTAD- Un di e pasonan mas importante den un proceso di candidatura pa organisa e Weganan Olimpico di Invierno pa 2018 a tuma lugar na Lausanne (Suisa), na momento cu e tres ciudadnan candidato – Munich (Alemania), Anncey (Francia) y PyeongChang (Sur Korea) – a presenta nan candidatura na miembronan di Comité Olimpico Internacional (IOC) den e auditorio di e Museo Olimpico na Lausanne.

E encuentro aki a carga e nomber "Technical Briefing". E dia siguiente e ciudadnan candidato a tene reunionnan separa cu e miembronan di IOC. E ciudadnan asina tabata tin e oportunidad pa contesta mas pregunta tocante nan proyectonan di parti di e miembronan. Durante oranan di atardi prensa tabata tin oportunidad di topa y hasi pregunta na e ciudadnan.

Presidente Jacques Rogge a bisa: "E tres ciudadnan a hasi presentacionnan impresionante. Pa e ultimo década, un tremendo cantidad di dedicación y trabou duro a wordo inverti pa IOC pa logra mehora e proceso di evaluación.

Nos ta convenci cu nos tin awor un procedura sofistica, y e "technical briefings" ta ofrece un oportunidad excelente pa miembronan di IOC y e ciudadnan candidato igual wordo informa mihor.

E encuentro aki ta duna e miembronan di IOC mayor claridad tocante e ofrecimento di cada ciudad, loke ta crucial pa nan na momento di hasi nan evaluación y finalmente, e decisión na un forma mas informa cu ta posibel na juli"

E reunión na Lausanne ta sigui riba publicación di e relato oficial di e Comision di Evaluacion pa e Weganan Olimpico di 2018, cu a wordo traha a base di nan bishita durante cuater dia na cada un di e ciudadnan candidato na februari y maart. Tabata prome biaha cu e rapport a wordo produci prome cu e "briefing" pa e miembronan.

Esaki ta e segundo biaha cu e ciudadnan candidato tabata tin e oportunidad pa informa e miembronan na un forma asina.

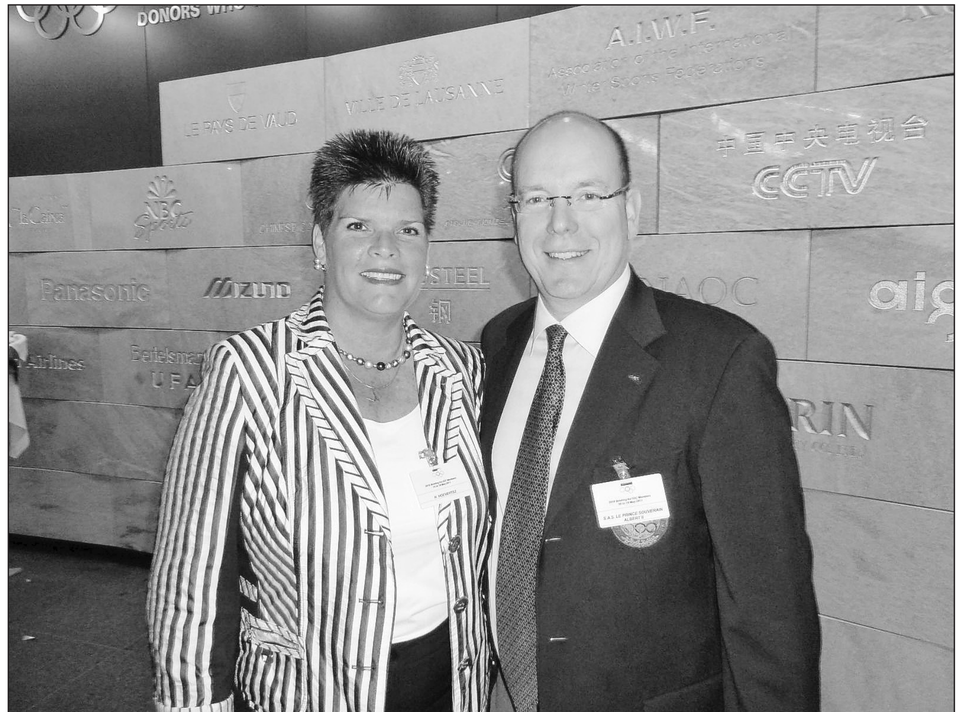
E "Technical Briefing" a wordo introduci como parti di e proceso di candidatura, ora cu a acorda cu otro oportunidad pa presenta elementonan técnico di e candidatura na e miembronan lo ta beneficioso pa tur e partinan envolví. Miembronan di IOC no ta permiti pa bishita e ciudadnan candidato y ta bastante restringi den nan contacto cu representantenan di e ciudadnan candidato.

Elección di e ciudad cu lo bira sede di e Weganan Olimpico di Invierno di 2018 lo tuma lugar riba 6 di juli 2011 durante e 123er Sesion di IOC.

Prome cu nan duna nan voto final, e ciudadnan candidato lo duna nan presentación final. E ciudad cu ta obtene mayoría absoluto di voto, lo keda eligi.

Nicole Hoevertsz, Miembro di IOC, tambe a participa na e reunión informativo na Lausanne. Acompañando e comunicado aki por mira algún portret cu colega miembronan di IOC y integrantenan di e comisionnan di e candidaturanan.❑





Andre Ooijer pa Aruba



Continuacion di pagina 2

E ta un hungado hopi importante pa e ekipo di Ajax segun su entrenador," asina Minister Visser a remarca.

Entrenador Frank de Boer a bisa ora a firma e contract nobo cu Ooijer: "Andre a prueba di ta di gran balor pa e ekipo aki….su rol ariba y pafo di e cancha ta importante…No tin ningun duda di su amor pa futbol y den weganan recien el a atrobe demostra cu nos por conta ariba dje ora mester. E ta entre e miho profesionalnan y den e siguiente temporada tambe por ta di balor pa Ajax, pues mi ta contento cu e ta kedando cu nos."

E Voetbalkamp tambe lo inclui un sesion special pa entrenadornan cu ta traha cu nos futbolistanan di 7 pa 17 aña, riba e prome dia. Pa esaki tambe Ministerio di Deporte a invita AVB pa recluta dos entrenador di cada ekipo infantil y hubenil di Aruba. Ademas, 125 deportista hoben di diferente ramo di deporte, no solamente futbol, ta wordo invita pa un entrenamento special di H-Extreme ariba dia 4 di juni di 8.30am di mainta pa 6pm di atardi na Stadion Frans Figaroa.

training lo wordo duna pa Rene Wild y e entrenadornan di Hulanda tambe lo ta presente. Participacion ta gratis y ta inclui alimentacion saludabel.

E Voetbalkamp mes lo tuma luga ariba 5 di juni. Tanto e futbolistanan hoben como nan entrenadornan local ta invita pa tuma parti na e entrenamento aki. Parti di e programa ta focus ariba e bida di un atleta profesional, unda cu e invitadonan Hulandes lo comparti di nan experiencia y esaki lo inclui informacion con pa come y biba saludabel. E participacion na e Voetbalkamp ta gratis y ta inclui alimentacion saludabel pa tur presente.

E hungadonan cu e ekiponan Arubiano ta manda pa e training aki no necesariamente mester ta nan miho hungadonan, pero e hoben mester tin gana pa participa activo y siña algo cu lo por ta util pe como futbolista y den su bida diario.❑

Patrocina pa Caribbean Mercantile Bank

Exitoso tabata e CMB Youth National Ranking Tennis Tournament



EAGLE- Diabierna ultimo a inicia, e CMB Youth National Ranking Tennis Tournament patrocina pa Caribbean Mercantile Bank.

E weganan a tuma lugar ariba e canchanan di Raquet Club. Un cantidad grandi di hungador den e edad di 10 te cu 18 aña a inscribi pa participa na e torneo.

Nos tin e siguiente resultadonan.

Girls U-10 : 1st Mishah Kelly , 2nd Camila Mendez.
Boys U-10 : 1st Jason Farro, 2nd Alexson Hessel.
Girls U-12 : 1st Ashley Poulina, 2nd Illienne Pieternella.
Boys U-12 : 1st Shawn Porry, 2nd Patrick Leyenaar.
Girls U-14 : 1st Teddy van de Veen , 2nd Federika Sydow.
Boys U-14 : 1st Kyle Frankel, 2nd Jermaine Legrand.
Girls U-18 : 1st Thessaly Zimmerman, 2nd Lotte van Reek.
Boys U-18 : 1st Davis Rivas, 2nd Anthony Harms.❑

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Stroganoff

Ingredientenan:

- **1.½lb. di tenderloin corta na repi**
- **¼ theeleep di salo**
- **¼ theeleep di peper**
- **2 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band**
- **2 cuchara grandi di sour cream**
- **2 cup di bouillon di carni**
- **1 cuchara grandi di pasta di tomati**
- **1 boters di mushroom geslice**
- **1 cuchara grandi di ciboyo corta**



Preparacion:

Strooi salo y peper riba e carni y lage para pa 2 ora. Hasa e hariña blanco den 2 cuchara grandi di manteca. Agrega e bouillon. Lage cushina te ora e saus mara, mientras ta drei e . Agrega e pasta di tomati y mushrooms. Hasa e carni den 2 cuchara grandi di manteca hunto cu e ciboyo. Mexcla nan cu e saus. Smoor e pa 5 minuut. Drei e sour cream aden. Sirbie cu aroz of cu pasta

Pa 6 persona

Stingray Swimming Team a gana e Stingray Challenge







SAVANETA- Durante e weekend tras di lomba e competencia annual organisa pa Stingray Swimming Team, esta e Stingray Swimming Challenge a tuma lugar den e piscina olympico Roly Bisslik na Savaneta. Durante 3 dia 136 landador representando 7 club di Aruba, Corsow, Bonaire y Suriname a competi contra di otro pa e medayanan y trofeonan den categoria 6 aña y menos, 7-8 aña, 11-12 aña, 13-14 aña y 15 aña y mas. Stingray Swimming Team ta hopi contento cu e participacion di 4 club di otro pais y e intencion ta pa hasi e competencia aki cada aña mas grandi cu participacion internacional. E competencia tabata hopi fuerte y na final di e weekend e 50 landadornan di Stingray Swimming por a yama nan mes e ganador di e competencia. 58 Record di e competencia a wordo kibra y tambe algun record Arubano door di e landadornan lokaal. Esey ta un maestro cu e nivel di e competencia ta subiendo. Despues di tur e eventonan tambe a wordo premia e campeon, sub-campeon y tercer puesto overall di cada categoria.

E ganadornan individual den cada categoria di e competencia tabata:

6 aña y menos:
Femenino: Veronic Maduro- Aruba Dolphins- 1 Oro
Masculino: Arthur Cana-Lopes- Stingray Swimming – 3 Oro
7-8 aña: Femenino: Zoe Thode- Aruba Dolphins – 5 Oro, 1 Plata, 1 Bronze
Gwennandy Kock- Aruba Dolphins – 1 Oro, 5 Plata
Alizee Schreuders- Stingray Swimming – 1 Oro, 1 Plata



Masculino: Jasper Timmer- Aruba Dolphins – 5 Oro, 1 Plata
Bryan Cheong- Stingray Swimming – 1 Oro, 1 Plata, 2 Bronze
Dylan Wouters- Aruba Dolphins – 3 plata, 1 Bronze & Chaunce Nierop- Stingray Swimming – 1 Oro, 1 Plata, 1 Bronze.
9-10 aña:
Femenino: Flory Kock – Aruba Dolphins – 5 Oro, 3 Plata, 5 Meet Record
Keeley Maduro- Stingray Swimming – 3 Oro, 5 Plata, 3 Meet Record
Anahi Schreuders- Stingray Swimming – 2 Oro, 1 Plata, 5 Bronze
Masculino: Daniel Jacobs- Stingray Swimming – 7 Oro, 1 Meet Record
Keyshawn Godet- Aruba Dolphins – 2 Oro, 4 Plata
Mauricio Payne- Bulado Swimming – 4 Plata, 2 Bronze
11-12 aña:
Femenino: Ginayla Arends- Stingray Swimming – 10 Oro, 1 Plata
Rebecca Maduro- Aruba Dolphins – 6 Plata, 4 Bronze
Andrea van den Berg – Stingray Swimming – 4 Plata, 4 Bronze
Masculino: Mikel Schreuders- Stingray Swimming – 8 Oro, 3 Plata, 1 Record Arubano, 2 Meet Record
Tyreke Wernet- Aruba Dolphins – 6 Oro, 3 Plata, 1 Bronze, 1 Record Arubano, 2 Meet Record
Joseph Winterdal- Aruba Dolphins – 1 Oro, 4 Plata, 2 Bronze
13-14 aña:
Femenino: Daniella van den Berg- Stingray Swimming – 10 Oro, 1 Bronze, 7 Meet Record.
Sue-Gin Arends- Stingray Swimming – 1 Oro, 6 Plata, 2 Bronze, 1 Meet Record
Soraya van Dijk- DOC - 2 Oro, 2 Bronze, 1 Meet Record & Cindy Maduro- Stingray Swimming – 2 Oro, 1 Plata, 1 Bronze
Masculino: 1. Jordy Grothers- Stingray Swimming – 11 Oro, 2 Record Arubano, 9 Meet Record. 2. Renze Postma- Aruba Dolphins - 4 Oro, 7 Plata, 1 Meet Record. 3. Raigel Hoen- Aruba Dolphins – 2 Plata, 6 Bronze.
15 aña & mas
Femenino: Ally Ponson- Stingray Swimming – 9 Oro, 2 Plata, 6 Meet Record.
Gaby Ponson- Stingray Swimming – 5 Oro, 6 Plata, 2 Meet Record.
Valerie Eman- Stingray Swimming – 1 Plata, 6 Bronze.
Masculino: Jemal LeGrand- Stingray Swimming – 4 Oro, 3 Plata, 4 Bronze, 4 Meet Records.
Dillon Willems- Aruba Dolphins – 2 Oro, 2 Plata, 1 Bronze, 1 Meet Record
Renzo Tjon A Joe- DOC – 1 Oro, 4 Plata, 1 Meet Record

E conteo di medaya na final di e weekend tabata como lo siguiente:

Team	Gold	Silver	Bronze	Total
Stingray Swimming	90	50	54	194
Aruba Dolphins	41	60	46	147
DE Witte Lotus/Oase	12	6	9	27
Bulado Swimming	3	13	7	23
The Orcas	1	1	1	3

Den cada evento e Top 8 ta score punto pa su club y na final di e weekend e team cu e puntuacion mas halto ta esun cu ta ricibi e trofeo di e competencia y e titulo di Overall Ganador. Cu mas cu 350 punto Stingray a termina e competencia como e Overall ganador.

Place	Team	Points
1	Stingray Swimming Stingray Swimming	1 795 .50
2	Aruba Dolphins Swimming	1 423 .50
3	DE Witte Lotus/Oase Combinatie	337
4	Swimming Team The Orcas	281
4	Bulado Swimming Club Bulado	281
6	Barracuda's Swim Team	37
7	Piranha's Swimming Team	29❑

Continuacion di Foto pagina 8

9th Kids 1 Mile dia 28 di mei y despues e 5Km Run/Walk pa adulto

Mayornan tambe por core hunto cu nan yiu.





BRAZIL- Henter famia ta wordo invita pa participa den e 9th Kids 1 Mile y e 5K Run / Walk.

Mayornan tambe por core hunto cu nan yiu. E evento aki ta uno interesante mirando cu ta concentra specialmente riba un distancia di un miya pa mucha di 6 te 15 aña cu ta cuminsa 4:30 atardi na Zeewijk net banda di Cura Cabai Beach .

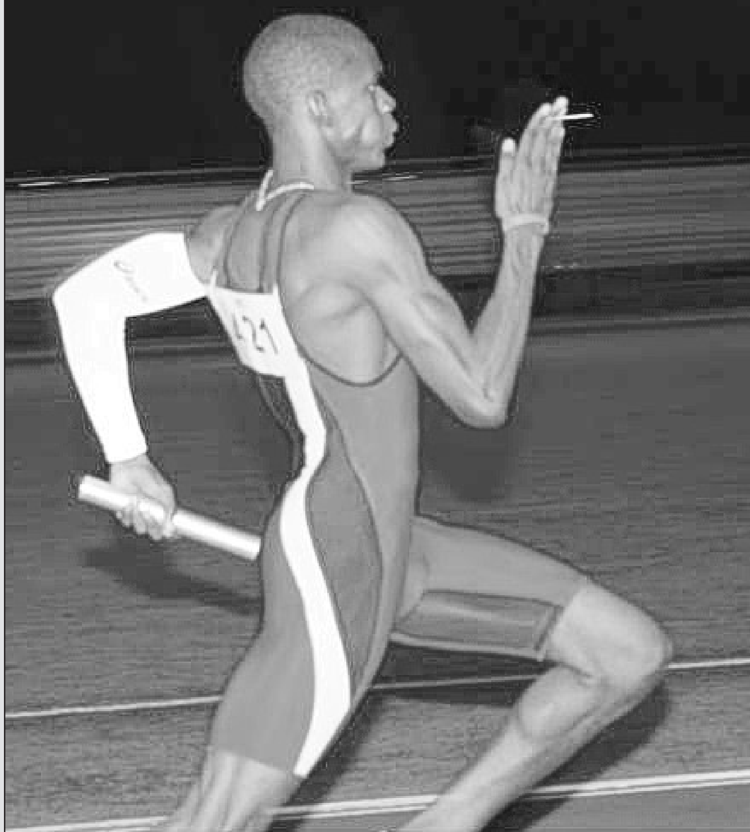
Despues di e careda di mucha ta start e careda y caminata di 5KM pa adultonan cu ta sali 5:30 atardi for di e mesun sitio y tambe ta termina dilanti di Cura Cabay Beach .

Invita bo conocirnan, amigo(a), ruman, bisiña, forma bo grupo di trabou, bo organisacion deportivo, bo grupo di caminata, bo yiu(nan), team di futbol y baseball etc. E actividad aki ta priminti di bira hopi grandi, pues yena bo formulario, inscribi bo grupo na tempo. Pa mas informacion yama IDEFRE Tel. 5824987. Por inscribi na CDI na tel 582 1230.

Inscripcion ta Afl 5,00 pa persona y esaki ta inclui juice, fruta, rifa, y hopi diberticion y placer pa e famia.❑



Quincy Breel a bolbe kibra su record den 200m



WILLEMSTAD- Fin di siman di 13 pa 14 mei 2011 tabatin na Corsow caredanan pa cualifica pa e weganan benidero den nos region y un biaha mas Quincy Breel a destaca pero e biaha aki den 200m pasando pa final pa termina na promer lugar cu un tempo di 22.76 sec.

Aki bou ta pa djis duna un vista cu den poco tempo si bo ta determina y bo ta dedica manera e atleta aki. Wak kico BO….por ..NOS… por den poco tempo.

Quincy Breell a marca un bon tempo den 200m den e fin di siman di 11/12 februari na Corsow : 24.11 sec.

Apenas un luna despues, un biaha mas na Corsow Quincy a marca un mihor tempo na Corsow atrobe: Corsow 23.99 sec dia 12/13 maart 2011.

Den e weekend di 8/9 April na Corsow ela bolbe baha su tempo y a marca 23.61 sec.

Na april, pa ser exacto dianan 22 pa 25 di April ela bolbe baha su tempo logrando 23.07 sec. riba 200m na Jamaica.

Y awor den e fin di siman di 13 pa 14 di mei na Corsow un biaha ams Quincy ta logra kibra su propio record bahando e tempo na 22.76 sec.

Mirando Quincy su performance sin duda elo bira un di Aruba su topatletanan den futuro..

Quincy Breell tin apenas 20 luna ta practicando e deporte di Atletismo y Evelyn Farrell como su coach den Velocidad sin duda lo dunele tur e sosten y aporte cu e mester pa e por yega su meta y tambe pa su soño bira realidad pa ta un Qualifying Olympian Athlete pa ARUBA manera su coach Evelyn Farrell na 1984 Los Angeles y 1988 Seoul Korea den 100m Sprint.. cu te ainda tin e record di 100m na Antiyas y Aruba cu un tempo di 11.78 sec. bao guia di Sr. Harry Janssen di Aruba y Wendell Prince di Corsow coach official di Churandy Martina…

Quincy Breell pabien un biaha mas!!❑

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural












Continuacion di pagina B/2

Registracion ta cuminsa diaranson 24 di mei na oficina di IDEFRE na Certified Mall, entre 7:30am y 4:30pm di atardi di dialuna pa diabierna. Tambe por haya e formulario di inscripcion riba www.arubabank.com. Gruponan cu ta interesa pa participa por yena e formulario di inscripcion y presenta esaki hunto cu 5 florin pa persona y bo ta ricibi un T-shirt. E inscripcion ta cera dia 3 di juni.

Invitacion ta bay na tur compania, grupo di amigo y famia pa participa na evento aki y bin 'Cana pa bo Salud'. Pa mas informacion por yama telefon 582-4987.

Pa razonnan organisatorio tin un limite di T-shirt, pues inscribi tempran pa asina abo y bo grupo por ricibi un T-shirt.

IDEFRE un biaha mas a percura pa e rutanan, cual lo varia entre 5 y 6 kilometer y tur dia ta cuminsa pa 6:30pm, ora cu ya solo ta bahando y e tempo ta mas fresco. Dialuna 6 di juni lo cana 6 km na Noord, cuminsando na e filial di Aruba Bank y diamars 7 lo cana 5.5 km na Santa Cruz, cuminsando na Compleho Deportivo Betico Croes. Diaranzon 8 di juni e caminata lo ta di 6 km y ta tuma luga na San Nicolas cuminsando na Joe Laveist Sport Park y diahuebs 9 di juni lo cana 5 km na Oranjestad, cuminsando na e parking lot di Oficina di Gobierno.

Durante e conferencia di prensa Willy Willems di Idefre a anuncia cu Arubactivo lo tuma lugar dia 9 di juni, na final di e Caminata. Tur participante di e Caminata por join 'ArubActivo', cu e dia aki lo bay tin diferente actividad entre otro Zumba y hopi mas.

Pa di cuater aña consecutivo, Subway ta e co-sponsor di e Aruba Bank Caminata. Un biaha mas, Subway ta pone enfasis riba e importancia di un bon nutricion y movecion den nos bida diario. Durante e temporada aki tambe por sigui e programa popular "Perde Pa Gana" cual programa ta patrocina pa Subway.

Cu e programa aki Subway kier demostra cu tin hopi actividad pa haci na Aruba pa asina hiba un bida sano.

Durante e conferencia di prensa, Sr. Jaime Maduro, Managing Director di Subway a anuncia cu Subway su restaurantnan lo brinda un descuento special na tur participante di e Caminata di 4 dia. Presenta cu bo T-shirt di Caminata bisti despues di cada dia di Caminata y ricibi 10% di descuento.

E siman di 6 di juni lo ta un siman, completamente dedica na "un Aruba saludabel y fit". Forma bo grupo y ban disfruta na un manera sano cu e Aruba Bank Caminata 4 Dia, co patrocina pa Subway y despues participa den un evento deportivo di Arubactivo.❑

Clasificado

BON DIA ARUBA • WESTSTRAAT #22 • TEL: 582-7800 • FAX: 582-7044

TA BUSCA

Juparesa N.V.
J.E.Irausquin Blvd 250
Tel: 587-4441
Ta busca
Masseuse
191869

Rito's Carrental N.V
Sabana Liber 15
Tel: 594-4350
Ta busca
Dieselmonteur
Cu ta papia Engles, Spaño y Hulandes
191996-A

Jon Tai Home Center N.V.
Piedra Plat 104-C
Tel: 585-5149
Ta busca
Schoonmaker
191989-D

Springfield Supermarket
Ta busca
1 Carnicero/Butcher
1 Freezer Attendent
Bernhardstraat 197 S.N.
Pasa mainta di 9am - 1pm
191882

Primavera Tung Yee
Sabana Blanco 69-J
Tel: 582-0750
Ta busca
Schoonmaakster
191885

V1, Constructionb & Services
Ta busca
Schilder
Schoonmaakster
Metselaar
Lasser
Arbeider
Solicita p/a Olifistraat #30
191888-C

Top Drive
Ta busca
1x Automonteur
Solicita: Alto Vista 129 of yama:
Tel: 587-1729
191888-D

Speed Multi Corporation N.V.
Ta busca:
Spuiter-
Electromonteur-
Autowasser,
Solicita na
Tanki Leendert 35 M
191888-E

Amore Mio
Situa na J.E. Irausquin Blvd. 348 ta busca
2 Dishwasher pa traha entre 3-11 of 4pa 12pm Dialuna pa Diadomingo na e restaurant. Yama 734-5400 entre 9-12 di merdia pa un cita y trece carta di referencia di e ultimo trabao
191890-D

TA BENDE

Home sweet home.
Ta bende: Un cas 3 camber, 2 baño, plus 2 apartment 961m², build up 364m² bon pa oficina di docter, dentista Awg. 480.000,- (taxatie Awg. 650.000,-) Hooiberg
Yama Ashna: 592-9966
190500-A

Ta busca

Juparesa N.V.
J.E. Irausquin Blvd. 250
Tel: 587-4441
Ta busca
Masseuse
191989-C

Sweet Blossom Enterprises N.V.
Datustraat 2
Tel: 588-6189
Ta busca
Un **Schoonmaakster** cu experiencia y recomendacion.
191878

Super Rich Auto Services
Ta solicita
2x Carwasher
Pasa personalmente na:
Palm Beach 6-D
191888-H

Hair Factory & Spa
Ta busca
2x Kapper
Solicita na: Avenida Milio Croes #29
Tel: 582-2880
191888-J

Sylla Bar Restaurant
Ta busca
1x Koki
2x Keukenhulp
Solicita personalmente na Hendrikstraat 31-33 of yama na Tel: 583-5726 - 742-8259
191888-A

Sylla Bar Restaurant
Ta busca
1x empleada Domestica no interna.
Solicita personalmente na:
Catiri #61
Tel: 560-8689 - 561-0104
191888-B

Ta Busca

Azurro
Situa na J.E.Irausquin Blvd. 348
Ta busca **2 mantenance (man)** pa traha entre 3 pa 11 of 4 pa 12pm Dialuna pa Diadomingo na e restaurant yama 734-5400 entre 9-12 di merdia pa un cita y trece carta di referencia di e ultimo trabao
191890-B

Piazza Resztarant
Situa na J.E.Irausquin Blvd 348 ta busca 1 busboy (man) pa traha entre 3-11 04 pa 12pm Dialuna pa Diadomingo na e restaurant yama 734-5400 entre 9-12 di merdia pa un cita y trece carta di referencia di e ultimo trabao.
191890-A

TA BENDE

Pick-up Hilux '94 5 speed, ext cab. airco den bon condicion. Ta traha cas, cura, tur tipo di dak, verf drecha dak, pega mosaico, azulejos y basha vloer.
Tel: 568-8219
191887

Ta Busca

Vice Versa
Tin mester
2 Peluquero(a) cu experiencia.
Pasa personalmente Belgiestraat 38 of yama
Tel: 583-3283
103624

Daniel Steakhouse
Situa na J.E. Irausquin Blvd. 348 ta busca 1 Schoonmaakster pa traha entre 3 - 11 of 4 pa 12pm Dialuna pa Diadomingo na e restaurant. Yama 734-5400 entre 9-12 di merdia pa un cita y trece carta di referencia di e ultimo trabao.
191890-C

CLASIFICADO

Continuacion di Foto pagina 5











Trahadonan a duna sanger durante "Airport Blood Donation Day"



Pagina 15

Pintamento como un disciplina nobo cu e Pintora Amy Sherald

Pagina 11

E creacion di e estatua di Anne Frank ta un berdadero obra di amor



Pagina 14

Ehecutivonan di Aruba Tourism Authority a reuni cu socionan Europeo



Pagina 12

ATIA cu conferencia interactivo 'Women in Leadership'



Pagina 13

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Representacion di Aruba den yoga journal conference na Manhattan



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un Yoga conference na New York City. Anouscka van der Kuyp di Awakened Spirit Yoga Center Aruba a tuma parti den diferente yoga intensives y workshops na unda e tabatin un opportunidad pa train cu maestronan y maestranan cu ta conoci e crème de la crème di e mundo di yoga internacional. Judith Lasater (auteur di o.a. Yoga Body, Relax and Renew e.a.), Rod Stryker en Leslie Howard a duna training y splicacion di diferente topico por ehempel e parti anatomico di e Hatha Yoga tradicional.

Tambe maestronan a papia over manera y instrucion cu nan no a aplica mas durante practicamento di Yoga, a raiz di e manera nos curpa ta traha of problema medical cu yogi's a hanja door di nan no a practica correcto.

Cambio den algun manera pa practica algun posturanan un manera sigur resulta den discussion hopi excita pero cu motivacion hopi valida. Sigur e tin un impact con nos ta practica Hatha Yoga y e atencion pa alignment correcto di e postura di nos mes of nos studiantenan.

Tambe tin panel discussions over projectonan social y over yoga y alimentacion cu miembro di panel por ehempel Sean Corne (Off the mat into the World), Christy Turlington Burns, Ana Forest (Forest Yoga), Aadil Palkhivala y hopi mas otro hende bon conoci den mundo internacional di yoga.

Durante e luna Juni Awakened Spirit Yoga Center lo bai organisa un masterclass "Teach the Teachers" pa instructor di yoga, maestronan di skol y otro hende cu ta interesa. E masterclass ta pa " share and discuss" y tambe nos ta bai profundiza den topico den anatomia y Hatha yoga y tambe duna ehercicionan pa respiracion, concentracion y relaha mas mihor pa muchanan di skol. Tambe nos ta bai papia over e consecuencia di e cambio den manera pa practica pa nos manera pa duna Yoga les cu posturanan practicamente.

Nos ta bai duna mas informacion pa e follow up den simanan cu lo bin. Pa mas informacion yama of scirbi Anouscka van der Kuyp via tel 5614564 of email: awakened-spirit1970@yahoo.com.❑

The Pirates of the Caribbean y Swarovski Boutique Aruba cu e grupo di ganado contento



ORANJESTAD – E premier mundial di "Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides," a inclui Aruba, y e Palm Beach Plaza Mall su MegaPlex 8, unda e pelicula a wordo estrena.

E Swarovski Boutique local a agrega na e animo pa e pelicula tan anticipa, cu un exhibicion di joyas, den cual tur e piesanan cu a wordo bisti den e pelicula di aventura di pirata cu Penelope Cruz y Johnny Depp por a wordo mira.

Ademas di esaki, ocho premio a wordo saca entre e personanan cu a wak e pelicula riba e prome dia, di cual e prome cuater ganadornan a ricibi un piesa di joyas di Swarovski cu a wordo diseña specialmente pa marca e lansamento di e pelicula.

E regalonan tabata cortesia di e Swarovski Boutique Aruba. Cuater otro ganador a ricibi carchinan gratis di pelicula, na e Palm Beach Plaza Mall su MegaPlex 8, cortesia di Caribbean Cinemas. Ora e Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides a drenta den produccion, Swarovski Crystal a wordo pidi pa colabora cu Disney riba e diseño di e joyas, y e colaboracion a crea piesanan sumamente bunita cu a wordo bisti riba e pantaya pa e misterioso Angelica y Captain Jack Sparrow, e dos protagonistanan principal.



Bishita e Swarovski Boutique na Oranjestad pa admira e Coleccion di Pirates of the Caribbean cu cuater tema: ANGELICA, cual ta inclui tur e joyas cu a wordo bisti pa Penelope Cruz, e coleccion di HIGH SEA manera a ser bisti pa Captain Jack Sparrow, un coleccion inspira pa Captain Jack Sparrow su barco, e Black Pearl y e tema di SKULLS and SWORDS cu ta refleha e influencia masculino riba e bida di pirata.❑







Pintamento como un disciplina nobo cu e Pintora Amy Sherald







ORANJESTAD - Despues di a aparece den e buki "New American Paintings" Amy recientemente a wordo nota como un di Merca su pintornan mas talentoso. Naci na Columbus, Georgia, el a ricibi su Bachelor's of the Arts den pintamento na 1997. Amy a sigui pa bira un apprentice pa su instructor di pintamento na Spellman College na Atlanta, cual a resulta den su participacion den un programa di Artista den residencia na Portobello, Panama. Desde e tempo ey Amy a fungi como curador di shownan na Merca, Panama, Peru, Noruega y hasta na Beijing, China unda recientemente el a completa un residencia na e Tong Xion Art Center.

Amy awo ta preparando pa su viahe pa Aruba, unda e lo forma parti di un ekipo internacional di artista cu lo ta riba e isla pa ofrece tayernan di arte intensivo y educacional di 2 siman na hobennan Arubiano entre e edad di 13 pa 25, di dia 11 di Juli pa 31 di Juli.

Cu Amy Sherald como e Director di Arte pa Pintamento, studiantenan lo tin e oportunidad pa experiencia e trahamento di nan mesun pinturanan, mientras cu nan ta wordo reta pa visualisa nan conceptonan personal riba canvas. Amy su meta cu e les aki ta pa laga studiantenan cu un set nobo di habilidadnan den "trahamento di arte", tambe educando nan den escohencianan di carera y con pa utilisa bo talentonan ora bo ta comberti bo pasion den trabou.

E tayernan lo wordo completa ora cu studiantenan lo siña tocante e proceso di produci y fungi como curador di nan mesun show, cual lo wordo presenta den un exhibicion completo cu lo ta habri na e publico na Art Rules Aruba 2011 su vitrina final riba dia 30 y 31 di Juli.

Con pa aplica pa e tayer di Pintamento cu Amy Sherald?

Cualkier persona cu kier forma parti di e les di Pintamento por aplica na e website www.artrulesaruba.com

Studiantenan lo wordo selecta basa riba nan carta di motivacion, cual mester wordo skirbi y manda hunto cu e formulario di registracion. E carta di motivacion por wordo skirbi na Ingles, Papiamento y Hulandes.

Registracion ta sera riba dia 30 di Mei y e prijs pa e programa ta Afl.200/$112.

E suma aki ta cubri e programa di tayer di 2 siman, transportacion pa e lesnan, bebida y pasapalo durante e lesnan, un Art Rules Aruba T-shirt y tur material di les.

RBC/RBTT Bank & Valero ta Regala Becanan pa Art Rules Aruba RBTT Bank y Valero a confirma cu nan lo regala becanan. Studiantenan aplicando pa un beca lo wordo selecta tambe a base di nan carta di motivacion. Unabes cu nan wordo selecta, tur gasto di e studiante lo wordo cubri, permitiendo nan pa participa den e programa di Art Rules Aruba, gratis!! Otro partnernan pa Art Rules Aruba 2011 ta Aruba Bank, Europcar, BYD, Redsail Sports, Unoca, Triple A, Cultuur Participatie, Atelier 89, VNO, Kiwanis Palmbeach, Maduro Travel, Playa Linda, Tropicana Hotel y La Cabana.

Pa mas informacion riba e programa, partnernan of e becanan, bishita www.artrulesaruba.com of tuma contacto cu The Pancake Gallery Foundation na info@pancakegallery.com Pa mas informacion tocante Amy Sherald, bishita http://www.amysherald.com/❑

Ehecutivonan di Aruba Tourism Authority a reuni cu socionan Europeo









ORANJESTAD - E mercado di Europa ta un mercado importante pa Aruba. E mercado a mira un crecemento di 1.4% di bishitante na aña 2010 y a conoce un crecemento di 13.2% den e prome lunanan di 2011. Siman pasa un delegacion di ATA, consistiendo di Sra. Ronella Tjin Asjoe – Croes y Sra. Sanju Luidens–Daryanani, CEO y CMO di ATA, a biaha pa Europa pa asina aki topa cu esnan encarga na ATA Europa pa promove Aruba y tambe socionan. E obhetivo tawata pa discuti e progreso di e independisacion, revisa e cambionan y plan di accion pa resto di 2011 y pa defini strategia pa cu 2012, mirando cu plannan y presupuesto mester ta cla pa September 2011.

A probecha di e biahe aki pa topa cu diferente 'tour operators' manera TC/Neckermann, OAD, TUI, Kras, Thomas Cook y KLM. Ehecutivonan di ATA tambe a reuni cu INDIE, kende ta e agencia di publicidad nobo pa Aruba pa comparti ideanan y pa discuti strategia y e modus operandi pa cu Aruba. E agencianan di relacion publico cu ta representa Aruba na Hulanda, Inglatera, y Alemania a haya oportunidad di presenta nan resultadonan di 2010 y plannan pa cu e resto di aña y pensamentonan pa 2012.

Europa

Na aña 2010 Europa a representa 8.5% di e total di bishitantenan pa nos isla. For di esaki Hulanda ta representa 57%, Inglatera 21%, Suisa 8%, Alemania 5%, y Italia 4% cual ta representa e mercado nan principal pa Aruba for di Europa. Den e ultimo 10 añanan Aruba a experencia cambionan den servicio aereo for di Europa.

Aworaki Aruba ta ricibi diferente aerolinea manera KLM, Martinair, y Arkefly caminda cu antes e continente aki tawata wordo representa solamente pa KLM. Awendia Aruba ta ricibi servicionan di charters for di diferente pais manera entre otro Suisa, Inglatera y Italia. Den temporada di 'winter' for di Scandinavia, den 'zomer' for di Inglatera, y henter aña uno for di Italia. E disponibilidad di servicio aereo for di Europa ta continua di ta un factor grandi pa cu e cantidad di bishitante cu nos ta haya for di Europa. Aunke e mercado aki no tur ora ta hospeda na hotel ta importante pa menciona cu nan ta keda pa un periodo largo na Aruba y asina contribui positivamente na entrada pa nos isla.

Inglatera

E delegacion di ATA Aruba conhuntamente cu Area Director di ATA Europa, Sr. Tirso Tromp, a biaha pa Inglatera pa un dia pa haya cu e compania cu ta representa Aruba den e mercado aki. E representante di Saltmarsh Partnership a duna un resumen pa loke ta trata e mercado. Apesar di papia di nan resultado y plannan a enfoca ariba e mercadeo cu actualmente ta tumando luga na Inglatera. Un di nan ta un campaña cu a re-inicia na comienso di e luna aki cu yama 'Arooohuba – The Caribbean island with the Ooh factor'. A uza 75 taxi na London y 50 na Manchester pa imprimi e poster di e campaña aki ariba dje y mester bisa cu esaki ta haciendo un impacto masha grandi mes. London y Manchester ta e dos destinacionnan di mas importante pa Aruba caminda cu tin vuelo directo pa nos isla. E campaña aki lo tin un duracion di 2 luna. E mesun tipo di poster aki lo wordo uza periodicamente durante aña ariba e famoso busnan 'double dekker' como tambe den e metronan di London. Representante di Saltmarsh a duna e bishita aki un toke personal door di sigura cu un di e taxinan cu ta participa na e campaña aki busca e delegacion na Aeropuerto di London. Riba e potret por wak esaki.

Delegacion di Aruba a regresa sumamente positivo y a keda satisfecho cu e biahe aki unda a haya un team na ATA unda a haci diferente cambio como parti di e reorganisacion . E team, cu ta hopi motiva y positivo di ta trahando pa promove Aruba na Europa. E biahe aki tawata di suma importancia pa asina sigui desaroya Aruba na un manera positivo.❑

Silvia Kelly a gana e Hpnotiq Mother's Day Campaing

ORANJESTAD – Aruba Trading Company, representante oficial di Hpnotiq a duna tur mama di Aruba e tremendo oportunidad pa gana premionan fenomenal durante nan campaña specialmente pa e dia di mama, 'Hpnotiq's Mother's Day at the Spa'. Cu cada compra di un boter di Hpnotiq di 75ml, cada cliente a ricibi un coupon pa participa den e campaña aki y gana premionan fabuloso.

Sra. Silvia Kerry a bay cu e prome premio cual tabata un Spa get-away pa dos persona riba Renaissance Island, incluyendo couples massages y uso di e facilidadnan ariba e isla. E di dos premio a bay pa Odalys Croes kende a gana un Spa Sampler Treatment, incluyendo diferente tratamento cu Okeanos Spa ta ofrece. Tur premio tabata cortesia di Okeanos Spa na Renaissance Resort cual ta conoci pa su tratamentonan relahante y servicio inigualabel.

Aruba Trading Company kier a gradici tur persona cu a participa den e campaña aki y felicita e ganadonan. Keda pendiente pa e siguiente campaña di Aruba Trading Company cu lo tin mas premio, pa mas informacion por subi ariba e pagina di Facebook di Aruba Trading Company. ❑

ATIA cu conferencia interactivo 'Women in Leadership'





ORANJESTAD - Diabierna 20 di mei, ATIA a anuncia nan evento nobo y interactivo, esta Women in Leadership. Pa e conferencia aki ATIA a traha conhuntamente cu Universidad di Aruba y National Council for Innovation and Competitiveness of Aruba pa trece un programa interactivo cu oradornan renombra.

Nos ta gradici Caribbean Mercantile Bank, un di e 'forerunners' den e era moderno y innovativo aki, pa ta e sponsor exclusivo pa un evento unico den su estilo.

Lider y organisacionnan renombra na mundo ta inspira cu e exploracion di e hende muhe den posicionnan di liderazgo pa promove diversidad cu ta un di e factornan cu ta influencia e forsa laboral pa bira mas creativo y balansa.

Asina tambe negoshinan ta haya diferente style di maneho y strategianan e liderazgo di hende muhe ta trece cune.

Na e conferencia aki por haya y intercambia cu lidernan, investigadonan y specialistanan den media cu ta personanan ehemplar riba e tereno aki, tanto hende homber como hende muhe, pa brinda e oportunidad di discuti e bentahanan cu un hende muhe den posicion di liderazgo por trece y tambe e obstaculonan cu e hende muhe den liderazgo ta enfrentando.

Comparti bo experiencia, conocemento y retonan y participa individualmente of cu un team y beneficia di un dia yen di informacion valioso, interesante y sigur inolvidabel pa bo y bo compania of organisacion.

E evento aki lo tuma luga diahuebs, 30 di juni na Marriott Grand Ballroom di 8 am pa 3 pm. Lo cuminsa cu diferente presentacionnan di Maureen Bunyan, Warner Dijkhuizen, Mijntje Luckerath, Paula Kibbelaar y Heleen Mees. Despues di e lunch, nos lo tin diferente discusionnan cu nos panel consistiendo di Heidie Foendoe, Jocelyne Croes, Erin Croes, Tisa Lasorte, Zayenne van Heesen-Lacle, Ryan Peterson y Aldrich Croes. Maurella van der Ree lo guia e discusion aki.

Ta invita tur hende y companianan pa participa na e evento interactivo aki cu sigur lo inspira e comunidad comercial.❑

Aruba sede di 'New York Jets Flight Crew Cheerleaders' nan kalender 2011/2012







ORANJESTAD - Dialuna ultimo Aruba a ricibi un grupo di 20 cheerleaders di 'New York Jets Flight Crew' kende a scoge Aruba pa haci nan photoshoot pa nan kalender 2011/2012. Durante un siman nan lo saca potret na Radisson Aruba Resort, cual ta nan hotel anfitrion.

Nan lo ta sacando potret na varios scenarionan turistico y unico di nos isla.

Esaki sigur ta un oportunidad grandi pa demostra e bunitesa di Aruba den exterior. 'New York Jets Flight Crew Cheerleaders' y nan crew a yega Aruba cu Jetblue Getaways kende a trece nan den un avion 'branded' cu e logo di NY Jets. Esaki a hasi un impacto na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix na momento di yegada.

Como conclusion di e biahe aki, Aruba Tourism Authority conhuntamente cu South Beach Lounge lo ofrece e cheerleaders hunto cu nan crew un "happy hour" diabierna 27 di mei cuminsando for di 8:30 – 10pm. Esnan presente por disfruta di un presentacion cortico cu e cheerleaders nan lo duna. Por medio di esaki ATA kier extende un invitacion pa henter pueblo di Aruba pa bin presencia e cheerleadersnan diabierna awor y probecha di e oportunidad pa saca potret y ricibi firma. ❑

E creacion di e estatua di Anne Frank ta un berdadero obra di amor







ORANJESTAD – Manera a wordo anuncia anteriormente, Fundacion RESPETA BIDA….semper corda, Aruba pronto lo tin su mesun estatua pa conmemora e bida di Anne Frank, den curason di Wilhelmina Park.

Como su prome proyecto grandi, e fundacion a pidi e artista Hulandes Joep Coppens, kende ta specialisa den obranan di brons, pa crea e estatua di Anne Frank. E fundacion a scohe Anne Frank como un simbolo conmemorativo pa semper corda cu un holocaust por pasa atrobe, si un comunidad no sa con pa co-existi den paz.

E estatua a wordo traha na Vlierden, un pueblo chikito na Hulanda, unda e artista tin su studio. E creacion di e estatua a tuma algun luna, ya cu e ta consisti di shete etapa principal. E proceso cu ta wordo uza pa Coppens pa crea estatuanan y esculturanan di brons awendia ta e mesun proceso cu a wordo uza den temponan anciano. Coppens a basa su trabou riba un modelo mas chikito, cual ta mustra Anne Frank sin sapato y para firme, cu su mannan mara y su cabes atras, cu bista pa e shelo. Na prome luga e mester a traha un estatua positivo, for di cual e por a



traha "moldnan" negativo di e cabes, curpa, brasanan y pianan. For di e "moldnan" aki e por a traha replicanan hol di wax, cualnan despues a wordo cubri den varios laag di un casca ceramico y seca den forno. Unabes cu nan a keda cla, e brons likido a wordo keinta te ora cu el a yega un temperatura di 2200 grado y a wordo basha den e cascanan y permiti pa fria. Ora e piesanan individual di brons a keda cla, nan a weld nan na otro, pa asina forma e estatua di Anne Frank.

E estatua lo wordo desvela durante e bahada di solo riba dia 12 di Juni, cual ta e aniversario di e cumpleaños di Anne Frank. Coppens mes lo ta presente pa yuda cu e desvelo. Henter e comunidad ta invita tambe pa bin y participa den e ceremonia.

Fundacion RESPETA BIDA…semper corda a wordo funda pa salvaguardia derechonan di cada miembro di e sociedad Arubano; promove tolerancia, solidaridad, libertad y igualdad di cada con-ciudadano; y lucha particularmente contra practicanan di: racismo, anti-semitismo y senofobia, cu por lanta cabes atrobe.

E prome hunta di directiva di e fundacion ta consisti di: Sra. Diana Gonzalez-Pieters como presidente y Sr. Jose Fernandes Perna, vice-presidente; Sra. Martha Goldenberg-Lichtenstein como secretaria y Sr. Frank Williams, segundo secretario y Sra. Shereen de Cuba como tesorero.

E portretnan ta mustra e proceso tras di e creacion di e estatua di Anne Frank.❑

Celebracion di 100 aña pa Sra. Wiennie van Gooten





SAN ICOLAAS - Recientemente tabata tin un celebracion hopi special y coordina conhuntamente cu Aruba Tourism Authority pa Sra. Wienne van Gooten cu a cumpli 100 aña di bida.

Sra. Wiennie ta originalmente di Guyana y tin hopi aña ta biba na Aruba na Lago Heights. Su familianan na Aruba y tambe esun nan cu ta di bishita na Aruba for di Canada Toronto, USA y tambe Inglatera a percura pa haci un bunita fiesta pa e ocasion special aki na unda tambe promer biaha cu un parti di famia ta alcansa su 100 aña.

Sr. Syad Rayman cu ta un ACE Expert di Roraima Travel junto cu Sr. Ricardo Croes di ATA a coordina un bunita ceremonia pa Sra. Wiennie y tambe a nombrele embahadora di bon boluntad pa e isla di Aruba.

Tabata tin un celebracion incluyendo un lunch na Amacing restaurant cu henter e famia. Ariba e potretnan por aprecia Sr. Croes di ATA junto cu Sra. Wiennie y tambe Sr. Syad Rayman di Roraima Travel di Toronto Canada.❑

Dia 4 y 5 Juni

Philip Pet Collection ta presenta su prome Yeehah



ORANJESTAD - Philip y su crew ta cla pa jama tur mucha y famia bon bini na Philip pet collection un biaha mas, despues di a warda hopi porfin Aruba lo goza di un otro open dag cu lo tuma lugar dia 4 y 5 Juni proximo cuminsando di 10or di mainta te cu 7or di anochi.

Durante e opendag por mira e 48 diferente especie di bestia, mas di 300 bestia den e santuario di bestia mas grandi den Caribe, pa haci e dianan mas great ainda tur mucha por goza di Dino Jump, face painting, pony ride, koets ride, animal feeding y chens di gana hopi premio manera I-pod Touch.

Como attraction special pa sera e weekend cu broche de oro Diadomingo e banda nobo di Biggy Boy Upgrade music lo presenta pa prome biaha den publico pa pone drama.

Bin cu bo camara pa saca potret cu tur bestia y goza un momento agradabel den naturalesa rondona pa animalnan exotico.

Un danki special ta bay na Elite Productions cu un bez mas ta percura pa pone zonido, y scenario pa e actividad y Crown cu lo regala diferente premionan WAW durante e 2 dianan di opendag.

Lo tin un bar bon surti pa kita calor, cushina bon prepara pa sirbi tur hende, entrada ta solamente Afl.3 pa persona y tur actraction paden di e parke ta gratis, address Alto Vista 116.❑



Trahadonan a duna sanger durante "Airport Blood Donation Day"



ORANJESTAD - E evento riba su mes tabata algo unico, pasobra ta pa prome bes cu Aruba Lions ta uni forza cu Bloedbank y cu Aruba Airport Authority N.V. den un esfuerso pa tuma sanger di e personal trahando eynan. Di e forma aki e banco di sanger ta logra haya mas donante di sanger, cu por salba un bida. E evento a tuma luga den e "Airport Medical Center" na Aeropuerto den presencia di boluntarionan di Aruba Lions Club.

Mas o menos 40 persona a inscribi nan mes como donante di sanger durante e "Airport Blood Donation Day" cu a wordo organisa pa Bloedbank Aruba den cooperacion cu Aruba Airport Authority N.V. y Aruba Lions Club. E club di leonnan a percura pa tin juice, fruta y sandwichnan saludabel di Subway pa tur esunnan cu a duna sanger durante e evento.

Riba su mes, esaki tabata prome bes den historia cu Bloedbank Aruba ta organisa un evento asina, den cual un donante por duna sanger na un sitio pafor di e edificio di Bloedbank mes.

P'esey, como un acto historico, ta bale la pena menciona cu Reginald Winklaar tabata e prome donante di sanger durante e evento cu a cuminsa algo despues di 9or di mainta.

E relacion di Aruba Lions Club cu Bloedbank Aruba ta data for di hopi aña pasa caba.

De facto, Aruba Lions Club ta un di e fundadonan di nos banco di sanger y desde e tempo ey a sa di sostene den tur sorto di forma posibel. E club di servicio ta kere den tipo di proyectonan asina cu ta pa bienestar di nos pueblo, ta salba bida di otronan y ta percura pa tene nos pueblo saludabel. Bloedbank Aruba mester di 2.360 donante pa aña pa por cumpli cu e demanda di sanger y pa logra esey lo tuma algun aña. Dor di sali activamente pa busca mas donante, nan ta pensa di por logra e cantidad di donante den un tempo mas cortico.

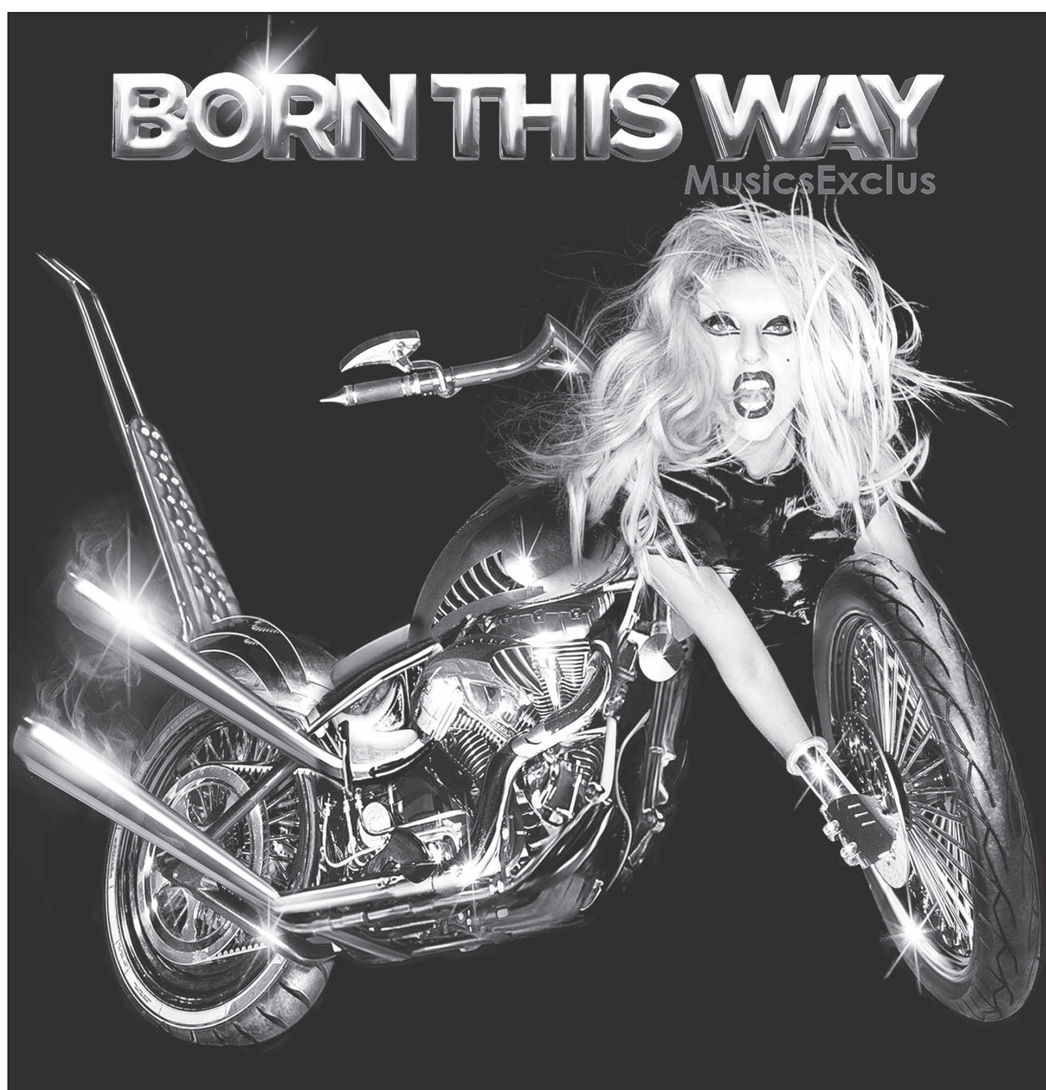


Aruba Lions Club ta un club di servicio cu ta existi pa 64 aña caba na Aruba y ta bon conoci riba nos isla pa su forma activo di yuda cu proyectonan pa comunidad.

Anualmente e club ta genera mas o menos 700 mil florin cu ta bay bek den comunidad a traves di un lista largo di organisacion y instancianan den necesidad.

Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu e boluntarionan di Aruba Lions Club ta percura pa algo di come y bebe pa e dunadonan di sanger. Tambe por aprecia momento cu e directiva di Aruba Lions Club, presidi pa Claret Lopez, ta topa cu gerencia di Aruba Airport Authority N.V., representa pa e directornan Peter Steinmetz y Mario Bikker. Ambos organisacion a keda masha contento cu e sosten di e empleadonan di aeropuerto, den un esfuerso conhunto pa yuda duna sanger na Bloedbank Aruba.❑





Ta sali na benta e disco "Born this way" di Lady Gaga

Esaki ta un album masha spera p'e fanaticonan di e artista Lady Gaga, produccion cu e la yama "Born this way", por cierto ya caba e la lansa dos video cune cu ta di e tema "Judas" y "The Edge of Glory".

Esnan mas afortunado cu lo por tin e album aki prome cu tur hende ta esnan cu kisas a wak riba e 'front' di musica Spotify, por a 'download' esaki for di siman pasa caba pero bo mester ta miembro, pero p'e publico general mester a warda un rato so. Asina spera e disco aki ta, esaki t'e di dos produccion di Lagy Gaga cual nomber original ta 'Stefania Joanne Angelina Germanotta' (di New York naci na aña 1986).

Riba e websitenan cu ta bende musica na Merca por menciona cu Amazon a tira su prijs pa un solo dia na 0.99 $ cen, mientras cu den e format digital esaki ta $12.99. "Born this way" ta inclui 14 cancion, cu por cierto e version "deluxe" ta conta cu 17 (tin den dje remix nan special y 3 tema extra nan ta "Black Jesus+Amen Fashion", "Fashion of His Love" y "The Queen"). Den e proyecto nobo aki, Lady Gaga ta mantene su status di "mother monster" di tur su fanatico nan (cu e ta yama nan Little Monsters), e ta bin c'un 'booklet' unda cu e ta reproduci e ilustra riba e caratula parti di video "Born this way". Un disco cu ta conta cu e colaboracionnan di luho manera Paul Blair, Jeppe Laursen y Clarence Clemons, musico di "E Street Band" di Bruce Springsteen, cu ta aparece den e tema "The Edge of Glory".❑

"Baas" ta bolbe sali di OREO



Tabata diamars mainta cu finalmente tur cos a sali na claridad, n'e mesun momento cu esaki a wordo menciona na radio riba dje. E realidad esaki tabata un sorpresa pa tur hende cu ta sigui farandula, aunke cu e noticia tabata circula caba rond di esnan cu ta rondona Jerrino. Pero ken lo ta su banda, t'e asina leu cu nos a compronde e banda revelacion Prive lo disolve aki dos siman y Jerrino lo ta tuma rienda di e banda bao di un otro nomber y e lo maneha esaki tambe. Esaki t'e di dos biaha cu e ta bandona Oreo, nos ta corda cu ultimo aki despues di a keda casi un aña y mei den Prive e la bolbe bay dor cu e no tabata mucho contento kico tabata pasando e tempo ey cu e banda, pero e la keda na bon cu tur hende. Su entrada cu Oreo pa di dos biaha a conta c'un par di dia di negociacionnan cu e tema di maneho di oreo, despues di a haya otro Jerrino a bolbe cu Oreo pa un tempo. Pero aparentemente Jerrino kier explota su talento y e material cu e tin bao brasa for di masha hopi tempo caba cu e no a haya oportunidad di expone. Nos kier a desea Jerrino hopi exito… awo cu su propio banda "Delicious".❑

Tabata rumor e supuesto morto di Don Omar



Den siman manera polvo di klapchi riba Twitter y BB Ping a plama e noticia cu Don Omar a fayece den un accident di brommer, pero e artista mes a desmenti esaki riba su cuenta di Twitter for di Canada. Asina aki e la laga sa na tur su fanaticonan cu ta sigui'e y a cuminda nan tur dor di e medio ey for di Canada.

Ademas, Don Omar a expresa su mes cu lo siguiente: "Me quieren ver muerto todos ellos en mi funeral y yo les digo no, no, no hay valentía y corazón". Nicky Jam tabata un di e regguetoneronan cu a comenta riba e pagina di Twitter cu e la haya e siguiente mensahe: "Me acaban de informar que Don Omar se mató en una motora, si saben algo porfin...". Despues cu e bos di e exito "Danza kuduro" a responde cu e ta bon, e mesun Nicky Jam a skirbie "cabr... que bueno que estás bien".❑

Conoce mas cerca nos hobennan talentoso

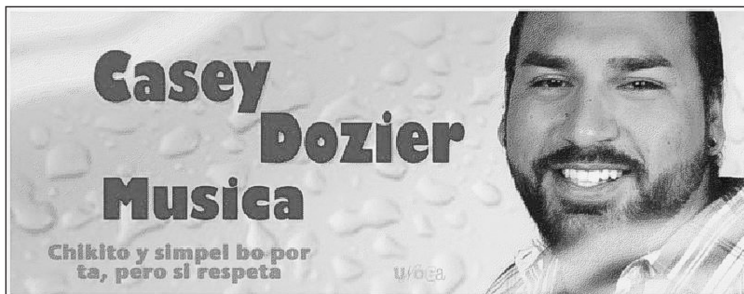
Expo den aire liber di UNOCA “Chikito y simpel bo por ta, pero si respeta”

Parti II

ORANJESTAD - Comision Nacional Celebracion 25 aña Status Aparte conhuntamente cu UNOCA ta invita comunidad di Aruba pa pasa admira y profundisa mas den e exposicion di banner “Chikito y simpel bo por ta, pero si respeta”.

E exposicion di banner aki ta den aire liber y ta ariba e rotonde dilanti Cas di Cultura y dilanti di Cas di Cultura mes.
E exposicion aki ta forma parti di celebracion di 25 aña di Status Aparte y 35 aña di Himno y Bandera. E ta e di dos di 8 exposicion dedica na e Himno Nacional di Aruba. Por pasa admira e prome exposicion “Aruba patria aprecia, nos cuna venera” na Archivo Nacional Aruba. E proximo exposicion, pues e di tres, “O, Aruba, dushi tera, nos baranca tan stima”, lo habri oficialmente dia 18 di mei y lo ta bou encargo di Museo Arqueologico Nacional Aruba.
Cu e exposicion “Chikito y simpel bo por ta, pero si respeta” UNOCA ta duna atencion na diferente hoben cu ta contribui na cultura Arubano.
Hobennan cu for di chikito, cu apoyo di nan famia, ta mustra interes pa dedica tempo na un of otro arte; sea ta baile, canto, musica, fotografia, arte plastico, poesia, teatro y/of yuda cuida nos medio ambiente.
Simpel, ya cu nan ta dispuesto pa siña mas y mas door di atende curso y participa na eventonan cultural manera festival, exposicion, concierto, accion di limpiesa y hopi mas.
Humilde, ya cu nan ta respeta nos cultura.
Ta e intencion pa e hobennan aki fungi como estimulo pa otronan, esta tanto e lidernan, mayornan y otro hobennan pa dedica tempo na desaroyo di propio talento y asina yuda e cultura Arubano progresa.
UNOCA ta cumpli cu deseo di diferente persona, pa comunidad cera conoci mas di cerca cu nos hobennan talentoso aki y haya sa mas di tur locual cada uno ta contribuyendo na cultura di Aruba. Tur e informacion aki ta para tambe den e buki cu UNOCA conhuntamente cu Directie Cultuur Aruba a traha pa conmemora e bunita evento aki.
E hobennan talentoso cu ta forma parti di e exposicion ta:





<u>Jonathan Croes</u>
Cu edad di 6 aña Jonathan Christopher Croes a cuminsa cu les di canto y cuarta na Centro di bario Tanki Leendert. Como hoben ya e tin actualmente un cierto cantidad cantidad di titulo den canto



manera rey di Dande infantil, rey di Tumba infantil y Festival Un canto na nos Himno y Bandera. Na e festivalnan e sa forma parti di gruponan manera Alma Folklorico, Pegasaya, Stimami, Privé y Rincon Boyz. Na varios ocasion el a canta durante manifestacion cultural pa celebracion di Dia Nacional y den un concierto di Edjean Semeleer. Recientemente el a haya un reconocemento special na ocasion di presentacion di e tomo di poesia di e autor Quito Nicolaas.

<u>José Croeze</u>
José Croeze ta studiando musica na conservatorio di Amsterdam. For di chikito e ta den musica te ora cu el a descubri cu baho ta su instrumento faborito. José ta un integrante di La Bomba cu ta dedica su mes na musica di Aruba. Na 2001 el a cuminsa cu les di baho na Scol di Musica Rufo Wever. Mientras tanto e tabata forma parti di diferente grupo manera Sparkling Tour House Band na 2007 y durante e concierto di Reino na Nijmegen na 2007 hunto cu Edjean Semeleer. Prome cu el a bay Hulanda, el a atende diferente curso na Berklee College of Music. Na 2009 el a guia un workshop durante Drum & Percussion Camp organisa pa Carlos Bislip. E tin 22 aña y ta forma parti di Idyllmist. Na juni proximo e lo participa den Bonaire Jazz Festival.

<u>Casey Dozier</u>
For di edad di 4 aña Casey Dozier ta den musica ora el a cuminsa bay les di cuarta na Instituto Venezolano. Despues el bay Scol di Musica Rufo Wever pa sigui cu guitara y cuarta. Na edad di 11 aña el a lanta su grupo La Bomba consistiendo di hobennan cu ta participa na festival di Dande y otro festivalnan tipico. E grupo ta bishita famia y amigonan cu musica y canto di Dande. Casey ta conoci pa su pasenshi y dedicacion ora di prepara e muchanan chikito



pa cualkier festival. Cu 13 aña el a lanta tambe e banda di musica rock Square Root 9 cu a toca na diferente luga. Casey (23) ta un graduado di Valencia Community College riba tereno di ingenieria

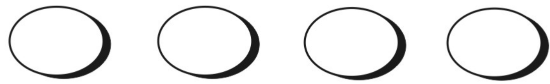


di zonido y a forma parti di produccionnan musical pa artistanan grandi manera Mariah Carey y Amy Winehouse. Durante su estudio den exterior el a lanta e grupo IdyllMist cu a toca tanto na Miami, Orlando y Aruba. Su deseo ta pa crea su propio studio di grabacion y pa sigui mantene bibo nos tradicionnan manera Dande, Dera Gay y Himno y Bandera.

<u>Aldrich Dijkhoff</u>
Cu edad di 6 aña, Aldrich Dijkhoff a join Mascajunior. Dos aña después el a actua como un indjan chikito den obra “Macuarima, historia of leyenda”. Despues a sigui hopi mas actuacion cu e grupo teatral Mascaruba y tambe den obranan dirigi pa Joan Danies.
Fuera di actuacion Aldrich a siña dominio di bos, expresion di cara, comportacion ariba escenario, cambio di personalidad y confiansa den bo mes. Tambe el a sigui un curso di makiyahe pa teatro, un curso basico pa actuacion y na 2009 el a asisti na un curso organisa pa Cas di Cultura tocante luz, zonido y stage.
Den vakantie Aldrich sa yuda hopi cu programanan vacacional manera Hospi Bondi Camp, YMCA y Centro di bario Playa Pabou. Ademas e ta practica diferente deporte.
Den su tempo liber e sa traha como waiter. E tin 19 aña, studiante na EPI y su deseo ta pa bira un docente di Movecion y Salud.

<u>Darwin Gomes</u>
Darwin Mazeltov Ovito Gomes ta un hoben cu ta toca diferente instrumento musical manera guitara acustico y electrico, guitaron, viguela, wiri, tambor, steelpan y ta sigui les di trompet y piano.
Na edad di 3 aña su famia a descubri cu e ta gusta musica ya cu el a cuminsa bati ariba hemchi of bleki. Ora e tabata tin 5 aña el a join e grupo di Oreo durante un fiesta di famia tocando raspa. Aki tur hende a mira su talento. Na FDEC el a sigui les di cuarta for di 9 aña. Cu mariachi Lirios del Campo e ta toca fio y ta canta tambe. El a participa na diferente festival di canto y ta logra cay den e finalistanan. E tin solamente 17 aña y ta agradecido cu e por haya e oportunidad pa sigui den musica y canto.❑

SORTEO



2800=



Abonado
SI NO

Nomber:
Ades:

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. Sorteo BIG 4.

Bo cadena di number di suerte



ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

RESULTADO DIA 18 MEI

12 34 10 35 23 — Letter 32 — Joker A

0 Ganador di: Afl. 0
0 Ganador di: Afl. 0
0 Ganador di: Afl. 0
0 Ganador di: Afl. 0

JACKPOT AFL. 200.000,00

RESULTADO DIA 24 MEI

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
8016 8854 7195	1504	4068 Sagitario

DIARIO	CORSOW	Super
1584 7602 1856	3552 7221 5226	2799

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
0000	0000	0000

DIARIO	CORSOW	Super
0000	0000	0000

MINI MEGA
24 16
01 28
01
Mini Mega
Afl.00.000

LOTTO DI DIA
02-15-17-03-12
Afl. 00.000

Sto. Domingo 00-00-00-00-00

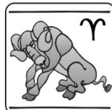


Jackpot 33 Million — 21 Mei, 2011 — 6-19-23-48-51-52 X 3



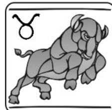
Jackpot 26 Million — 20 Mei, 2011 — 10 •17• 19 •45 • 48 30

HOROSCOPES



Aries — MARCH 21 - APRIL 19

Tin ora bo tin cu haci tur cos via di regla, manera cu nan ta skirbi aplica nan.



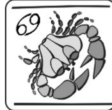
Tuarus — APRIL 20 - MAY 20

Si bo pidi un hende pa algo na e momento nan aki ta casi sigur cu bo lo haya exactamente loke cu bo kier.



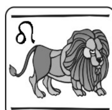
Gemini — MAY 21 - JUN. 20

Ta generoso awe, lo por haya algo den bo man cu bo no kier laga bay na final.



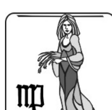
Cancer — JUN. 21 - JUL. 22

No preocupa bo mes, e spotlight lo ta directamente riba bo awe na momento cu solo caba di baha.



Leo — JUL. 23 - AUG. 22

Bo ta mas brioso cu cualkier depchi nobo, pero bo ta bal mucho mas cu esaki!



Virgo — AUG. 23 - SEPT. 22

Un hende nobo den bo bida ta un luz hopi bibo na e momento nan aki, duna e un sunchi!



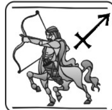
Libra — SEPT. 23 - OCT. 22

Lo ta bon momento pa bo sali cu algun amigo cu bo tin basta tempo sin topa cune. Bo a haya nan falta!



Scorpio — OCT. 23 - NOV. 21

Unda pa bay? Bo tin bo paspoort, wak pa e ta valido y prepara bo mes paso viahamento ta na caminda.



Sagittarius — NOV. 22 - DEC. 21

Habri e bentana, ta momento pa bo haci e aire rond di bo limpi pa asina bo por cuminsa di nobo.



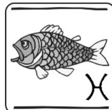
Capricorn — DEC. 22 - JAN. 19

Habri e bentana, ta momento pa bo haci e aire rond di bo limpi pa asina bo por cuminsa di nobo.



Aquarius — JAN. - FEB. 18

Con saludable bo carni djente? Ta un bon idea pa bo controla esaki y cuminsa haci bo djente mas limpi.



Pisces — JAN. - FEB. 18

Abo ta pasa bon cu hende, hende ta pasa bon cu bo. Lo ta un bon idea pa bo bisa nan cu nan ta agradable.

DOCTOR ON DUTY

ORANJESTAD
DIA 25 MAY
Dr. Yagua-Fingal

Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
SANTA ANNA TEL: 586-0027
SAN NICOLAAS:
SERO PRETO NV TEL: 584-5712

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship

26 Arcadia
30 Ocean Dream

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Catalog nobo di Waldy Simson pa Biblioteca Nacional Aruba

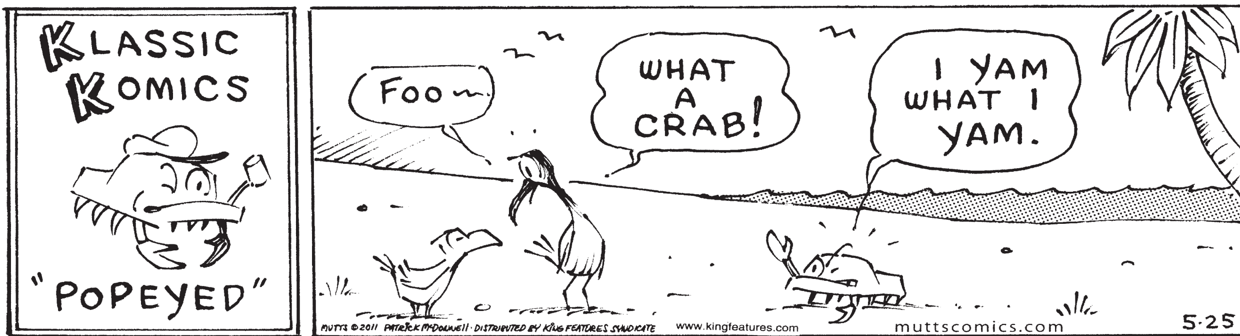
ORANJESTAD - Recientemente directora di Biblioteca Nacional Aruba, Astrid Britten, a ricibi copianan di e catalog nobo di e artista polifacetico Waldy Simson. E copianan di e catalog ta destina pa uzo den e bibliotecanan cu ta situa na Oranjestad y na San Nicolas.

Riba e cover di e catalog tin un imagen di e retrato di e artista universal y polifacetico Michael Jackson. E retrato ta un obra di Simson kende a haci uzo di papel, cu colo preto y blanco, den cua el a corta.

Banda di un biografia cortico di Simson, e catalog ta duna un bista di e proyectonan artistico cu Simson a realisa y di portretnan di obranan artistico, cu ta productonan for di e varios formanan di arte cu Simson ta practica.❑



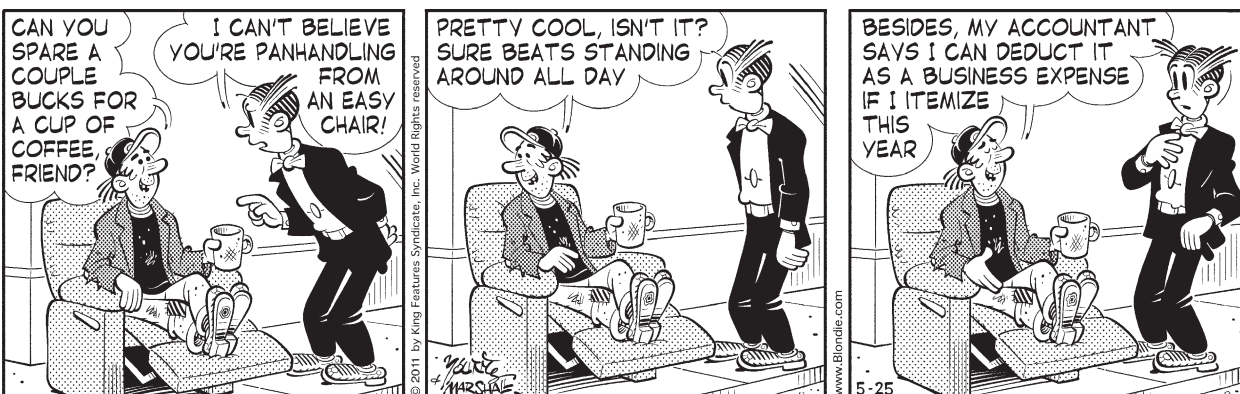
Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

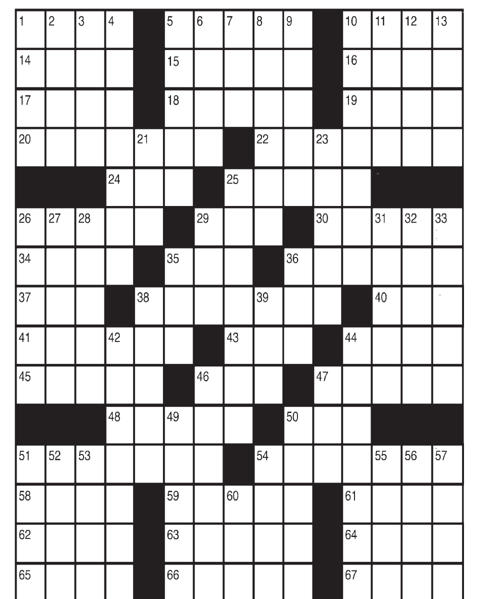
		6	4	8	1	3		
	1						5	
3								6
4		1	3		9	8		7
2								5
7		5				6		3
1			9	3	6			8
	2						3	
		9	5	2	7	4		

Difficulty Level ★★★ 5/25

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

9	3	5	8	2	6	7	4	1
8	4	2	1	5	7	3	6	9
7	6	1	3	9	4	2	8	5
1	2	7	9	8	5	4	3	6
5	9	4	2	6	3	1	7	8
6	8	3	7	4	1	5	9	2
3	1	8	6	7	2	9	5	4
4	7	6	5	1	9	8	2	3
2	5	9	4	3	8	6	1	7


5/25/11

ACROSS
1 Melt
5 Singer Roberta
10 Shapeless mass
14 Acting part
15 __ with; carrying
16 __ about; speak highly of
17 Weapons
18 Make amends
19 Kiln
20 Hobby
22 Toward the ocean
24 Actress Arden
25 Corrodes
26 "Been __, done that"
29 Daddies
30 Goes first
34 Brass instrument
35 Layer of turf
36 Like most tires
37 In the past
38 Unwholesome
40 Parched
41 Bahamas capital
43 Fore and __
44 Part of the foot
45 Bread recipe verb
46 Crawling bug
47 Pal
48 In the __ of; surrounded by
50 Craze
51 Entices; draws
54 Street with only one entrance
58 Close by
59 House of logs
61 Hawaiian feast
62 Space agcy.
63 Went public with
64 Is mistaken
65 Opposed to
66 Apartments
67 Landing place

DOWN
1 Snare
2 Israeli dance
3 Charity
4 Cowboy movie
5 Candle topper
6 Tardy
7 Hubbub
8 Population count
9 Leg joints
10 Lingered in a bookstore
11 Molten rock
12 Above
13 Fold over
21 TV's "__ Got a Secret"
23 Book of maps
25 Glowing
26 Express gratitude to
27 Navajo dwelling
28 Uneven; jagged
29 Chicken __; viral disease
31 Helped
32 Challenged
33 In a furtive way
35 Old French coin
36 Groove
38 Lowest point
39 Many a time
42 Japanese warrior
44 Crowded together
46 Attack violently
47 Sheep's cry
49 Nighttime coffee, perhaps
50 __ off; repels
51 Belknap of TV
52 Thin; slender
53 Final
54 Count calories
55 Dollar abroad
56 Drug agent
57 Early evening
60 Two-cup item

Tuesday's Puzzle Solved

B	I	L	L	S		A	M	I	D		B	A	S	H
A	D	I	E	U		L	A	N	E		O	G	L	E
T	O	N	G	S		E	N	D	S		M	A	I	D
S	L	E	E	P	E	R	S		E	B	B	I	N	G
			N	E	X	T		A	R	R	A	N	G	E
N	E	E	D	N	T		A	S	T	I	R			
U	M	P		D	R	A	M	S		E	D	G	E	D
T	I	E	S		A	R	M	E	D		S	A	G	E
S	T	E	A	M		B	A	S	I	C		I	O	N
			T	A	L	O	N		C	U	R	T	S	Y
M	A	R	I	N	E	R		F	E	T	A			
A	D	O	R	E	D		B	E	D	T	I	M	E	S
G	O	B	I		G	A	L	A		I	D	E	A	L
I	B	I	S		E	V	E	R		N	E	R	V	E
C	E	N	T		R	E	D	S		G	R	E	E	D

5/25/11



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Amaryllis Barrios-Felix

Vda. di Pedro Barrios
+15-10-1938 - + 21-05-2011

Na nomber di su::

yiunan: + Kharis Barrios
Gino Barrios y Minelly Solognier

nieta y nietonan: Kimberly y Khyarah Barrios
Djavan de Mey na Hulanda
Kharis Barrios y demas rumannan na Mexico
George Felix y famia
Tatiana Saturnino-Felix y famia

rumannan:
Lumino Felix, Eunice Felix na Corsow
Sayda de Coito Pita-Felix na Corsow
Tool van Uytrecht y famia na Corsow
Elvia Garmers na Corsow
Judith van Uytrecht na Corsow

Henky Felix na Hulanda

Linda Faro: mama di su nieanan Kimberly y Khyarah Barrios

omo y tantanan:
James y Aura Royer na Corsow
Yolanda Royer na Corsow

amiganan:Mavlin y Tony
Sonia Garmers
Andy Dorer
Linda Thomson
John y Diet Booi
Ludwina Petrocchi
Thomas Nilka Ignacia
Ben Statia
Eveline Tromp-Henriques
Frida na Corsow
Doochi y Mechi Lee

prima y primonan, subrina y sobrinonan, comer y compernan, ihanan

famia: Felix, Barrios, Faro, Royer, van Uytrecht, Koolman, Gomez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 25 di Mei 2011 d pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna ba Noord
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

INVITACION

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo , bisiña y conocinan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda 5 aña di fayecimento nos difunto stima.



Hose Lorenzo Quant

cariñosamente yama " Joy "
diahuebs 26 di mei 2011 pa 7'or di anochi na Misa La Birgen di Fatima na Dakota pa 8 'or di mainta .Boso precencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su señora, yiunan y demas famia.





" Cast your burden on the Lord, and He will sustain you. "
Ps. 55:22

With deep sympathy we announce the death of:

Sylvia Alicia Godett

Date and time of the Funeral will be announced later.

Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com

INVITASHON

GRUPO DI ORASHON
Carismatico
"SHALOM"

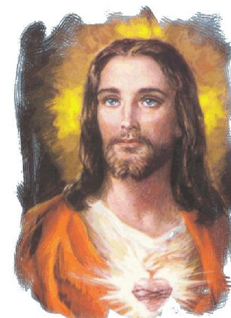


Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON "
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 25 Mei, 2011
ORA: 7:15 PM - 9:30 PM
Orador:Sr. Roly St Jago



Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!

"Buska bo goso den Señor y l'o E dunabo tur loke bo curason por desea." Salmo 37, 4

Mama di e yiu di afo di Arnold Schwarzenegger a contrata abogado

E abogado Michael Saltz a confirma Mildred Patricia Baena (Guatemala), cu actualmente ta un ciudadano Mericano ta wordo representa p'e firma Jacobson, Russell, Saltz & Fingerman. Media Mericano riba Internet tabata e prome nan pa raporta e contratacion y cu a bisa cu nan a haya un carta di e abogadonan cu ta mustra cu e medio a bin ta "raporta cos nan poco apropia", na direccion di Baena. Saltz a bisa cu no ta no existi un plan pa cuminsa un proceso legal n'e momento aki y e la rechasa di haci cualkier otro comentario riba esaki. Schwarzenegger a reconoce cu e tin un yiu di afo cu su ex empleado domestico. E dama cu e la haya un yiu cu Schwarzenegger a wordo identifica como Mildred Patricia Baenap'e corant New York Times y otro medio nan. Tin otro media cu di forma independiente a busca di sa si e t'e mama di e yiu di e ex-gobernador.❑

Contract di Ashton Kutcher cu CBS ta pa 1 aña so

E cadena CBS a contrata Ashton Kutcher como reemplaso di Charlie Sheen den e serie "Two and a Half men", pero e hoben actor ainda no masha liga 100% den un proyecto duradero di e exitoso serie. Pa loke a sali den 'Wall Street Journ'al, e ex-presentado di Punk'd lo ta den e show pa un solo aña, esaki tabata e forma cu e propio ehecutivonan di e planta di television tabata desea di haci esaki. Y tur cos ta depende con hopi su exito lo ta den e serio aki y kico plus con hopi e por aporta n'e publico televidente, cu ya caba tabata custumbra den bon y den malo di e presencia di Sheen riba pantaya di television. P'e trabao aki Kutcher lo ta ganando 750 Mil US Dollar pa episodio c'un bonus extra p'e forma cu e desenvolve su mes den e personahe principal y central di e serie.❑

Areglo di pensioen pa empleadonan di Botica Santa Anna

ORANJEASTAD - Recientemente Botica Santa Anna N.V. y ENNIA a firma un areglo di pensioen. Asina e derecho di pensioen di empleadonan di Botica Santa Anna N.V. ta sigura. Un pensioen garantisa, transparente, favorabel, flexibel y un administracion cu nivel halto.

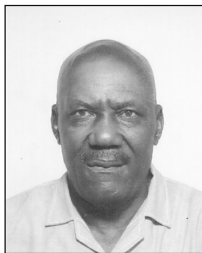
Esaki ta nifica: siguridad sin preocupacion pa bida largo. Riba e potret nos por mira e personanan cu a realisa e acuerdo aki. Di ENNIA esta Evelina Fingal Account Manager, Gerard Timmermans Manager Front Office y di Botica Santa Anna N.V. Joureenh Tromp Manager conhuntamente cu algun empleadonan contento y satisfecho.❑



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Justin Pierre

mihor conoci como "Papa Pierre"
*17-04-1943 † 23-05-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

Na nomber di su Yiunan, nietonan, rumannan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Leoncita Boekhoudt- Geerman

Gradicimento ta bay na tur persona cu a yama nos, bishita nos of a manda flor, krans of telegram. Un gradicimento tambe ta bay na Dr. Angela, Dr. Fingal, Dr. Hogedam, Dr. Cheng, zusternan di tweede verdieping y di kamber 283, Fina Cristiaans y pastoriale zorg. Danki na Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio.

Alavez nos kier invita pa 3 santo sacrificio di misa: diaranson 25 di mei, diahuebs 26 di mei y diasabra 28 di mei pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

tanta, wela, bisawela. Mama bo ta keda semper den nos curason y pensamento:



Thomasa (Thomasita) Tromp

mihor conoci como Chita

Na Nomber di su jiunan:
Ito Lugo
Carmen Lugo
Wilfred (Bubita) y Lucia Lugo-Kock
Jorge y Gomara Lugo-Chayadi

Mescos cu jiu: Lientji Allee-Chong y famia na Curacao

Rumannan di su jiunan:
Lilian y Randolph Hoek y jiunan
Minguel Koolman y famia

Nietonan: Dulce Lugo na Hulanda
Gregory Lugo na Hulanda
Jennifer Lugo y Joan Rosario
Angeleau Lugo
Jorginho Lugo

Bisanietonan: Dynah, Angelique-Jolique, Naomi, Grevonny na Hulanda
Jennah

Su ex-suegra: Cynthia Alberto na Hulanda

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan, su bon amiganan y bisinjanan.
Su bon bisinja: Victoria Andrews, Edwin y famia.
Demas famianan: Tromp, Lugo, Alberto, Kock, Chayadi, Hoek, Koolman, Rosario, Ridderstaat, de Cuba, Castellar-Torres, Bello, Flores, Lopez, Guanipa, Chiquito, Arcaya, Allee, Chong, Solognier.
Acto di entiero lo tuma lugar ……….. , saliendo for di misa Fatima na Dakota pa Santana catolico na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for 2'or di atardi den misa Fatima na Dakota.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 26 mei 2011 pa 11:30 di mainta saliendo for di misa Fatima na Dakota pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E restonan mortal lo ta reposa for 9:30 di mainta den misa Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: May 25, 2011
Mementomori Funeral Home
7.00 p.m. – 9.00 p.m.

Lo intensifica identificacion di Triple A cu Schipholgroep

DEN HAAG/ORANJESTAD- Despues di e reunion cu director di Schipholgroep sr.Nijhuis Prome Minister a bisa cu ya algun palabracion concreto a wordo haci.
Durante un di e prome reunionnan cu Minister di Turimso Oduber y gobierno tabatin cu SChipholgroep a presenta e concepto cu e nomber Schiphol na e momentonan aki, apesar cu nan ta produci e manager di e aeropuerto, lo bay intensifica e identificacion di Triple A hunto cu Schipholgroep. Prome Minister Eman: "Esaki ta bay sosode awor. Dentro di poco, tur caminda cu e nomber di Triple A aparece, lo aparece tambe e cooperacion cu nos tin cu Schiphol den maneho di nos aeropuerto. Schiphol ta conoci mundialmente como un di e aeropuertonan mas eficiente y mas moderno den mundo y identificacion di Triple A cu Schipholgroep sigurament lo duna un realce na e operacion di nos aeropuerto.
Tambe importante pa nos ta cu esaki lo demostra na e parti Europeo di Reino e beneficio cu nan tambe tin dor di traha cu e parti Caribense di Reino, pasobra aki un oportunidad comercial grandi pa Schiphol pa tin e operacion di e tipo di acuerdonan comercial aki na Aruba. E ta produci entrada pa nan. Hopi bes den e parti Europeo di Reino Hulandes tin e concepto cu nos islanan por ta no tin mucho beneficio pa nan y aki tin un prueba cu mescos cu pa KLM nos punto den Caribe ta importante pa nan, pa Schiphol tambe e echo cu e operacion cu nan tin cu Triple A ta nifica naturalmente un exportacion di e capacidad di Schiphol como manehador di aeropuerto. Esaki ta wordo etala na otro parti di mundo cu pa nan ta importante.
E por habri oportunidadnan pa Schipholgroep na Colombia, na Brasil y Aruba kier sostene esey tambe mustando asina cu e relacionnan den Reino Hulandes por haya un contexto nobo. Un win-win pa tur parti di Reino Hulandes y esey lo reinforsa e interes di e pueblonan den tur dos parti di Reino pa nos duna mas contenido na Reino Hulandes.❑



International Destination Innovation Expo a keda inaugura den fin di siman

ORANJESTAD- Riba diabierna 27 y diasabra 28 di mei 2011 Camara di Comercio y Industria di Aruba ta organisa pa prome biaha un International Destination Innovation Expo den Renaissance Convention Center. E meta di e expo aki ta pa expone tecnologianan innovativo di empresanan local y internacional (procedente di Merca, Colombia, Curaçao y Bonaire). Pa ta innovativo no kiermen semper bin cu algo nobo, pero desaroya un metodo/proceso nobo pa uza algo.

Na e expo aki Free Zone Aruba (FZA) NV lo participa hunto cu 2 empresanan di zona liber, Ecological Technologies & Trading Freezone (Ecotech Freezone) NV y A.C.S.C. (Aruba) Free Zone NV. Ambos empresa ta traha cu metodonan inovativo riba diferente tereno, respectivamente riba e terenonan di reciclahe di sushi y siguridad.

Ora di recicla sushi Ecotech Freezone NV ta uza e mashinnan mas moderno y tecnologianan disponibel y ta prepara pa mande na mercadonan di sushi secundario. Ecotech Freezone NV na Aruba ta pionero den maneho di sushi recicla.

A.C.S.C. (Aruba) Free Zone NV ta uza programanan di software di siguridad mas moderno pa empresanan estableci pafo di Aruba, specifico empresanan Hulandes. E ta un servicio central di comunicacion y alarma pa medio di sistemanan di tracking y trace. A.C.S.C. (Aruba) Free Zone NV ta unico na Hulanda riba e tereno aki y ta e actual lider di mercadeo.

Ambos empresanan di zona liber lo expone hunto cu FZA NV nan productonan/servicionan riba e International Destination Innovation Expo cu lo ta habri pa interesadonan y publico di 14.00 – 18.00 or riba diabierna 27 di mei y di 10.00 – 18.00 or riba diasabra 28 di mei 2011 na Renaissance Convention Center.

E International Destination Innovation Expo ta habri pa un y tur cu ta desea di ta na altura di kico Aruba y nos region ta ofrece na innovacion. Principalmente pa nos empresarionan (hoben) cu ta desea di experiencia algo nobo, ta di recomenda pa bishita e expo aki. FZA NV por ta un ayudo enorme den esaki, ya cu FZA NV ta pensa cu bo, guia empresarionan (hoben) cu tin ideanan innovativo cu por wordo exporta dor di cuminsa cu un empresa di zona liber. FZA NV por wordo considera un plataforma di innovacion.❑

Conferencia internacional di inovacion: Con pa eleva competividad economico di Aruba?



Diaranson, 1 di juni, e Comision Nacional pa Inovacion y Competividad (NCIC) lo organisa e prome conferencia internacional riba inovacion y competividad cu lo cuminsa pa 1or y lo tuma lugar den Renaissance Convention Center. Cu distinto orador internacional y renombra, e tema principal lo ta con pa catalisa inovacion y eleva competividad economico y comercial di Aruba.

Durante e congreso, cu ta dirigi na ehecutivonan den sector priva y publico, lo discuti y elabora riba distinto manera con pa stimula inovacion den diferente sector, con pa mehora productividad nacional y competividad economico. E programa lo wordo inicia door Minister di Asuntonan Economico Michelle Hooyboer-Winklaar kende lo presenta su maneho economico relaciona cu inovacion.

Pa capta un perspectiva internacional, un di e temanan central lo ta e 'best practices' den inovacion nacional. Lo tin distinto orador internacional, di por ehempel Estados Unidos y di Australia, cu lo elabora con institutonan publico y priva, y collaboracion entre sector publico y priva, ta importante pa catalisa inovacion y eleva competividad. Lo ilustra esaki mediante modelonan di 'centers of excellence' y 'business incubation centers' pa yuda establece y desaroya empresenan.

Treciendo un perspectiva regional y investigativo, lo discuti cua ta e factornan y condicionan pa crea inovacion y stimula desaroyo competivo den comercio y economia. Lo comparti resultadonan di un investigacion recien door di e Organisation of American States riba posicion economico di Caribe.

Basa riba esaki lo tin un discusion amplio con Aruba por mehora su posicion competitivo y cua ta e condicionan critico pa desaroyo sostenibel di nos economia.

Ademas di un perspectiva internacional y regional, tambe lo enfoca riba inovacion den nos industria y economia local, y lo elabora riba e retonan y oportunidad cu tin na Aruba. Lo mustra tambe con nos industria local por inova, y lo demonstra solucionan tecnologico y strategianan competitivo pa eleva nos nivel di inovacion y productividad economico.

Comercio, gremionan y comunidad ta keda cordialmente invita na e prome conferencia internacional riba inovacion y competividad cu lo wordo organisa riba 1 di juni pa 1or den Renaissance Convention Center.❑

Women's Club of Aruba y Arubaanse Padindsters Gilde a duna tera un cariño



ORANJESTAD - Diasabra dia 14 di mei, Women's Club of Aruba hunto cu Arubaanse Padvindsters Gilde a planta nan di 8 mata pa e Club-Year 2010-2011. Esaki a ser planta e biaha aki na parke Shoco na entrada di nos Parke National Arikok. E mainta a cuminsa cu un tour chikito den e Parke Shoco, unda e muchanan por a observa tur e matanan cu ya tin planta eyden, conoce nan pa nan nomber y haci preguntanan.

Parlamentario Sra. Xiomara Ruiz-Maduro a honra nos cu su presencia acompaña pa su yiu homber di 4 aña. Presente tambe tabata e Junior Minister di Medio Ambiente Maria Fernanda Aguirre, kende den varios di nos plantamento tabata presente y Sr. Diego Marquez, Ecology & Education Manager na Parke National Arikok. Tur presente hunto cu e padvindsternan a marcha prome rond den e Parke Shoco bao zonido di tromnan toca pa e padvindsternan mas grandi.

Sra. Bernadette Schouten, Chairman di e 'Save the Earth' Comité di WCA a habri e ceremonia, yamando tur bon bini, despues di cual e la recita un inspiracion di su persona. Siguientemente a hiba palabra Sra. Mily Henriquez kende a splica e muchanan atrobe e importancia di planta mata. Despues Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro sigi pa Junior Minister di Medio Ambiente Marifer a bisa algun palabra y tambe Sr. Diego a bisa e muchanan cu nan mester aprecia e trabao cu e damanan di WCA ta haci y cu añanan den futuro, nan mes por bolbe bek na e Parke Shoco y mira e palo di Calbas cu nan a planta e dia di awe y mas probabel como miembro di WCA tambe, pa continua nan bon trabaonan. E dos palonan di Calbas a wordo planta pa e scoutnan cu ayudo di Shomara, Marifer y Diego.





Tabata bunita pa mira yiu homber di nos Parlamentario Xiomara, sigur den memoria meimei di tur e mucha muhenan scout, yuda su mama hala e scop yen di tera pa tira rond di e mata planta. Jong geleerd, oud gedaan! E scoutnan a tira nan 'jel' pa e mata planta, manera tur biaha.

A pasa e ora pa revela e dedicacion di e mata cu tabata "Enlightening", cu kier men iluminacion, luz, claridad y conscientisacion, cu ta wordo claramente describi den e inspiracion siguiente:

<u>Enlightening - Iluminacion</u>

Arikok, unda e prome rayonan di e solo ta aparece tur mainta over dje seronan
ta trece iluminacion pa e dia nobo, y briyo riba nos dushi Aruba,
ta pone e paharitonan canta alegre, pa pone sonrisa riba nos cara, y alegria den nos bida. ta trece tambe energia,
un energia puro y natural,
pa por labora te ora e baha
ta hunto cu awasero y biento ingredientenan pa matanan crece y trece oxigeno den nos aire, cu humano ta inhala y respira ta ofrece na nos door di Creador pa haci uzo di nan na nos bienestar, sin tin nodo di susha ambiente
Pesey laga nos planta un mata awe
dedica na "Enlightening"
iluminacion di ariba
E mata lo crece cu e awa di cielo, den soplo di e biento y bao di rayonan di e solo
Dios laga cu sabionan wordo ilumina tambe y sa di converti e regalonan aki di shelo
den bon energia pa bienestar di dushi Aruba.

Enlightening tambe pa ilumina i conscientisa nos comunidad, ora nos cende nos belanan tur tercer diadomingo di mei, -mañan- pa recorda esnan cu ya a bay laga nos a consecuencia di e malesa HIV/AIDS.❑